

# Manacor OMARCAL

3 de Juny de 1.986 - Número 278 - P.V.P. 75 Pts. (IVA Incl.)



**Amb els vots afirmatius de CDI,UM i PSM, el negatiu del PSOE i l'abstenció d'AP**

## «Es Rebost» ja té permís d'obertura

**Escola Ponç Descoll**



### Ensenyar, més que restaurar

**Una aventura no professional**

## Manacor ja té Ràdio



**II Congrés Internacional de la Llengua Catalana**



II CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA LLENGVA CATALANA

### Acte inaugural a l'Auditori

**Fin de semana futbolístic**

## Manacor Alcalá

**Ligulla ascenso**

## Portmany Olímpic

**Los juveniles, más cerca del ascenso**



**TUGORES**  
**OPTICO**

Mod. 7010

C/ Conquistador, 8 (pou fondo) Tel. 552372 - MANACOR

**La manca de transports públics tindrà la culpa**

## Manacor no tindrà Clínica Comarcal

Fa dues setmanes, "Manacor Comarcal" publicava una extensa entrevista amb el Director Provincial de l'Insalud, D. Adolfo Marqués. A aquesta entrevista, es parlava de diversos aspectes de la sanitat mallorquina i, en particular, de la manacorina. Pel que feia referència a la possibilitat d'ubicar a Manacor la segona clínica de la Seguredat Social, el Sr. Marqués afirmava: "Personalmente, no estoy convencido de que Manacor sea el lugar idóneo". Quan es demana al Director Provincial de l'Insalud pels motius d'aquest poc convenciment per a realitzar aquesta clínica a Manacor, contesta: "...No hay un solo transporte público en Manacor que enlace la ciudad con los pueblos que conforman la comarca. En política sanitaria, hablar de comunicación es hablar de transporte público y, en este sentido, Manacor carece de comunicación".

Les paraules del Sr. Marqués, tal volta per lo inesperades, caigueren avall a molts de manacorins, que donaven per sabut que Manacor era la capital de la part forana i que, en cas de realitzar-se aquest segon hospital, que un dia o altre serà una realitat a la nostra illa, la seu seria Manacor. Potser les promeses de l'ex-ministre Rodríguez Miranda contribuïssin a crear unes falses expectatives, però la realitat, la trista realitat, és ben crua: Manacor no serà mai, si no canvien les actuals circumstàncies, la seu d'un hospital de la Seguredat Social. La raó és ben senzilla: no tenim comunicacions. Tenim un parc de cotxes dels més importants d'Espanya, en proporció, però no tenim transport públic. I això, pel que es veu, és d'una importància capital a l'hora de decidir la ubicació del nou centre hospitalari.

S'haurien de fer, molt possiblement, estudis sociològics per a poder arribar a saber perquè aquest poble nostre s'està aïllant cada vegada més, al cap del segle XX, quan la majoria dels pobles tenen plantejada la lluita per una comunicació molt més fluïda i cada vegada més eficaç i completa. Aquí, a Manacor, el problema no és tan sols el que no tinguem cada dia més, millors comunicacions amb els altres pobles de la comarca. El problema resideix en què hi havia, fa uns anys, unes comunicacions —tren i camiona— que ens unien amb els altres pobles de la comarca i que ara mateix ja no existeixen.

I tot això, repetim, quan altres pobles estan lluitant decididament per a millorar la seva xarxa de transport públic i la infraestructura de la comunicació. No fa gaire mesos, Inca inaugurava la doble via per anar en tren a Ciutat. La mateixa Ciutat d'Inca, que ens provoca en aquest sen-

tit una sana enveja, té ja una autopista Inca-Palma. Si ara mateix establissim una tabla comparativa entre els serveis públics —pel que fan al transport— entre Inca i Manacor arribaríem a la conclusió de que Manacor s'està apropant cada vegada més al tercer món, mentre Inca es converteix en una ciutat moderna.

Què s'està fent, al nostre poble, per tal de millorar aquesta infraestructura? Quines gestions s'han fetes o s'estan fent a Ciutat, a Madrid o allà on faci falta per facilitar una millor xarxa de transports al ciutadà manacorí i al de la comarca?

Parlar de comunicacions és parlar de transports públics, deia el Sr. Marqués. Parlar de capitalitat de Manacor respecte de la Comarca, és parlar de serveis públics, de clíniques comarcals, de millors transports. Voleu un exemple més clar, per a millorar les relacions comercials entre dos pobles què el de la carretera Felanitx-Manacor? Des del moment en què aquesta va entrar en funcionament, les relacions comercials i econòmiques entre aquests dos pobles, els dos majors de la comarca, s'han multiplicat, segons dades que ens han facilitat alguns comerciants. El mercat dominical felanitxer compta amb una important presència de manacorins...

Es important que es pregui perquè a Manacor es realitzi la clínica que tota la comarca desitja, i que sens dubte seria una bona manera de descongestionar Son Dureta. Però el que s'ha de fer, en primer lloc, és crear infraestructura de ciutat, infraestructura de capital, ja que Manacor no deixa de ser un poble gran que és capital de comarca pel nombre d'habitants, però mai per la qualitat dels seus serveis públics.

Potser un exemple a seguir, salvant totes les distàncies, sia el de Barcelona, ciutat que aspira a poder celebrar els jocs olímpics del 92. Barcelona, abans de demanar ser seu d'aquests jocs, s'ha preocupat de crear infraestructura esportiva. Aquí, pel que es veu, no és que comencem la casa per la teulada. Es, senzillament, que no hem posat cap ni un dels fonaments per a convertir aquest poble en la ciutat i la capital que tots desitjaríem.

Així i tot, l'estar mancats de transports públics no ha de significar renunciar absolutament a res. S'ha de seguir lluitant per aconseguir millors serveis. Clar què una de les prioritats, s'haurà de donar a les comunicacions. L'individualisme i l'aïllament, al segle XX no condueixen enlloc.

**Amb els vots a favor de la CDI, el PSM i UM, l'abstenció d'AP, i el vot negatiu del PSOE**

## **"Es Rebost" ja té llicència d'obertura**

(Redacció).- De cent vint punts constava l'ordre del dia de la Comissió de Govern celebrada dimecres passat, dia 30 d'Abril. Una comissió de Govern a la qual no hi assistí el batle Homar, per trobar-se en aquells moments a la celebració dels actes del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana. Un punt, el vuitè, era el que més interessava en aquests dies, naturalment, el que feia referència a la llicència d'obertura del supermercat "Es Rebost".

Els set primers punts de l'ordre del dia, varen ésser aprovats per unanimitat, essent quasi tots adjudicacions de llocs de venda de gelats i destacant la sol·licitud d'una subvenció a l'INEM per a l'Escola-Taller Ponç Descoll.

Abans de passar a discutir i votar el vuitè punt de l'ordre del dia, com dèiem, el d'Es Rebost, es va presentar, segons ens informà el Secretari de l'Ajuntament, ja que no hem pogut disposar de l'acte, una moció d'urgència, a la qual es presentà el projecte d'obres, projecte que fou aprovat amb els vots a favor de la CDI, el PSM i UM, el vot negatiu del PSOE i l'abstenció d'AP. El mateix resultat va tenir la votació de la llicència d'obertura, llicència que ja ha permès obrir les portes, durant aquests dies d'Es Rebost.



*Es Rebost ja té llicència d'obertura.*

Es donaren a més, diverses llicències d'obertura de locals situats al nostre poble.

S'aprovaren també diverses propostes de la Comissió de Serveis Socials en relació a les properes festes de Primavera.

Uns dels punts que va ser comentat, va ser el núm. 24 de l'ordre del dia, la proposta de la Comissió de Serveis Socials per a declarar dia no lectiu el proper 30 de Maig. El Sr. Muntaner sol·licitava que els soldats que fan el servei militar a fora, poguessin passar aquest dia de festa al nostre

poble.

Pel que fa els firers, es va acordar que poden tenir obert tot el cap de setmana, i els dies laborables, només obrir fora de l'hora de les escoles.

S'aprovaren també diverses propostes de la Comissió de Serveis Socials, per a la millora i adquisició de material per algunes escoles de Manacor.

També s'aprovà la memòria descriptiva i el pressupost d'acondicionament garatge i vivenda per a taller escola, d'Educació Especial.

S'aprovaren un bon grapat d'obres particulars, essent deixats sobre la taula

els punts. 112 i 119 de l'ordre del dia, el primer per manca de l'expedient d'obres i el segon per no estar ben complementat.

### **PRECS I PREGUNTES.**

Només hi va haver una intervenció als precs i preguntes, la del Sr. Muntaner, qui va demanar l'execució de la construcció d'una sèrie de sepultures, les quals no es sap ben bé per quina raó, no s'han construïdes.

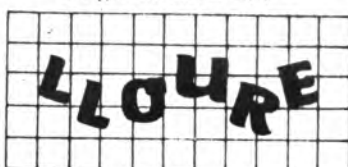
Essent idè el punt més interessant a tractar, el de la llicència d'obertura d'Es Rebost.

### **RESTAURANTE MOLI D'EN SOPA**

Comunica a sus clientes que para la noche de hoy sábado, día 3, tiene todas sus plazas ocupadas.

Les rogamos disculpen las molestias. Gracias.

T'agrada anar a...



### **SE VENDE PISO EN PORTO CRISTO**

3 hab. baño, aparcamiento etc. tel. 58 52 60

### **AGRADECIMIENTO DE LAS FAMILIAS VENY-RIERA.**

Los familiares de Antonio Veny Rosselló (a) Pou, fallecido el pasado miércoles, treinta de abril, a la temprana edad de 38 años, quieren hacer público su agradecimiento por las innumerables muestras de condolencia y solidaridad puestas de manifiesto por los pueblos de Manacor y Sant Llorenç con motivo de tan doloroso trance. La gran manifestación de duelo observada en las exequias fúnebres por el alma de Antonio Veny significó una prueba más de la gran estima en que era tenido el amigo que nos ha dejado. Antonio Veny Rosselló, un hombre de bien donde los haya, descanse en paz.

## Un succés llastimós i deplorable

Dimarts passat, dia 22, tengué lloc un fet que llamentam profundament, i què no és més que un altre capítol dins aquesta guerra de nervis en què està immersa la nostra ciutat.

Sobre la una i mitja del migdia, el regidor socialista Antoni Sureda, es va personar al lloc habitual de treball del director d'aquest setmanari i, de forma airada, davant companys de feina i fins i tot algun client es va produir d'una forma violenta, desacostumada i intolerable: partint d'un article del setmanari, pel qual es questionava l'actuació municipal en el cas d'Es Rebost, titulat "I ara on és l'urbanisme concertat?", el senyor Sureda va començar a llançar impropis, acusacions greus, insults i fins i tot amenaces contra la integritat física del nostre director. Davant la proposta de dialogar civilitzadament, el regidor seguí amb els mateixos termes, que més tard repetí dins el despatx professional d'un gabinet professional i, al vespre, dins una reunió del seu partit.

Aquest fet és especialment greu, quan es produeix dins el lloc habitual de treball de la persona agraviada, i més si és davant clients i companys.

Ho és també, perquè en cap moment donà lloc a una justificació per part de la persona acusada per ell, a la que tan sols el deixà parlar. Un atac com aquest, sense donar lloc a la defensa, ens assembla una actitud poc democràtica, per no emprar qualificatius més aspres i durs.

Un fet com aquest és llamentable, tenint en compte de qui prové i en quines circumstàncies es produeix. Un polític, és cert, és una persona humana i, com tal té reaccions humanes; entenem, però, que una de les coses que ha de caracteritzar un polític és, precisament el seu autodomini davant situacions poc favorables i el saber encaixar la crítica, quan no venen ben donades.

La premsa, com és de suposar, també la fan persones, i com tals estan sotmesos a les pròpies limitacions humanes: ens podem equivocar i de fet, sovint, ens equivocam i escrivim imprecisions. Davant això hi cap la discrepància, sempre conservant les formes, ja què en cap moment, "Manacor Comarcal", ha tancat les portes a un discrepant o a una persona que ha volgut fer precisions per tal de restablir un ordre que ha considerat alterat.

Entenem que la crítica no sempre és oportuna per al qui la rep, i que quasi sempre és difícil acceptar-la. La discrepància és un exercici difícil, —encara ens manca hàbit a tots—, però sens dubte, quan es sap barregar amb el diàleg, és un bon exercici per a poder fer avanços importants dins la vida democràtica dels pobles.

Hem volgut deixar constància d'aquest fet, no amb la intenció de perjudicar el Sr. Sureda, polític i persona que mereix els nostres respectes, però pensam que la premsa, si no pot exercir la crítica i la discrepància, —sense tons injuriosos ni difamadors, és clar— davant les actuacions dels polítics, deixa de ser premsa per a convertir-se en un instrument, submís, del poder i, per això mateix, en un engany per als lectors.

Volem, malgrat tot, deixar constància de la reacció completament positiva del Sr. Sureda, amb posterioritat, llamentant el succés i donant unes explicacions que, encara que facin difícilment justificable la seva actuació inicial, atenuen sensiblement els efectes de la mateixa. Aquesta explicació és la de què algú li va assegurar que el director del setmanari "va per tu".

Hem de fer constar, igualment, el comportament civilitzat i dialogant del PSOE-Manacor, que després de llamentar l'actuació abans esmentada, feu el possible per a restablir el diàleg entre les dues parts

i deixà constància de les seves conviccions democràti-

ques pel que fa a la llibertat de premsa.

El sota-signants, tots nosaltres amics d'Antoni Tugores i col·laboradors seus al Setmanari MANACOR COMARCAL, ens assabentam dels insults i amenaces de mort que ha rebut per part del Regidor Municipal núm. 1 del PSOE, Antoni Sureda Parera, i en relació a aquesta agressió verbal, ens solidaritzam amb el nostre company Director d'aquest Setmanari, i rebutjam tota casta de coaccions, insults i amenaces contra la vida de les persones al mateix temps que llamentam que homes públics, amb un càrrec representatiu cara al Poble, no es sàpiguen comportar com exigeixen les regles elementals de la democràcia, respecte a la dignitat humana.

Sebastiana Carbonell  
Joan Galmés.  
Llorenç Gibanel  
Bernat Nadal  
Josep Mateos  
Felip Barba.

**Se alquila piso en Porto Cristo  
frente playa temporada verano.**

*Informes: C/ Jaime II, 10  
Manacor (Sábados, domingos y  
lunes mañanas)*

# baleria

**Fa saber a tots els nostres clients i amics,  
que tenim tancat per reformes. Esperam que en  
reobrir en breu estiguem més al nivell de les  
exigències dels nostres clients.**

# BALERIA

francesc gomila, 2  
telèfon 55 08 11  
manacor (mallorca)

**Aprovades en la Comissió de Govern de dia 23 d'Abril**

# Es demanaran a l'Inem onze subvencions, per a millorar el nostre municipi

(Redacció).- La setmana passada, parlàvem a la Crònica de la Comissió de Govern, de l'aprovació d'una sèrie de sol·licituds de subvencions, per a diverses millores del nostre poble. Avui us volem citar, quines són aquestes subvencions que es pensen demanar a l'INEM i a quan ascendeixen cada una.

**PLAÇA INDÚSTRIA/  
CARRER BURDILS.**

La primera sol·licitud que es farà a la Direcció Provincial de l'INEM a Balears, serà la d'una subvenció de 3.232.690 pts. per l'acabament de la Plaça Indústria de Manacor i el carrer Burdils del Port, obres de les quals el seu cost total, és de 4.020.086 pts.

Aquesta sol·licitud, es farà, amb les següents condicions:

a) El percentatge de treballadors sense treball sobre el total de treballadors que participaran en l'obra serà del 100 per cent.

b) La modalitat de contractació serà per "obra a servei".

c) La subvenció per a cost de mà d'obra aturada



*Si l'INEM ho subvenciona el Claustre de Sant Vicenç Ferrer podrà ésser restaurat totalment.*

que es sol·liciti a l'INEM equival al 100 per cent del cost total de la mà d'obra.

**BENEFICENCIA I  
ASSISTENCIA SOCIAL.**

La segona sol·licitud que es farà a l'INEM, serà la d'una subvenció de 1.333.176 pts. per a la realització del servei de beneficència i assistència social, equivalents al 100 per cent

del seu cost total. I es pensa atendre objectius tan importants com els de prestacions de serveis socials i promoció i de beneficència. A més, amb la particularitat de què si aquest servei donàs rendiment, es podria crear un lloc de treball fixe.

**CLAUSTRE SANT  
VICENÇ FERRER**

La tercera subvenció que es demanava, serà la de sol·licitar 1.960.962 pts. per a l'execució de l'obra de restauració del Claustre de Sant Vicenç Ferrer de Manacor, que té un cost de 2.050.692 pts. Les condicions en que es demanarà aquesta subvenció, són les següents:

a) El percentatge de treballadors aturats sobre el total de treballadors que hi participaran serà del 100 per cent.

b) La modalitat de contractació serà per "obra a servei".

c) La Subvenció per cost de mà d'obra aturada que se sol·licita de l'INEM

## **FUNERARIA LESEVER, S.A.**

(Calle José Ma. Quadrado núm. 4 - Bajos Junto Carretera)

Tel. 55 38 56

**MANACOR**

**SERVICIO PERMANENTE**

**NUEVA ADMINISTRACION**

Estación Servicio Viñas

HOSPITAL

CARRETERA PALMA - ARTA

Perlas  
Majorica

Calle José M. Cuadrado

Plaza  
Antonio Mus

equival al 100 per cent del cost total de la mà d'obra, debut a que l'edifici està declarat monument històric artístic i es troba en un deficient estat de conservació.

#### NETEJA VORAVIES.

S'aprovà a la Comissió de Govern de Dimecres, dia 24 d'Abril, la memòria descriptiva i el pressupost de l'obra de neteja de les voravies del nucli urbà de Manacor, per un cost de 2.927.406 pts.

Pel que fa a aquesta quarta subvenció que es demanarà a l'INEM, serà d'un total de 2.627.406 pts. per l'execució d'aquesta obra. Amb les següents condicions:

a) El percentatge de treballadors aturats sobre el total de treballadors que participaran a l'obra serà d'un 100 per cent.

b) La modalitat de contractació serà per "obra a servici".

c) La Subvenció serà pel que fa a la mà d'Obra igual que les anteriors.

#### CLOTS.

La sisena subvenció que es demanarà a l'INEM, és per reparar els clots dels carrers del terme municipal de Manacor, es sol.licitaran a l'INEM 3.693.133 pts. per l'execució de l'obra, amb les mateixes condicions que les altres obres, pel que fa al personal.

#### SERVEI DE GESTIO I COL.LABORACIO ADMINISTRATIVA.

La setena subvenció que es demanarà a l'INEM, serà de 716.333 pts. per a la realització del servei de gestió i col.laboració administrativa en les obres que es subvencionin en 1986 per l'INEM.

#### COL.LABORACIO ADMINISTRATIVA.

Per a dur envant el servei de col.laboració administrativa en l'actualització de



Amb la subvenció de l'INEM es podria construir la guarderia de S'Illot.

cens i padrons, així com altres serveis estadístics, es sol.licitarà de l'INEM una subvenció de 716.333 pts.

#### NETEJA CAMINS.

La subvenció núm. 9, que es pensa demanar a l'INEM, segons s'aprovà a aquesta Comissió de Govern de la que avui us parlem, és la de demanar, 2.896.326 pts. per l'obra de neteja de camins veïnals de 2a. fase. Fent els contractes de personal aturat al mateix nivell que els altres.

#### CONSTRUCCIO GUARDERIA A S'ILLOT.

Es sol.licitarà també a l'INEM, una subvenció de 2.710.817 pts. per a la construcció d'una guarderia municipal a S'Illot, el projecte total de l'obra, és de 5.020.696 pts. i l'acte de la Comissió de Govern senyala que amb la realització d'aquesta obra es podrien atendre objectius tan importants com els de guarderia i protecció de la infantesa, amb la particularitat de que aquesta construcció podria permetre i recolzar diversos llocs de treball.

#### PLAÇA D'ES LLOP.

També es pensa demanar

una subvenció de 2.710.817 pts. a l'INEM, per a l'acabament de la Plaça d'es Llop de Cala Moreia, plaça que costarà acabar un total de 4.337.068 pts.

I el darrer punt d'aquestes sol.licituds de subvencions, diu que es sol.licitarà a la Direcció Provincial de l'INEM a Balears, que en el moment de l'avaluació de les anteriors sol.licituds, es pren-

gui en consideració l'ordre de prioritats, que és de fet, el senyalat per l'ordre en que són fetes les sol.licituds.

Onze sol.licituds idò de subvencions, seran les que l'Ajuntament de Manacor, presentarà a la Direcció Provincial de l'INEM a Balears, subvencions que serviran per a dur envant certs projectes ja començats i altres de nous, aprovats a l'Ajuntament, i que seria interessant que es realitzassen.

**Temps de PRIMERES COMUNIONS!**  
Temps d'il·lusions i joia pels nostres nins  
**A TOT FESTA hi trobarà tot el necessari perquè aquests dies d'alegria es facin més inoblidables: regals, obsequis pels convidats, gravats, etc.**

**TOT FESTA**  
La tenda de les festes  
c/ Joan Segura, 6  
MANACOR Tel. 55 49 51  
c/ Es Molins, 7  
CALA MILLOR

NOTA pels Madridistes! Disposam de grans existències de globus amb l'escut del "Real Madrid" per a celebrar amb xaranga el vostre Campionat. Ah!... També els tenim del BARÇA!

**ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER**

Mujer:

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

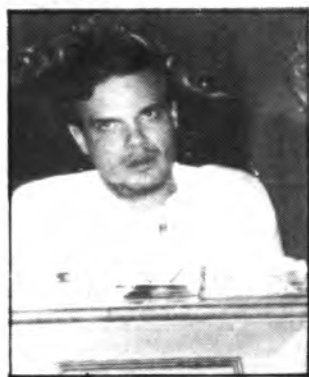
ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

# Veinte concejales, veinte opiniones

Llevar a cabo una serie como la que este semanario ha hecho durante algo así como cinco meses supone una serie de vivencias que, naturalmente, deben servir para enriquecer el conocimiento que de personas de distintas condiciones e ideologías se puede llegar a obtener. Veinte personas, veinte concejales, cada uno con su personalidad y con su inquietud que le hace distinto de los demás. Veinte personas traducidas en veinte conversaciones, —no me atrevería a calificar de entrevistas—, en las que el más enriquecido ha sido, sin lugar a dudas el firmante de las mismas, ya que a través de ellas ha llegado, en ocasiones a un conocimiento más exacto de personas, tal vez desconocidas, y, también a vislumbrar facetas que, en ocasiones, por ocultas, no suelen ser recogidas en los papeles.

El resumen de estas veinte conversaciones podría ser recogido de muy diversas maneras, pero seguramente la subjetividad haría no ser demasiado justo en las aspiraciones, es por eso que, aparte otras consideraciones prefiera recoger de cada uno de los protagonistas la frase que, entre otras, más impacto han causado a lo largo de las charlas.



MARTIN ALCOVER: "LOS PARTIDOS HAN DE COALIGARSE EN MAYORIAS".

Sin lugar a dudas resulta cada vez más difícil, cuando no imposible llevar a cabo una labor, municipal en este caso, si no se cuenta con una mayoría es-

table que lleve adelante los proyectos.



JOSE BARRULL: "EL AYUNTAMIENTO NO TIENE PATRIMONIO PROPIO".

Refiriéndose tal vez a la necesidad de llevar a cabo lo que entre la gente de la calle viene llamándose urbanismo concertado, a fin de incrementar dicho patrimonio.



GABRIEL BOSCH: "MANACOR NECESITA UN PRESUPUESTO DE ALDEDEDOR DE MIL MILLONES".

Es cierto que Manacor está necesitado de un incremento sustancial de su presupuesto, sobre todo en lo que hace referencia al de inversiones.



JAUME DARDER: "EL

## BIPARTIDISMO ES EMPOBRECEDOR".

Pensamiento lógico en quien defiende una postura que encarna el partido al que pertenece, el cual se define a sí mismo como la alternativa.



TOMEU FERRER: "EL AYUNTAMIENTO NO HA EVOLUCIONADO AL RITMO DEL PUEBLO".

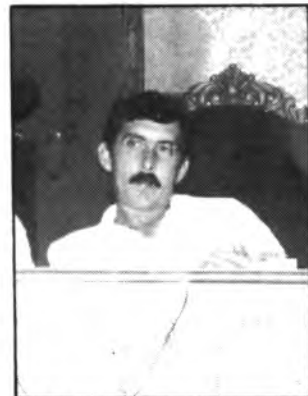
Tal vez aquí radique una de las mayores incongruencias que puedan darse en un sistema de libertades, la posible separación entre administrado y administración.



JESUS HERNANDEZ: "CON MAYORIAS NO HAY EXCUSAS SI SE HACE MAL".

Lógico pensamiento del que pertenece a un partido acostumbrado a gobernar en mayoría y facilidades, por otra parte para el ciudadano que, cuando menos sabe "a quien" acudir en demanda de explicaciones.

JOSE HUERTAS: "AP SIEMPRE HA TENIDO EL APOYO DE OTROS GRUPOS".



Seguramente aquí radica la gran baza con que ha jugado el partido de la alcaldía a la hora de sacar adelante sus proyectos, en lograr, en casos puntuales, el apoyo de los distintos grupos.



JAIME LLODRA: "LO UNICO QUE ME INTERESA ES LA VERDAD".

También a los otros veintitantos mil ciudadanos nos interesa, en bien del sistema que defendemos, conocer la verdad de las situaciones, aunque, seguramente la verdad no sea patrimonio de ninguno.



GUILLEM MASCARO: "ES MAS FACIL HACER UN PACTO DE OPOSICION QUE DE GOBIERNO".

La mayoría está a favor



de los pactos, aunque seguramente la mayoría también prefiera pactos que lleven a conclusiones favorables para esa misma mayoría. De lo que se trata, en todo caso, es de gobernar, sea quien sea, pero bien.



JOAN MAS: "LA LABOR DEL AYUNTAMIENTO ES DE GESTION".

Como dijo alguien de lo que se trata es de ser simplemente depositario de unos dineros que te deja tu vecino para que tú los conviertas en servicios que necesita y de los que carece.



BARTOLOME MASCARO: "EL CONFECCIONAR UNA LISTA ELECTORAL NO ES COSA SENCILLA".

Problema éste que no puede dejarse en el bolsillo. Gente hay que puede aportar mucho en gestión municipal. El problema radica en crear el ambiente de ilusión necesario para la participación.



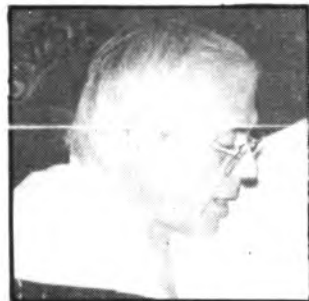
JOAN MIQUEL: "SI NO SOY NECESARIO ME VOY Y NO PASA NADA"

Imprescindible no hay nadie. Necesario, cuando se trata de afianzar un sistema, lo son todos, de lo que se trata, y lo que conviene es que haya muchos "necesarios" para buscar al más idóneo.



RAFAEL MUNTANER: "EL QUE FALLA NO ES EL SISTEMA, SON LAS PERSONAS".

Pero el sistema, al que la mayoría jugamos y nos encontramos a gusto lo forman personas que, en definitiva son quienes lo hacen bueno o malo. De lo que se trata es de que tampoco fallen las personas.



SEBASTIAN RIERA: "ESTE AÑO HA SIDO MUY INTENSO".

Dicho esto antes de los últimos acontecimientos, la cosa se queda en poco. Seguramente no habrá calificativos para juzgar lo que han sido las últimas fechas.



GUILLEM ROMAN: "NUESTRA GRAN UTOPIA ES CAMBIAR ESTA SOCIEDAD PROVINCIANA".

Muchos se conformarían con que, cuando menos, no fuera tan distinta a la de una gran mayoría de localidades o sociedades que si son noticia no son ciertamente por su normalidad.



MARTIN SAEZ: "HOY EN DIA SE DAN LAS CONDICIONES PARA QUE EXISTA INFORMACION".

Las condiciones puede ser que se den, lo que se duda es de que existan las facilidades y en todo caso la voluntad de ofrecer esa información que el ciudadano demanda.



RAFAEL SUREDA: "EL FUTURO ES DE LOS JOVENES".

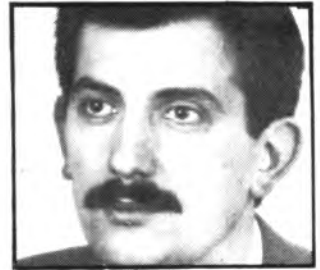
Y de los no tan jóvenes el compromiso y la responsabilidad de prepararles un futuro que esté de acuerdo con sus intereses y con sus necesidades para desarrollar sus inquietudes y deseos.



ANTONIO SUREDA: "ES ABSURDO QUERER CAPITALIZAR LOS VOTOS".

Magnífica consigna

aplicable no solamente a un hecho concreto, sino a toda una trayectoria. La mercancía que se quiere vender ha de tener bondad en sí misma, no basada en los defectos de la que ofrecen los demás



SEBASTIAN SUREDA: "A PARTIR DE AHORA LAS COSAS YA NO SERAN IGUAL".

Ni para el Ayuntamiento y sus componentes, ni para el pueblo y sus habitantes. La labor que queda por realizar durante los pocos meses que quedan para volver a presentarse ante los ciudadanos son pocos para que se recupere la ilusión. Trabajo queda.



MARIA ANTONIA VADELL: "NO HAY SILLONES RESERVADOS EN EL AYUNTAMIENTO".

Ciertamente el "alquiler" de los mismos es solamente por cuatro años y el "inquilino" está a expensas de lo que de su labor resulte para que se le vuelva a dar otra oportunidad. En todo caso hay que ir dando cuenta continuamente al verdadero propietario.

Estos comentarios, hechos sobre frases lógicamente sacadas de su contexto han servido únicamente para hacer una reflexión en voz alta de lo que a bote pronto sugieren sin una mayor consideración. De cada uno de ellos seguro que cada uno hubiera podido hacer uno distinto. Estos son los míos.

José Mateos.

# SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

## “LESEVER S.A.”

**A SU DISPOSICION LAS 24 HORAS**

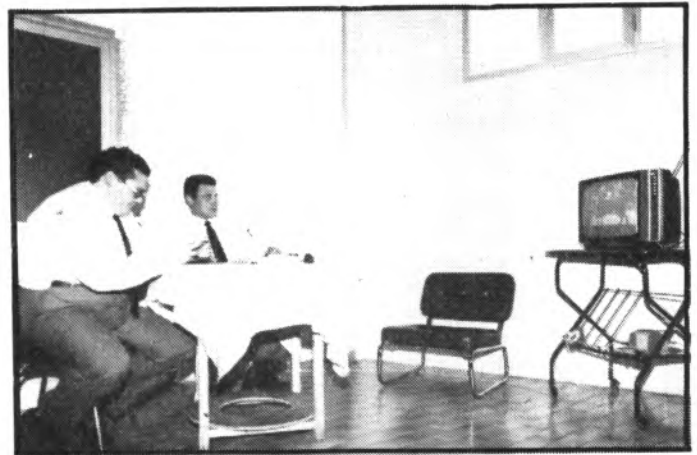
**TELEFONO 55 38 56**



*Nuestro parque móvil.*



*Nuestras Oficinas a su disposición las 24 horas.*



*Sala de estar para el personal.*

Existe en Manacor desde el pasado 26 de Marzo, un nuevo servicio de pompas fúnebres, “LESEVER S.A.”, servicio permanente y a la disposición de todos los manacorenses, con un nuevo y esmerado servicio.

Aunque este nuevo servicio ocupa el mismo local que la anterior “empresa” informamos a clientes y amigos, que la actual plantilla y propietarios no tienen nada que ver con dicha firma, siendo toda la Administración y perso-

nal distinto al anterior.

Contamos en nuestras oficinas de la calle José María Cuadrado, núm. 4, con los sistemas más modernos del mercado, siempre según la normativa vigente en nuestra especialidad. Con cámara de desin-

fección y refrigeración, expositores de nuestros diferentes servicios.

A cualquier hora del día o de la noche, “Servicios de Pompas Fúnebres LESEVER S.A.” a su disposición las 24 horas del día.

**Segons CC.OO.**

## Gran caiguda del treball femení durant 1986 a Balears

La revista "Unitat" publicada pel sindicat CCOO de les Illes, publica en el primer núm. de la seva nova època un interessant article sobre l'atur, i especialment, sobre l'atur femení a nivell d'Illes, i pel que fa a enguany i a l'acabament de l'any passat.

A aquest article se'ns explica, que l'ocupació femenina, el treball femení ha anat minvant, en comparació al treball masculí, encara que aquest també es troba en una situació prou difícil.

Ens diu coses com aquestes. "mientras las demandas de empleo representaban un 46,14 por ciento sobre el total de solicitudes, las colocaciones representaban el 33 por ciento frente al 67 por ciento alcanzado por los hombres, o lo que es lo mismo, mientras que las demandas de empleo se dividen casi al 50 por ciento entre hombres y mujeres, las colocaciones



dirigidas al colectivo masculino duplican a las de las mujeres tal como se desprende del cuadro siguiente:

1985 - Demandas registradas	
-Colocaciones	
Hombres 233.906	37.873
Mujeres 200.398	18.764
Total 434.304	56.637

Es a dir, encara que la demanda d'un lloc de treball, sigui aproximadament la mateixa, per part

de la població femenina o la masculina, no ho és a l'hora de trobar un treball. Essent molt superior el núm. d'homes que troben treball enlloc del núm. de dones.

El citat article, ens segueix dient: "Esta caída de empleo, registrada durante el pasado año, ha recaído totalmente entre las mujeres, rompiendo, de esta

forma la tendencia histórica que venía observándose, de un crecimiento constante de la participación de la mujer en el mercado de trabajo".

Així estan les coses idò, per una banda, de cada vegada són més les dones que s'incorporen a la demanda d'un lloc de treball, sortint del tradicional treball de la casa, participant en el món estudiantil, però també, decreix, i segons el sindicat CC.OO, de forma alarmant, el treball femení, un problema en difícil solució, encara que per part de CCOO, se'ns digui: "resulta cada vez más imprescindible la elaboración, con participación de todos los interlocutores sociales, de una política económica, tanto a nivel de nuestra Autonomía, como a nivel Nacional, cuyo objetivo prioritario será el de crear empleo, básicamente estable, lejos de la política actual cuya dirección básica es la de generar beneficios".

# RESTAURANTE

## LOS DRAGONES

PORTO CRISTO

**SABADOS NOCHE**

**CENA AMENIZADA POR 2/ILLA DOR**

**Paco Ramis al piano y Sión saxo y clarinete**

**CARNES Y PESCADOS FRESCOS**

*Recuerde para sus*

**BODAS - COMUNIONES**

**FIESTAS SOCIALES**

*Siempre a su Servicio*



Consulte presupuesto sin compromiso  
Reserva de mesa tel. 57 00 94

**Entrevista als qui fan possible la ràdio a Manacor**

# Ràdio Manacor: Aventura informativa i cultural

## La seva intenció és ampliar el panorama cultural manacorí

Sembla ser que a Manacor ja tenim ràdio. Benvinguts i sort. Gràcies a l'esforç, totalment desinteressat d'un grup de joves manacorins, s'ha fet possible el posar en marxa aquesta aventura. Aventura que és cultural, informativa, d'evasió... i moltes d'altres coses més. Exceptuant, com és lògic, la part crematística, que quedi clar, "Ràdio Manacor" és una emissora d'àmbit local, sense cap mena d'interès lucratiu.

Lo dit: endavant i sort. Només resta esperar que el poble manacorí recolzi aquesta sana iniciativa. Així ho esperam. Per donar a conèixer com és i com funciona aquesta ràdio, entrevistam aquí a dos components de l'equip. Són En Joan Vicens Acuña i En Pere Fons.

es emissores com les nostres, que funcionen dins el territori mallorquí. Quedi clar que no intentam fer competència desleal a ningú. La nostra meta és només la d'ampliar el panorama cultural manacorí.

-Quin tipus de ràdio voleu fer?

-Intentam fer ràdio lliure, sense dependències ni fermadures, una ràdio a on tengui cabuda tota casta de temes referents a la nostra

ciutat.

-Com muntau els programes?

-Connectam amb la gent que pugui estar interessada i, a partir d'aquí són ells qui s'ocupen de dur endavant el programa.

-Quin temps hi duis i quina és l'experiència actual?

-Començarem les proves dia 12 de març i ens posarem a emetre el dimarts de Pasqua, dia de la

-De qui va néixer la idea?

-De tot el grup, a força de comentar-ho, va néixer la idea. A la fi, el grup va decidir posar-se en marxa.

-Com es forma el grup?

-El grup es divideix en part tècnica i part encarregada de la programació.

-Es realment una aventura fer ràdio, ara i aquí?

-Pensam que sí, ja que no sabem fins a on podem arribar, sobretot si tenim en compte que som, només, aficionats.

-Pensau en la possibilitat de fer ràdio d'una manera professional?

-Per ara, no. La professionalitat precisa dels diners per a dur endavant un programa econòmic. Nosaltres feim una ràdio totalment desinteressada.

-Teniu risc legal?

-Està clar que tenim el mateix risc que tenen totes



## ESTETICA MESBELLA

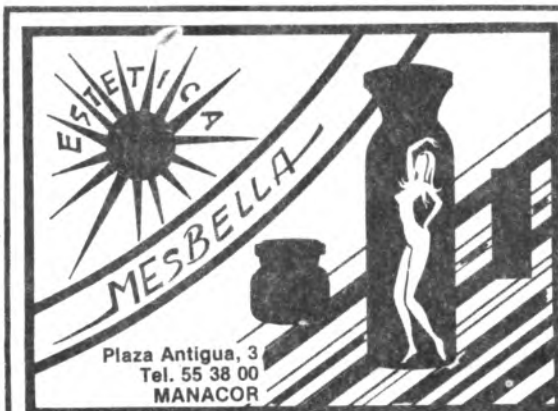
Maquillajes  
Limpieza de cutis  
Masajes ficales  
Masajes corporales  
Manicura-Pedicura  
Depilación a la cera

Placas ionización  
Placas gimnasia pasiva  
Tratamientos antiacné  
adelgazante, de senos,  
doble mentón, peeling,  
antiarrugas, sauna, etc.

**OFERTA del 28 Abril al 31 Mayo**

de cada seis tratamientos uno GRATIS, ya sean manicuras, limpiezas cutis, sauna, etc. Aproveche la ocasión es una gran oportunidad. La esperamos

Fca. Melis



( Frente Casa Jape )

Barena. L'experiència és molt grata i positiva, coneixem gent, dialogam, intercanviem coneixements, noves amistats, etc...

-Creis possible i viable la legalització de "Ràdio Manacor"?

-Sabem que està a punt de legalitzar-se les ràdios municipals i ens agradaria què la gent responsable d'aquest tema dins el nostre Ajuntament ens recolzàs totalment.

-Com us explica que Inca tenguí una ràdio que Manacor no té?

-Inca té més història de ràdio que no Manacor, potser degut a la típica deixadesa dels manacorins. De totes maneres, la primera pedra està posada amb "Ràdio Manacor". Esperam que aquest sia un bon punt de partida.

-Projectes?

-Tenim tota una cadena d'actes culturals programats per a la gent de Manacor. Com primer acte hi ha pensat per a dia 17 de maig, fer una trobada de música rock en el Teatre Municipal.

-Teniu o esperau alguna subvenció?

-Per ara, ho pagam tot nosaltres, però de fet intentarem recaptar fons així com sia, ja què necessitam diners per a comprar material tècnic, discs, etc. Creim que estam donant un servei públic a Manacor, pel que esperam, també, l'ajuda del nostre Ajuntament.

-Quines són les hores normals d'emissió?

-Ara com ara emitim de les 18,30 a les 20,30 (dilluns i dimecres fins a les 21,30) de dilluns a divendres i els dissabtes, a partir de les 10 del matí fins a les 13 hores.



En Joan Vicens i En Pere em senyalen que qualsevol organisme o grup que es vulgui posar en contacte amb ells per utilitzar el servei de l'emissora, els poden cridar al telèfon 55 09 27. Em recorden, també, que "Ràdio Manacor" vol ésser la ràdio de tots i per a tots els manacorins. Us recordam que trobareu la freqüència de "Ràdio Manacor", al punt 104,2 de la Freqüència Modulada.

Guillem Sansó.  
Fotos: Forteza Hnos.

**SE TRASPASA**  
**Tienda comestibles**  
**Inf. Tel. 55 36 14**

## **HIPODROMO DE MANACOR** **SABADO, A PARTIR DE LAS 16,30 HORAS**



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**

**Va ser inaugurada dimarts passat, a Sa Torre de Ses Puntes**

## **Exposició de maquetes «L'Obra de Frank Lloyd Wright»**

(Redacció).- Dimarts passat a les 19,30 h. s'inaugurava a la Torre de Ses Puntes, una interessant exposició de maquetes, realitzades pels alumnes de diseny, de l'Institut Mossèn Alcover de Manacor.

Exposició dedicada a l'arquitecte americà, Frank Lloyd Wright, que restarà oberta fins dia 9 de Maig, i que recentment va ser exposada com ja informàrem, al Col·legi d'Arquitectes de Ciutat, essent tot un èxit.

A més de l'exposició de maquetes, el dia de la inauguració, els assistents varen poder escoltar una conferència del catedràtic d'història Josep Angel Ramírez, qui parlà al mateix temps que va projectar una sèrie de diapositives, sobre l'obra de Wright.

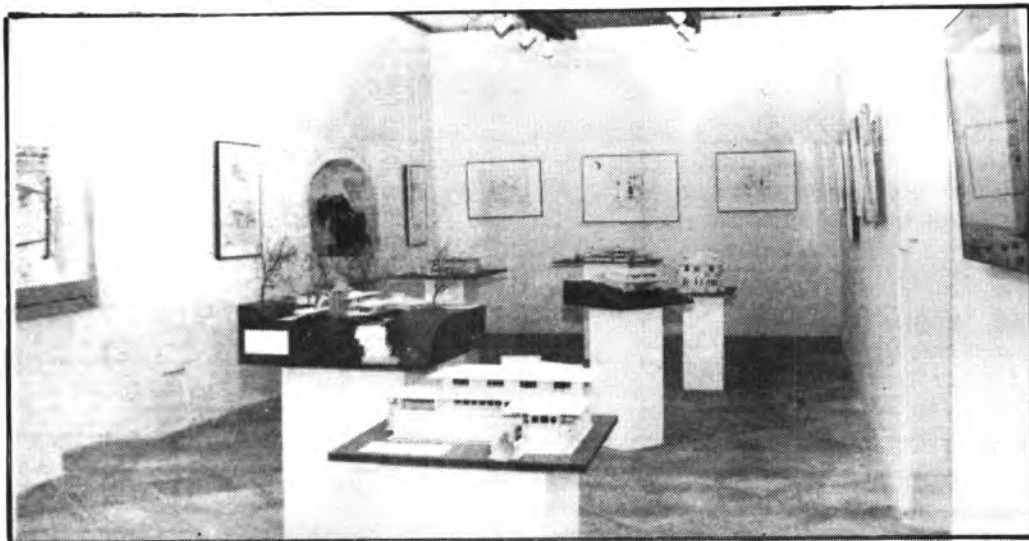
De l'obra de Wright, diu el professor Ramírez, al catàleg de l'exposició: "La seva constant evolució el porta en els anys 20 a una certa virada cap a obres de tradició precolombiana. La dècada següent és considerada per alguns com la seva segona edat d'or. Es l'època de la "Casa de la Cascada" i Taliesin West en el desert d'Arizona.

Wright, el gran mestre de l'arquitectura "orgànica", la definició de la qual resultà difosa fins i tot per a ell mateix, cregué força en la iniciativa individual lliure de qualsevol compromís i es mostrà un crític implacable de la imitació dels estils".

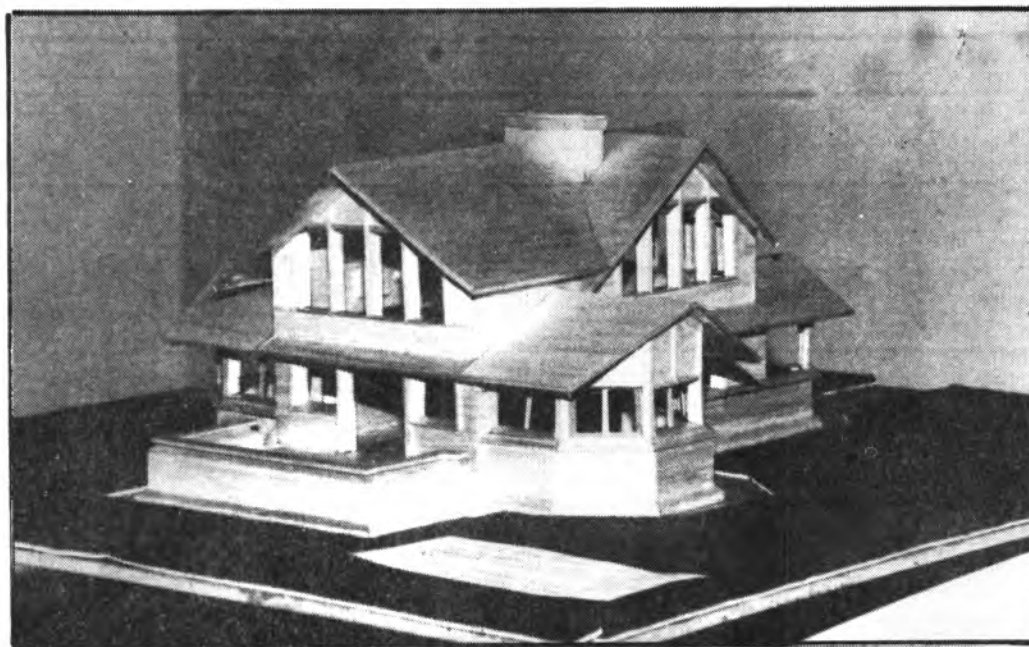
També el professor de diseny de l'Institut, en Miquel V. Sebastian, diu alcatàlec: "Descobrir Wright i estudiar la seva obra, ha estat apassionant per als alumnes del "Taller de Diseny" de l'Institut de Batxillerat "Mossèn Alcover" de Manacor".

Una bona exposició que ha comptat amb el gran treball fet per una quarantena d'alumnes de BUP, el professor Miquel Sebastian i Josep Angel Ramírez, i la col·laboració de la Comissió de Cultura de l'Ajuntament de Manacor, així com la del Patronat d'Arts Plàstiques.

Fotos: Forteza Hnos.



*Aquestes són les maquetes exposades.*



*Un primer pla d'una de les maquetes.*



*Un moment de la conferència.*

# «LA CRIDA», presentada a Manacor

**Es un moviment reivindicatiu de la identitat nacional**

Divendres de la setmana passada se va presentar a la nostra Ciutat, concretament a la bodega de Ca'n Melis, LA CRIDA, moviment reivindicatiu de la identitat nacional i de la llengua i la cultura catalana. En contra del que era de preveure (la gent es mou poc per anar a reunions nocturnes) hi havia un bon floret de gent, naturalment qui més qui manco d'idees nacionalistes i la majoria eren joves.

Els punts bàsics de LA CRIDA són:

- 1.-Autodeterminació dels Països catalans
- 2.-Normalització de la llengua catalana.
- 3.-Defensa de les llibertats col·lectives
- 4.-Construcció d'una societat lliure, sense discriminació.
- 5.-Desmilitarització.
- 6.-Internacionalització del fet nacional català.

Un punt setè seria dur a terme tots aquests comesos per la via pacífica i sense utilització de la violència. Precisament els presentadors de la CRIDA es queixaren de la negativa campanya de premsa que s'ha duit a terme en desprestigi del seu moviment ja que els han comparats o identificats amb altres moviments com Terra Lliure o Moviment de Defensa de la Terra, organitzacions



*Un moment de la presentació de "La Crida"*

de caire molt diferenciat.

A Manacor va dur la veu cantant en Martí Sáez i de Ciutat va venir el felanitxer Joan Mir. En breu hi haurà una altra reunió en la que es constituirà LA CRIDA en assemblea i ja es perfilaran accions a dur a terme. Va restar clar que els actes reivindicatius més coneguts són les famoses pintades, fetes en públic i a la llum del dia (mai d'a-

magat) però aquestes pintades només es duran a terme després d'esgotar la via del diàleg. Pintades incontrolades, no; aquest seria un lema a tenir en compte.

Així LA CRIDA actuarà en públic i a cara destapada, negociant amb autoritat i particulars qualsevol tema abans d'entrar en acció i dur a terme una actuació pública.

Tothom que estigui interessat en la traducció al català de rètols, cartes (de restaurant), anuncis, etc. Ens ho pot enviar al carrer Olesa no. 24 o cridar al telèfon 55 32 15 (divendres i dissabtes).  
Demaneu per Miquel Riera  
Ho feim de franc.

Gabinet d'Assessorament Lingüístic

## A PARTIR DE AHORA, ABIERTO TODO EL AÑO

TENIS CLUB

PORTO CRISTO NOVO



- \*PISTA CON LUZ
- \*MAQUINA LANZAPELOTAS
- \*CLASES CON MONITOR
- \*CLASES ESPECIALES NIÑOS

Monitor: ANTONIO NADAL (número uno de Baleares)

\*\*\*SERVICIO CAFETERIA\*\*\*

Ambiente agradable - Nueva Dirección.  
Reservas Tel. 57 04 61

**Les obres de restauració de Sa Torre dels Eneigistes, podria durar més de tres anys**

## **Escola Ponç Descoll: Restaurar i ensenyar al mateix temps**

**Professors, mestres d'obra i alumnes, satisfets de la marxa de l'Escola**

*Fa unes setmanes, parlarem a aquestes mateixes pàgines de l'Escola Ponç Descoll; sobre el funcionament burocràtic i de com s'anava simultàniament la teoria amb la pràctica. Ha passat ja un cert temps des de que es va posar en marxa aquesta escola de restauració; s'ha complert el primer cicle i aquesta setmana passada se'n va començar un altre, amb vint-i-dos alumnes, dels que tan sols nou són alumnes que assistiren al primer cicle. Hem tornat a l'escola, a peu d'obra i hem conversat amb En Guillem Oliver, arquitecte i director de l'Escola, amb l'arquitecte Pere Serra, professor de recolzament, així com amb el mestre de l'obra, En Bernat Perelló Nebot "Patrò". Tots ells es mostren entusiasmats amb la marxa d'aquest projecte. Però, vull aclarir d'entrada, no estan eufòrics per la marxa de les obres de restauració de Sa Torre, sinó pel bon camí que està seguint l'escola de restauració.*

SEGON CICLE.

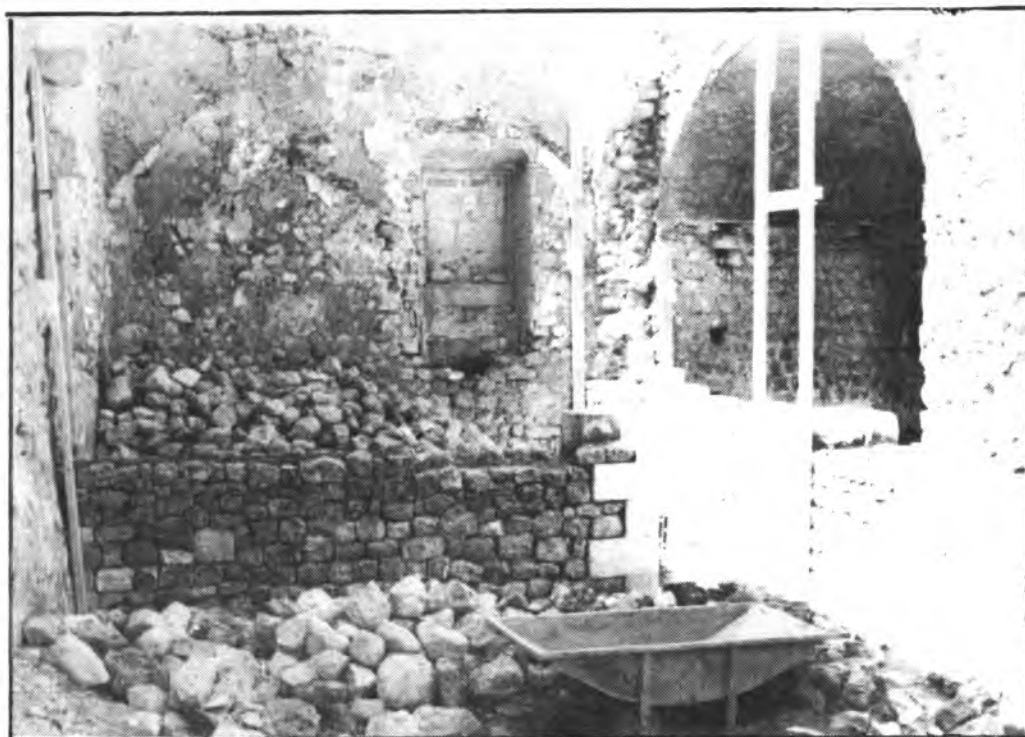
Comença ara el segon cicle d'aprenentatge, que durarà uns quatre mesos. Com recordaran els lectors, el titular de l'Escola Ponç Descoll és l'Ajuntament. Aquest demana subvencions a l'INEM i a l'AES. Amb aquestes subvencions i l'aportació pròpia, es dona vida a l'escola i es paga tota l'obra de restauració de Sa Torre dels Eneigistes. Els responsables estan molt satisfets de les institucions esmentades, ja que, —comenten— "tot són facilitats".

Aquest segon cicle, que durarà quatre mesos, compta amb vint-i-dos alumnes, dels que nou són del cicle anterior. Devuit es dediquen a restauració de la pedra, a aprendre l'ofici de picapedrer d'una forma integral, dos a aprendre l'ofici de fuster a Ca'n Pedro Gayà "Garba" i dos de ferrers a ca l'amo En Tomeu Quetgles "Tovell". De moment, aquests darrers estan fent feina ja per Sa Torre i altres propietats municipals.

Amb quins criteris queden aquests nou alumnes del cicle anterior? No hi ha uns criteris preestablerts, però sembla que els responsables tenen preferència pels qui han mostrat més interès, il·lusió i han aprofitat millor les lliçons teòric i pràctiques.

FINALITAT: APRENDRE.

Durant la conversa van sortir temes relacionats amb la qualitat de la feina que es fa, en torn a la celeritat per aprendre. Sembla que



*Reconstrucció d'una de les parets interiors.*

els responsables ho tenen clar: "Aquí es fa feina no per tenir una sortida momentània, sinó per aprendre. La restauració de Sa Torre, en certa manera, és secundària". La finalitat de l'escola és aprendre bé aquests oficis i, de fet, s'està aconseguint, ja que els alumnes del cicle anterior, que duen tres mesos d'ofici, han après moltes coses. "Tres mesos d'ofici ben après són molts de mesos", afirma En Bernat Patrò. Hi ha una gran diferència del dia que començaren fins al dia d'avui. Una de les dificultats que tenim és, precisament, —comenta— ensamblar els que comencen amb els alumnes ante-

riors. Els alumnes han assumit l'escola com cosa seva i el que fan ho saben fer. Cert, que sempre tenen la supervisió dels tècnics i del mestre.

EL RITME DE LES OBRES.

En Bernat ens mostra una paret, completament restaurada, on es pot veure perfectament que la feina feta darrerament és infinitament superior a la que feren fa unes setmanes. La paret parla per si mateix. A nosaltres ens agrada que comencin al.lotj de 16 anys, més que de 20, perquè així no venen viciats professionalment.

Pel que fa al ritme de

les obres, s'ha d'aclarir d'entrada que no és el mateix que els qui treballen són alumnes que quan són mestres de la professió. Aquí, el temps invertit en un treball importa molt menys. El sentit de l'economia és distint que a una obra privada. Part damunt tot, hi ha l'aprenentatge correcte i adequat. Però el ritme del treball és el previst. "Ho agafam d'una forma didàctica". "Aquí intentam ensenyar a fer feina i no a fer molta paret", però es compaginen a les dues coses.

Aquest és un invent i els únics problemes són els de tramitació burocràtica. Hi ha retrassos per manca de papers. Per coses que s'han hagut de resoldre so-





*Detall de com se van formant els portals.*

bre la marxa, però trobam interès personal en resoldre-les.

El ritme va condicionat a l'aprenentatge. Quatre dies a la setmana es fan 8 hores de feina productiva. El dimecres, teòrica. Sempre hi ha el mestre amb els alumnes, o en tot cas, dos o tres homes de l'ofici.

#### LA FILOSOFIA DE L'ESCOLA.

La filosofia de l'Escola, que ja hem deixat entreveure al llarg d'aquestes retxes no és altres que aprendre a treballar amb els ritmes que demana aquesta ensenyança. Adaptar l'ensenyament gremial a la situació actual. Sense oblidar mai què es fa feina de restauració a un lloc concret: A Mallorca, i més concretament, al Pla de Mallorca. La intenció és crear mestres d'obra com els d'un temps i no contractistes d'obra. Crear picapedrers integrals, que sàpiguen fer una mica de tot, o millor dit, que ho sàpiguen fer tot i bé.

Els alumnes estan convençuts que aquesta feina val per qualque cosa, de la importància d'aquest treball seu, restaurant la Torre dels Enegistes. Saben què ells podran veure aquesta obra d'aquí a 60 anys. Són conscients que fan un monument que ja existia i s'estableix una relació amb el temps, es retorna cinc cents

anys enrera. I es pensa en 500 anys envant. Saben que aquesta edificació, restaurada, podrà contemplar-se d'aquí 500 anys més. Què el que fan, quedarà.

Es així com es recorda el concepte del picapedrer de cap a peus, que fa de tot, sent conscients de la importància del seu treball.

#### LA FILOSOFIA DE LA RESTAURACIO DE LA TORRE.

Ens interessa saber, dels responsables, i sobretot del

màxim responsable tècnic, l'arquitecte Guillem Oliver, la filosofia de la restauració de la torre. Com es durà a terme, amb quins mitjans, amb quines prioritats. Com es resolen els problemes d'ordre tècnic i històric.

Aquesta torre és un edifici que, a mitjan segle XVII hi entraren els jesuïtes —enegistes—, però no es preocuparen massa ni de conservar l'antic ni de reformar dins l'estil anterior. Hi ha dades suficients per a saber com era aquest edifici al segle XV. Hi ha tota una

sèrie de reformes, al segle XVII, dels Berard de Sant Joan, que no són de relleu; en principi aquestes reformes quedaren, però sense emmascarar la visió de l'edifici dels segles XIII, XIV i XV.

—Com podeu establir, amb una certa exactitud, el moment de la construcció i de cada una de les reformes posteriors?

—Hi ha dades suficients, sovint agafades de la comparació amb altres edificis. Les moldures de les finestres són iguals que les del Palau Reial de Sineu; hi ha semblances amb el Palau de l'Almudaina, on En Ponç Descoll hi treballava a 1.309. Tot ens fa pensar que aquesta edificació és de finals del segle XIII o de començos del XIV. Hi ha coses que es pot dir, amb tota seguretat, que estan fetes entre els anys 1.310 i 1340.

Aquí no es tracta de reconstruir interpretant a la nostra manera, sinó fer el que estam segur que era així. I s'ha de deixar ben clar quines coses són dubtoses, quines les possibles reformes anteriors, com el mateix escut d'En Berard. En principi donam primacia a la situació de la torre al segle XV, per una raó fonamental: perquè possessions a Mallorca, del segle XVII, n'hi ha de millors que aquesta i aquesta no té cap element important de les possessions del segle XVII. En



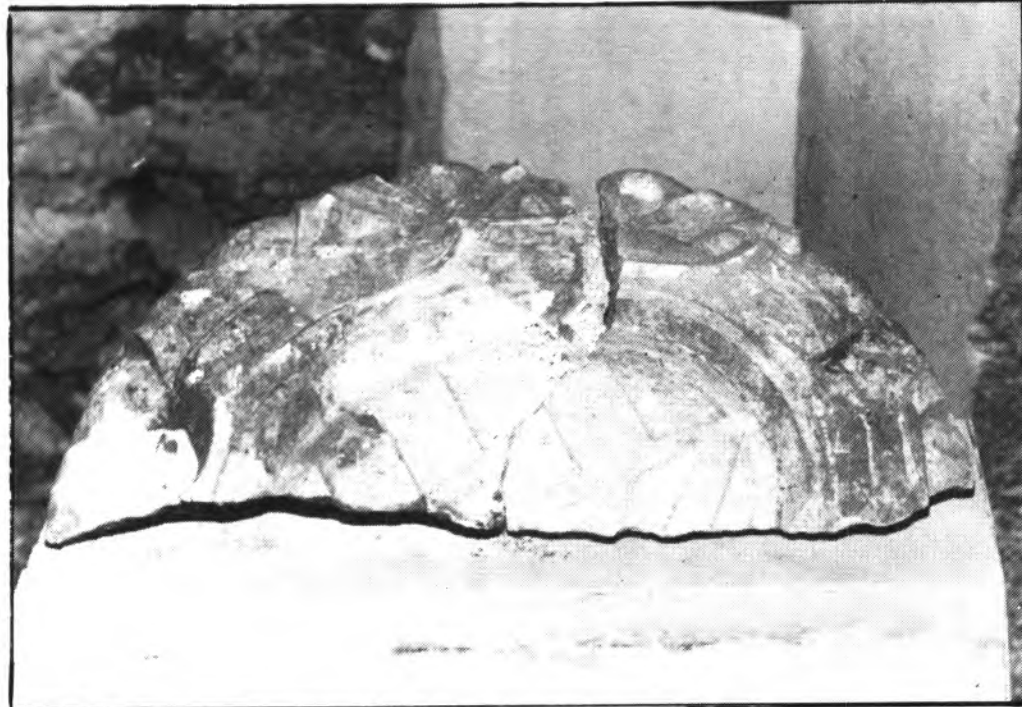
*Escut d'En Berard de St. Joan, un afegit del segle XVII.*

canvi, és un element únic de les construccions rurals senyorials d'abans d'aquesta època.

#### QUIN TEMPS DURARA LA RESTAURACIO.

El temps que duri la restauració, d'aquesta peça única de l'arquitectura mallorquina, depèn de moltes coses; en primer lloc de les subvencions. Però llavors hi entren els altres conceptes: els joves aprenents van canviant cada tres mesos, almenys en part; el ritme de feina d'una obra feta per alumnes de restauració no és el mateix que quan els qui treballen són mestres i picapedrers amb ofici. De moment, l'únic que hi ha assegurat és un any de subvenció. L'escola depèn de moltes circumstàncies: un canvi polític, un canvi dins els responsables de l'INEM o fins i tot dins la política de l'Ajuntament, pot acabar amb aquesta experiència única a Mallorca.

Com dèiem, hi ha un anys assegurat de subvenció per part de l'INEM. Què es podrà fer amb un any? "Amb un any tendrem acceptablement aconduccionades un parell d'aules. Es coneixerà bastant". En Bernat Patró i En Guillem Oliver coincideixen que en tres anys més l'obra de tota la Torre dels Enegestes quedaria adavantada. Però reincidenten en lo que ens havien dit i repetit al llarg de la conversa: "Aquí ens interessa molt menys el



*Clau de volta amb l'escut de l'antic propietari.*

ritme de feina que un bon ensenyament. L'important és que els al.lots en sabran més de cada dia i aquest ritme de feina anirà augmentant dia a dia; però també s'ha de tenir en compte que ben aviat, els mestres i contractistes, aniran a cercar els "nous picapedrers i restauradors i l'escola Ponç Descoll. "I per això estam", aquesta és l'autèntica finalitat de l'escola: crear bons restauradors i que aquests, ben aviat, puguin començar la seva tasca dins les empreses mallorquines. "Els mestres que se'n duguin un jove de la nostra escola, amb un any d'aprenentatge, tro-



*Vista panoràmica de la finca de Sa Torre d'ets Enegestes.*

baran una autèntica joia".

La torre, pel que es desprèn de les seves paraules, podrà començar a tenir un ús públic d'aquí a un any, ja que hi haurà aules i dependències acabades. Poc a poc s'aniran entregant a l'Ajuntament.

Sense dubte, al marge de recuperar una peça única d'aquest tipus d'edifi-

cació rural mallorquina, l'Ajuntament, el poble, podrà donar diversos usos i utilitats a la gran quantitat de dependències de Sa Torre dels Enegestes. Simultàniament, dotzenes d'al.lots joves, iniciaran la seva tasca de restauradors. Es pot demanar més a aquesta escola?

Toni Tugores  
Fotos: Forteza Hnos.

**SE NECESITA ANIMADOR PARA HOTEL.**  
**Imprescindible conocimientos francés.**

*Para informes llamar al tel. 57 00 07  
Sr. Pedro Genovart.*

**SE TRASPASA BOUTIQUE**  
**lugar céntrico y alquiler bajo.**

*Informes: Tel. 55 21 24 - 57 01 27 - noches*

# Programa de Fires i Festes de Primavera

Tothom ho sap, dia 23 de Maig comencen a Manacor, les "Fires i Festes de Primavera 1986", amb un extens programa d'actes, del que avui us oferim els actes ja assegurats, aquí els teniu, hi ha un poc de tot, des de teatre a cinema, o mostres de folklore, com cada any, s'espera que seran unes "Fires i Festes" sonades...

—Dia 23 de Maig, a les 20 h. Pregó de Festes, a càrrec d'En Guillem Fullana Hada d'Efak.

—Dia 25 de Maig, a les 9 del matí. Concurs de Cans Manacor 86. A la plaça Ramon Llull.

—Dia 26 de Maig, al Teatre Municipal. Actuació de la companyia d'En Xesc Forteza amb l'obra que estrena a aquests moments a Ciutat "Trumfos són oros". Horari a les 18,45 h. i a les 22,00 h.

—Dia 28 de Maig, Conferència. "La planta, la flor i l'art floral" a càrrec del pare Vicenç Mundina. A les 19,30 h. al Teatre Municipal.

—Dia 29 de Maig, Festa per a la Tercera Edat. A les 11 h, Missa feta pel pare Mundina.

II Certamen Regional d'acordió. A les 17 h. Sorteig, ordre d'actuació. A les 17,15 h. Actuació concursants.

—Dia 30. Xesc Forteza "El concert d'En Nofre" i fi de festa.

A les 18,45 h. Preus especials, per a la Tercera Edat, 200 pts. i preus normals a 500 pts.

A les 22,00 h. entrada única, 500 pts.

## CINEMA.

### DILLUNS DIA 19 de MAIG.

—18,30 h. al Cine Goya funció Infantil: El Mago de Oz.

—18,30 h. en el Teatre Municipal funció per a la tercera edat: "La corte del Faraón".

—21,30 h.- en el Teatre Municipal: "La corte del Faraón" (Cicle: Cinema Musical)

### DIMARTS 20 de MAIG:

—18,30 h. al Cine Goya funció infantil: "La aventura de los Ewoks"



En Guillem d'Efak, serà el pregoner de les Fires i Festes.



En Xesc Forteza i la seva companyia actuaran al Teatre Municipal.

—18,30 h. en el Teatre Municipal funció per a la Tercera Edat: "El Mago de Oz".

—21,30 h. en el Teatre Municipal: "El mago de Oz" (Cicle Cinema Musical)

### DIMECRES 21 de MAIG.

—18,30 h. al cine Goya funció infantil: "La leyenda del llanero Solitario".

—18,30 h. en el Teatre Municipal funció per a la Tercera Edat: "El Pirata".

—21,30 h. en el teatre Municipal: "El pirata" (Cicle: Cinema musical).

### DIJOUS DIA 22 de MAIG.

—18,30 h. al Cine Goya funció infantil: "El gran refugio".

—18,30 h. en el Teatre Municipal funció per a la Tercera Edat: "Amadeus".

—21,30 h. en el Teatre Municipal: "Amadeus" (Cicle: Cinema Musical).

### DIVENDRES 23 de MAIG:

—Per la tarda al Teatre Municipal funció especial per als alumnes de l'Institut Mossèn Alcover i l'Institut de Formació Professional.

Amb motiu de les festes de Sant Domingo, al Convent del PP. Dominics es realitzaran diferents actes que estaran inclosos dins el programa de Fires i Festes.

—Dia 24 de Maig, a les 20 h. Missa, beneïda de la cisterna del Claustre.

A les 21,15 h. A la Plaça Creus i Font i Roig. Mostra de Folklore i Ball de bot.

—Dia 31 de Maig, a les 16,30 h. A la Plaça del Mercat, Primer "Indoor Trial Fires i Festes 1986".

# 65è. Concert de l'Orquestra de Cambra «Ciutat de Manacor»

**El diumenge 4 de maig cinc solistes, entre ells, altra volta, Karlos d'Auria**

(Redacció.)- Ens ha arribat a les mans, confeccionat per la direcció de l'orquestra de cambra "Ciutat de Manacor", el programa d'un nou concert a oferir per la degana mallorquina, d'aquest tipus d'orquestra.

Amb un entusiasme, poc simulat, fruit, encara, de l'èxit del concert ofert el 6 d'Abril, al Teatre Municipal, al directiu de l'orquestra, senyor Bernat Capó, ens feu saber de la segona actuació aquest any, de la "Ciutat de Manacor". Aquest concert tindrà lloc al teatre municipal de Manacor.

Ho serà amb el suport del Consell Insular de Mallorca. Afegí que l'hora de començament, ho serà a les 7,30 del capvespre i que, l'entrada serà gratuïta.

Ens feu convidar a nivell personal i professio-



nal, com a informatiu. Prometem la nostra presència a l'acte.

El programa confeccionat és el següent:

I PART.

Melodia para trompeta, de Borràs.

Solista: Sr. Manuel Martínez.  
Concerto Grosso Op. 3 n.º 8 de Manfredini.

Adagio  
Presto

Largo  
Allegro.  
Concierto para guitarra y orquesta, de Vivaldi.

Allegro  
Largo  
Allegro  
Solista: Sra. Polita Pascual.

II PART:  
La oración del trofeo y de Turina.

Concierto para dos violines, violoncelo y orquesta,

de Vivaldi  
Allegro  
Largo  
Allegro  
Violines: Karlos d'Auria i Victor José Ambroa.

Violoncelo: Sra. Miriam Rader.

Un programa, consideram molt complet; de vertader compromís musical.

## Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

- Tel. 55 18 84 -

Paseo Ferrocarril, 14

Manacor

## ¿Un nuevo valor en ciernes?

Ramon Costa Dot.

Sin pretenderlo, Cati Perelló me puso sobre la pista. Me habló, entusiasmada de unos cuadros, realizados por un conocido suyo. Teléfono. Seis cifras y entrevista concertada. Me recibí Amalio y María Isabel en su piso de Manacor, piso muy pulcro y acogedor.

A través de la conversación, por su forma de ser, clara y llana y por un deje inconfundible, supimos de su lugar de origen. Zaragoza. Dos mañicos afincados de hace unos meses, en nuestra ciudad. Rodeados de cinco hijos, forman una pareja feliz.

Amalio Garza Cubera es policía Nacional, con destino en nuestra Comisaría. Dedicó sus horas libres a la confección de sus cuadros que, por su naturaleza, riñen belleza y plasticidad con la forma de poder explicarlo. Hay que verlos, para valorarlos justamente.

-¿Desde cuándo, Amalio?

-Hace aproximadamente dos años me inicié en este pasatiempo. El primer cuadro lo obsequié a mi hermana.

-¿Has expuesto, en alguna ocasión?

-Por Dios, no. Verás como, simplemente, son adorno en mi hogar. Me daría reparo, exponerlos en público. Efectivamente. Doce obras cuelgan de la sala-estar del apartamento, donde a la cámara dan un verdadero toque de distinción. Una escena de herrería, dos de caza, cuatro figuras de la Virgen, un puerto, un zapatero remendón, un tríptico...

-¿Cuántas horas dedicas a esta labor?

-Tres o cuatro diarias. En lugar de ir por ahí. Además, disfruto de ello y de estar en casa.

Parece alargo la entrevista para alejarme de la descripción de la técnica de estas obras de arte. Se me hace, ya lo he dicho, muy difícil, por lo complejo de su composición.



Un papel con un dibujo colorado. La escena de algún cuadro preferentemente. Un bodegón, un paisaje, una escena, unas imágenes...

Lo trata con elemento plastificante para darle una relativa dureza flexible.

El mismo dibujo, de una segunda lámina. El mismo tratamiento. Trazos de estilete y pulso muy firme, cuarteando cada elemento de la lámina... ¿En cuántos trozos? Eso ya pertenece al autor, no al secreto, sino a su arte. Mediante aditivos y catalizadores, previos dobles, superpone cada trozo sobre el elemento original de la primera lámina-maestra.

Con una tercera lámina efectúa el mismo trabajo que el descrito en la segunda, siendo los recortes muchísimo más pequeños. Los hay de hasta

un milímetro cuadrado. Se convierte, troceado muy menudo, en un verdadero "puzzle". Son superpuestos sobre los elementos cuarteados de los elementos de la segunda lámina.

Compuestos y recompuestos, queda creado ya un dibujo en plástica de relieve tridimensional, proporcionalísimo en distancia, alturas, fondos y encuadres.

Una posterior plastificación rígida y un barnizado adecuado, terminan la labor del artista.

-Amalio, esta obra es bellísima. Fenomenal. Desconocida para mí, aunque había oído hablar de ello, en la Península.

-Sí, parece que gusta a mis amistades.

-¿Cuántas obras posees?

-Terminadas, trece. Llevo entre manos estas cuatro vírgenes.

-Trabajando ocho horas diarias, ¿a qué promedio



te salen las obras?

-No sé. Es difícil. Ten en cuenta es un "hobby". Como tal es imposible determinar un tiempo. Quizás quince días. No sé, la verdad.

-¿Qué cuesta, cada cuadro?

-No es barato. La lámina es lo de menos. Calculo un consumo de aditivos, catalizadores, tinta china para oscurecer los bordes del corte de los elementos del dibujo, barnices, etc. No sé; quince, diez y seis tubos. Y sí, valen bastante dinero.

-¿Y las horas de labor, tu arte?

-Por favor, Ramón. Son horas de asueto y rélax. No las valoro.

No opino por mi parte igual. Y se lo hago saber. Le prometo mis gestiones para que un conocido artista pintor-escultor de Manacor le visite y le asesore. Le veo asustado. Como quien hubiera roto toda una cristalería, ante mi firmeza y convicción.

Unos compañeros de su profesión, interrumpen:

-Ya te lo decíamos! Verás Ramón, llevamos tiempo intentando convencerle para que exponga estos cuadros públicamente.

El temor en Amalio aumenta.

Pero sus amigos y conocidos nos hemos puesto en marcha. Vamos a intentar efectuar una exposición de este artista. Estoy seguro vale la pena, para él y para los amantes del Arte. Tendremos notificados en su día, a nuestros lectores.

Terminamos el reportaje alrededor de las ocho de la noche. Estuvimos, volviendo a mirar y re- mirar sus obras, hasta las diez y media.

Nos complacería muy mucho haber tenido la prioridad informativa de haber descubierto un nuevo gran artista en Manacor, donde se siente plenamente integrado.

Fotos: Forteza Hnos

**María Cristina Peñaranda, alumna del Col·legi Sant Francesc d'Assís**

## Ha estat guardonada amb una bicicleta al concurs "Tot per tu"



Fa alguns mesos, us parlàvem de què dues nines del col·legi Sant Francesc d'Assís de Manacor, estudiants de sisè i vuitè d'EGB, havien estat guardonades amb el premi d'una bicicleta cada una per a participar al concurs "Tot per tu" que publica el diari "Última Hora" i que patrocina el Consell Insular de Mallorca.

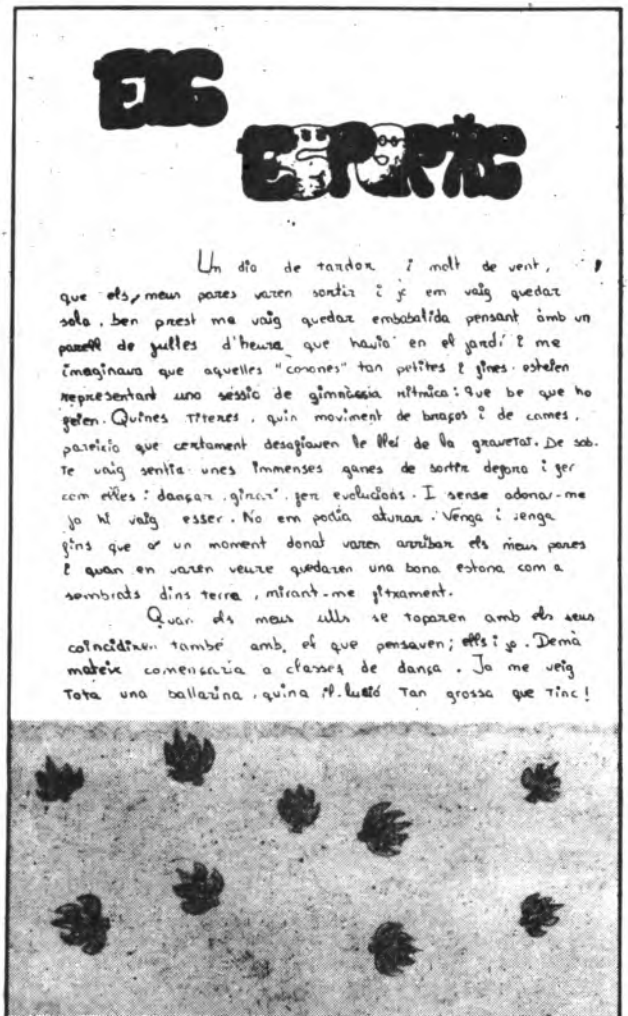
Aquesta setmana us volem parlar d'una altra nina d'aquest col·legi manacorí, que també ha participat i ha guanyat una bicicleta en el concurs de U.H., aquesta nina és Na Maria Cristina Peñaranda, estudiant de sisè d'EGB.

Na Maria Cristina ha guanyat el premi, partici-

pant amb una redacció que parlava del tema de l'esport, i que segons ens explicà, parlava concretament de dansa, una redacció molt original segons la seva professora, Na Maria Bel Martorell, ja que relacionava el moviment d'una fulla amb el d'un cos dansant.

Un bon grapat d'alumnes del Col·legi Sant Francesc d'Assís participen continuament al concurs "Tot per tu", com hem dit altres vegades, una bona iniciativa aquesta d'estimular als més joves a redactar, naturalment en català. Enhorabona Maria Cristina, i tots i totes els que durant el curs anau participant.

Fotos: Forteza Hnos.



## Es celebra dissabte passat al Teatre Municipal

### El violoncel·lista Victor Yoran i la pianista Edelstein, tancaren el "Cicle de concerts culturals pedagògics"

(Redacció).- Dissabte passat, a les sis del capvespre, es celebrava al Teatre Municipal de Manacor, el darrer dels quatre concerts que s'han presentat sota el nom de "Cicle de concerts culturals pedagògics" organitzats per l'Escola Municipal de Música".

En aquesta ocasió, es contà amb la participació, del violoncel·lista rus, Víctor Yoran, acompanyat al piano per la pianista rusa Irina Edelstein.

Va ser un bon concert, en el qual els aficionats a la música clàssica, varen

poder gaudir d'escoltar tres obres de categoria i de gran bellesa, la "Sonata en La Major, Op. 69" de Beethoven, la "Sonata en La Major" de Schubert i la "Sonata en La menor, Op. 36" d'Oríeg.

L'entrada als concerts, va ser com sempre gratuïta, i com deïem, la qualitat dels músics molt bona, tot un concert per acomiadar aquest "Cicle de concerts culturals pedagògics" organitzat per l'Escola Municipal de Música.

Fotos: Forteza Hnos.



El violoncel·lista i la pianista rusa, en un moment del concert.

## Fou el guanyador, segons el jurat artístic, del Certamen Pictòric de Santa Maria

# Miquel Pol, un pintor manacorí amb projecció

Un dels més joves valors artístics de la nostra Ciutat, En Miquel Pol, ha estat protagonista d'un afer al poble de Santa Maria, què amb motiu de les fires d'aquella vila, organitzà un certamen pictòric. Resulta què el quadre que presentà el nostre pintor, segons el jurat, fou el millor, amb diferència de tots quans concurriren; però, a l'hora de la veritat, els polítics, demostrant una poca categoria què no és gens exclusiva dels de Santa Maria, consideraren que l'obra del pintor manacorí era "desagradable" si es penjava a les parets de la casa de la vila i decidiren passar de l'opinió del jurat artístic i atorgar el premi de 90.000 pessetes a Isabel Contestí, qui presentà una obra, segurament més del gust dels ínclits polítics locals.

Vegeu la ressenya que fa, damunt "El Dia" un tal Mac Rodella, titulada "La ignorancia política en el arte":

"A mí se me quedan los pelos de punta cuando me entero de cosas como ésta, y esto que no soy un especialista en la materia. Resulta realmente inconcebible que se le quite el primer premio a una obra pictórica cuando todos los especialistas han coincido que es la mejor de las presentadas al concurso, simplemente porque a los políticos se les antoja que el tema es desagradable para tenerlo colgado en las pare-



El quadre presentat a Santa Maria.

des del ayuntamiento.

Ayer por la mañana quise comprobarlo con mis propios ojos. Efectivamente ninguna de las obras colgadas en este concurso se acercaba, en calidad, al cuadro número 18, titulado "Obreiro en huelga" y firmado por Miquel Pol, pero sin embargo este cuadro, en contra de la oponión de todo el jurado artístic, no obtuvo ningún premio. Las noventa mil pesetas del premio se fueron a parar a manos de

Isabel Contestí con su cuadro "Nada Nuevo", una pintura a años luz de la anterior".

El comentarista acaba dient que fets com aquests acaben amb la moral de qualsevol artista i en la fe

d'aquest tipus de concursos. Esperam i desitjam que no acabarà amb la moral i la fe de l'artista manacorí, Miquel Pol, cada dia amb més projecció dins el món de l'art.

T.

ALQUILARIA CASA O PISO EN MANACOR  
A SER POSIBLE PEQUEÑO  
dos habitaciones o similar - Precio económico  
Tel. 55 24 08.

## Agencia Inmobiliaria ARCAS MARTI

C/ Muntaner, 1-2; Tel. 55 18 37 (frente Ayuntamiento).

\*Vendo casa con piso 1o. en Manacor. Facilidades pago. si interesa.

\*Vendo: Parcelas, regadío cerca "Molí d'en Sopa"

\*Vendo: Piso a estrenar, en Manacor.

\*Disponemos varias partidas de dinero. Préstamos hipotecarios.

## BAR RESTAURANTE ES JONQUET

ESPECIALIDAD EN:

**COCINA MALLORQUINA**

GRAN SURTIDO DE CARNES Y PESCADO FRESCO

Entrada Urbanización  
Sa Coma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11



# Clausura del Curso de Cocina

A finales de la pasada semana, tuvo lugar la clausura del curso de cocina que se celebraba en el centro de la Delegación de Cultura del Govern Balear y que tanta aceptación ha tenido, al igual que los de años anteriores, quedando agotadas todas las plazas previstas.

Estaban presentes la totalidad de alumnos que han tomado parte en este curso y el ya conocido profesor y gran maestro, mejor dicho artista en las artes culinarias, quien con su modestia, convertida en amabilidad y simpatía, dio lecciones hasta el último momento, contestando a cuantas preguntas se le formulan ofreciendo como final un variado y sabroso buffet frío, que hizo las delicias de los allí presentes, tanto por su presentación como por su buen gusto.

Mientras tanto, dio una explicación de lo que re-



presenta el ahorro y la calidad de esta clase de servicios, explicando que de la nada se puede conseguir algo tan llamativo y sabroso como lo allí expuesto con un coste que se

triplicaría si se hiciera en un restaurante.

Antonio Piña, recibió una gran salva de aplausos y fue felicitado por la numerosa concurrencia, que después de saborear

las especialidades de este gran maestro, fueron sorteados unos lotes de repostería, dulces y postres entre los presentes.

Nicolau  
Fotos: Forteza Hnos.

**DISTRIBUIDOR**

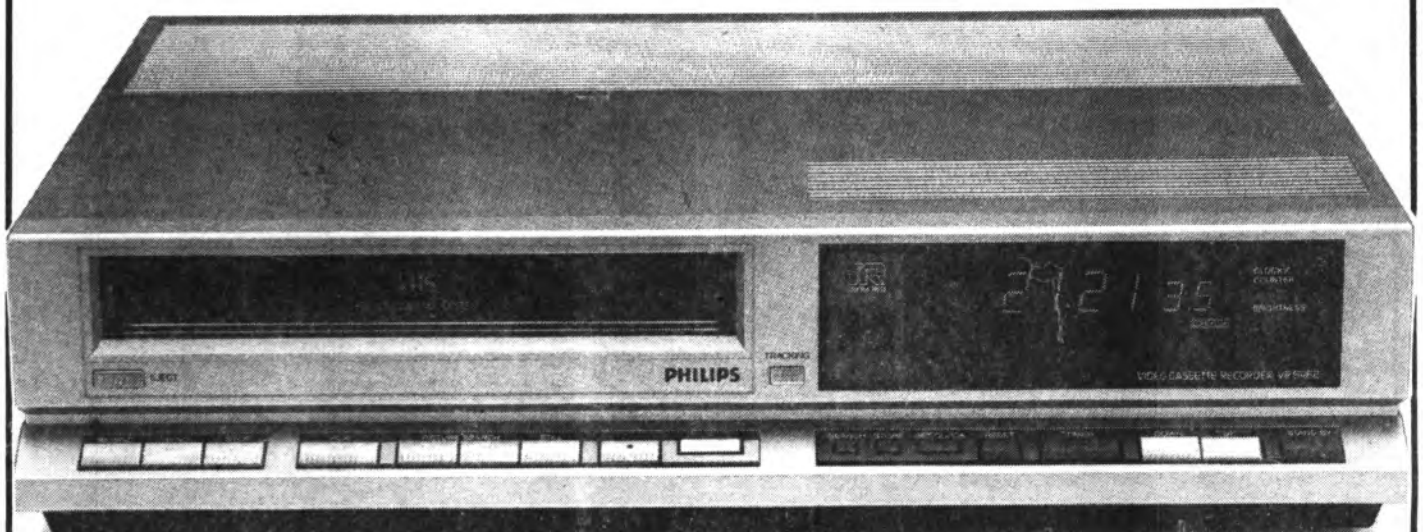
*SUMINISTROS ELECTRICOS*

***Santandreu, S.A.***

SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO

**FACILIDADES DE PAGO**

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)



**PHILIPS**



**A partir del próximo viernes**

## Mestre Oliver expone en Manacor

El viernes próximo, día nueve, en la sala de exposiciones de la Caja de las Baleares "Sa Nostra", tendrá lugar la inauguración de una muestra de las más recientes obras de Biel Mestre Oliver.

Mestre Oliver, pintor "felanitxer" que realizó su primera exposición individual precisamente en Manacor, en el año 1975, es persona muy relacionada con nuestra ciudad, tanto por motivos profesionales, como por el hecho de haber residido aquí durante siete años.

Con Mestre Oliver hemos mantenido una breve charla, con motivo naturalmente de su próxima exposición.

-A pesar de tu relación con Manacor, tus exposiciones aquí no son cuentas. ¿A qué es debido?

-Efectivamente, mis exposiciones no se han prodigado en Manacor ya que desde algo así como unos seis años he trabajado casi exclusivamente el mercado internacional, con exposiciones casi constantes en muchas ciudades europeas, especialmente alemanas. Esto, quieras o no, me ha tenido relativamente alejado del panorama artístico mallorquín.

-Es curioso que muchos pintores mallorquines tenéis esta "manía" de salir fuera. ¿Tal mal consideras que está el panorama artístico aquí?

-No es eso, no voy a decir si está bien o mal. En todo caso lo que es es que se trata de un panorama muy reducido, muy estrecho. Aquí somos pocos y en realidad nos conocemos todos, por lo que quedarse aquí supone entrar en una dinámica que yo definiría de "celebridades locales" que no me interesa.

-Aunque sea un tópico, la pregunta parece obligada. ¿Cómo definirías tu pintura?

-Lo que yo hago es expresionismo. Ahora bien, este término es tan amplio



que no aclara gran cosa. De todas formas, para mí, en pintura sobran las etiquetas.

-¿En qué crees?

-En una pintura absolutamente libre de condicionamientos exteriores. Creo que el pintor no ha de ceñirse a una forma determinada de trabajar simplemente porque esté de moda o sea más o menos comercial. Yo lo que procuro a la hora de realizar una obra es pintar aquello que siento, si después resulta que la obra gusta a los críticos, y se vende bien, mucho mejor, pero eso es algo que no me condiciona a la hora de coger los pinceles.

-Ahora vas a exponer en Manacor. ¿Cuáles son tus proyectos inmediatos?

-Tengo previstas unas exposiciones individuales en diversas ciudades, concretamente en Helsinki, Hanoi y Berlín. Además, para el próximo otoño voy a participar con dos obras en una importante colectiva que va a celebrarse en Londres.

J.M.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación.



**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**

TEL. 23 01 49

### Inmobiliaria Oliver - Mayrata

APIC núm. 6556

Local núm. 2 - Urbanización Sa Coma - Tel. 57 00 49

**\*OPORTUNIDAD.** Se vende en Sa Coma 2 últimos locales de 50 m<sup>2</sup>. Precio interesante.

**\*EN CALA MILLOR.** Se vende local comercial, magnífica situación. Precio: 5.000.000 pts.

**\*SE VENDE EN CALA MILLOR.** Conjunto de 9 Bungalows. Precio total: 31.000.000 pts.

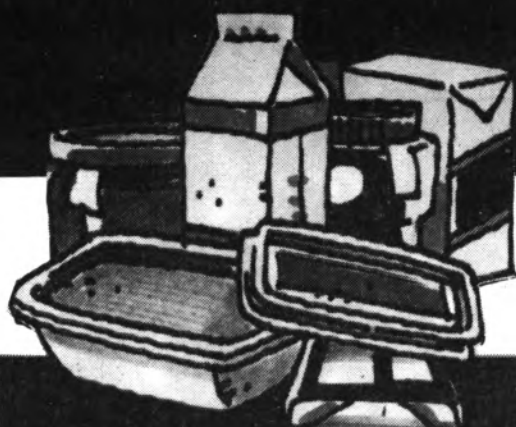
**\*EN CALA MILLOR.** Se vende apartamento en 1a. línea. Precio: 4.300.000 pts.

**\*ATENCION CONSTRUCTORES.** Necesitamos Chalets en Sa Coma, para vender. Disponemos de solares para construirlos.

**\*PORTO CRISTO.** Necesitamos pisos sin muebles para alquilar.

**\*POR NO PODER ATENDER** se traspasa VIDEO - CLUB a pleno funcionamiento, inmejorable situación, precio interesante.

# la buena



## ALIMENTACION

Café <b>SAIMAZA</b> molido superior natural 250 grs. _____	<b>269</b>
Café <b>SAIMAZA</b> molido mezcla 250 grs. _____	<b>262</b>
Café <b>MARCILLA</b> molido superior natural 250 grs. _____	<b>272</b>
Café <b>MARCILLA</b> molido superior mezcla 250 grs. _____	<b>265</b>
Atún claro <b>CALVO</b> 91 grs. Pack 3 unid. _____	<b>199</b>
Atún en aceite 1/5 <b>ISABEL</b> Pack 3 unid. _____	<b>195</b>
Mejillones escabeche 1/5 <b>ISABEL</b> Pack 3 unid. _____	<b>166</b>
Arroz <b>GARRIDO</b> 1 Kg. _____	<b>98</b>
Aceituna rellena <b>ALISA</b> 450 grs. _____	<b>94</b>
Chocolate extrafino con leche 150 grs. <b>NESTLE</b> _____	<b>92</b>
Cacao soluble <b>NESQUIK</b> 400 grs. _____	<b>168</b>
<b>EKO</b> 150 grs. _____	<b>188</b>
Minarina <b>LIGERESA</b> 250 grs. _____	<b>75</b>
Margarina <b>TULIPAN</b> 400 grs. _____	<b>104</b>
Magdalena valenciana <b>DULCESOL</b> larga 12 unid. _____	<b>106</b>
Galleta <b>PRINCIPE</b> 180 grs. Pack 3 unid. _____	<b>189</b>
Pan a la brasa <b>BRASOR</b> 30 rebanadas. _____	<b>88</b>
Piña <b>DEL MONTE</b> 3/4. _____	<b>191</b>

## CARNICERIA Y CHARCUTERIA

Jamón cocido extra con piel <b>OSCAR MAYER</b> Kg. _____	<b>695</b>
Jamón cocido extra <b>CAMPOFRIO</b> Kg. _____	<b>775</b>
Jamón serrano <b>CAMPOFRIO</b> Kg. _____	<b>1.095</b>
Salami I gigante <b>ACUEDUCTO</b> Kg. _____	<b>595</b>
Salchichón II <b>ACUEDUCTO</b> Kg. _____	<b>575</b>
Queso Bola Holanda <b>DANDY</b> Kg. _____	<b>633</b>
Queso Barra <b>GRIMALT</b> (Tipo Edam) Kg. _____	<b>565</b>
Queso <b>LA CABAÑA</b> Kg. _____	<b>795</b>
Salchicha <b>OSCAR MAYER</b> Winners 5 piezas _____	<b>114</b>



## FIESTA INAUGURACION

Miércoles, 7 de Mayo a partir de las 5 de la tarde

# compra más fácil



## LIQUIDOS Y BEBIDAS

<b>COCA COLA</b> 1 litro	53
Vino Valdepeñas <b>SOLDEPEÑAS</b> 1 Litro;3/4	66
Vino <b>BINISALEM</b> auténtico 3/4 (Blco, tto. rdo.)	117
Anis Seco <b>ESTRELLA</b> 3/4	475
Champan <b>FREIXENET</b> Carta Nevada 3/4 (semi y seco)	344
Champan <b>DELAPIERRE</b> ext. u	225
Gin <b>GORDON'S</b> 1 litro	562
Whisky <b>BALLANTINES</b> 3/4	1.025
Coñac <b>CARLOS III</b> 3/4	488
Ron <b>BACARDI</b> 1 litro	595

## PERFUMERIA Y DROGUERIA

Detergente <b>LUCIL</b> 4 Kgs.	735
Detergente <b>COLON</b> 5 Kgs. (con vale de 30 pts.)	725
Detergente <b>ARIEL</b> a mano E3	185
Suavizante <b>MIMOSIN</b> 2 litros	158
Suavizante <b>FLOR</b> 4 litros	299
Papel higiénico <b>SCOTTEX</b> 4 rollos	119
Papel higiénico <b>DAPHNE</b> 4 rollos	118
Pañuelo <b>TEMPO</b> bolsillo 6 unid.	58
Gel crema <b>LA TOJA</b> 900 grs.	297
Lejía <b>CONEJO</b> 5'400 litros	198



# Es Reboost

OFERTA DEL 2 AL 15 DE MAYO 1986.

EL "HIPER" DE MANACOR

Ctra. vieja San Lorenzo s/n. Manacor

**Dimecres passat, dia 30 d'abril**

# Acte inaugural del «II Congrés Internacional de la Llengua Catalana»

**La Sala Magna de l'Auditori de Ciutat estava plena de gom a gom**

A les 12 del migdia, de dimecres, dia 30 d'Abril de 1986, la Sala Magna de l'Auditori de Ciutat s'omplia de gom a gom, de congressistes, estudiants, professors universitaris, artistes, escriptors i autoritats. S'omplia amb bona part del poble mallorquí, per a dur envant l'acte inaugural del "II CONGRES INTERNACIONAL DE LA LENGUA CATALANA".

Aquest Congrés, que va ser presentat fa aproximadament dos mesos a Manacor, començava amb aquest acte de l'Auditori les jornades de treball, de ponències i elaboracions, és a dir, la seva fase com a Congrés, de treball lingüístic; després, acabat aquest, haurem de ser tots nosaltres, els qui haurem de lluitar perquè la normalització lingüística, que al cap i a la fi, és l'objectiu general del Congrés; sigui una autèntica realitat.

Text: Sebastiana Carbonell  
Fotos: Biel.



*Autoritats, escriptors, lingüístes, taula presidencial de l'acte...*

A les 12 del migdia començava idè l'acte de presentació del II Congrés, l'obertura del qual va córrer a càrrec del President de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears. En Gabriel Cañellas, qui durant tot el temps va ser l'encarregat de presentar als altres convidats.

**SALUTACIO.**

Va ser l'encarregat de fer la salutació i donar la benvinguda a tots els congressistes, a la nostra Illa, i concretament a Ciutat de

Mallorca, el Batle accidental En Nicolau Llaneras, qui es mostrà molt satisfet de què aquest acte de presentació del II Congrés, es fes a Ciutat de Mallorca, i recordar el primer Congrés, així com la figura d'un manacorí il·lustre, Mossèn Alcover.

A continuació parlà En Josep Espar, Secretari General del Congrés, qui explicà i feu la memòria de com va néixer la idea de celebrar aquest II Congrés, tot recordant el celebrat l'any 1906.

**ANTONI M. BADIA I MARGARIT.**

N'Antoni M. Badia i Margarit, President del Congrés, va fer un parlament breu i encertat, tot explicant les raons per les que s'està celebrant aquest Congrés, naturalment, per millorar la situació del català arreu dels països que el tenim com a llengua nadiua i cooficial, i explicà clarament que quan es va començar a parlar d'aquest Congrés, era perquè es veia, i es veu encara ara, que la situació

en que es troba la nostra llengua no és la idea per a continuar parlant-la, i per a deixar-la viva als nostres fills i nets.

**MISSATGE DE FRANCESC DE B. MOLL.**

A continuació N'Aina Moll, filla de Francesc de B. Moll, fou l'encarregada de llegir una carta, un missatge escrit pel seu pare, que per la seva edat, ja no va poder estar present a aquest acte, missatge optimista de cara al futur de la llengua, d'ànim, dient entre altres coses que "Ara com l'any sis la nostra llengua catalana necessita que els seus fills la defencin". El missatge d'En Moll, va ser llargament aplaudit pel públic.

**INTERVENCIO D'EN JOAN MIRALLES.**

En Joan Miralles i Monserrat, President de la Comissió Territorial de les Illes Balears, va ser el qui va intervenir a continuació, essent molt aplaudit, ja que entre d'altres coses, va dir, que ja era hora de què poguem gaudir d'una ràdio, una televisió i una premsa en català. Digué també, que aquest II Congrés serà sens dubte, el de la normalització, afegint però que "tanmateix no podem amagar que el futur encara és greu..." i "hem de ser coherents amb la nostra condició de catalanoparlants", a més digué "volem



*N'aina Moll, llegint un missatge de Francesc de B. Moll.*

que el català sigui més present a la vida pública" i acabà dient que "pus mai sigui necessari un Congrés per a normalitzar la llengua".

ISIDOR MARI.

N'Isidor Marí, Coordinador de l'àrea científica de Lingüística Social, va començar tot dient que "ja som en el punt de partida d'aquest Congrés" explicant el que s'ha de fer a l'àrea de lingüística social, àrea que es fa a Ciutat. Acabà dient "que avui sigui més que el punt de partida d'un Congrés, punt definitiu cap a la normalització lingüística".

NADAL BATLE.

El Rector de la Universitat de les Illes Balears, Nadal Batle Nicolau, va començar dient que "si som aquí, és perquè tenim una llengua indefensa" afegint "només tenc una pàtria, aquesta pàtria és la meua llengua, per conseqüència

només tenc una llengua i una pàtria", paraules que varen ser molt aplaudides pels presents a l'actes.

RECTOR DE LA  
UNIVERSIDAD DE  
VALENCIA.

Intervengué després el Rector de la Universitat de València, el Sr. Lapiedra, qui parlà de la situació del català a València, tot mostrant-se molt satisfet amb la celebració d'aquest II Congrés de la Llengua Catalana, acomiadant-se amb les paraules "per molts d'anys, visca la llengua i la cultura catalana".

MAX WHEELER / ELENA  
WOLF.

Parlaren a continuació dels catalanòfils, en Max Wheeler, de "L'Anglo Catalan Society" i la russa Elena Wolf, catedràtica de l'Institut lingüístic de Moscou.

Ambdós paralaren de l'estudi del català a l'estranger, i dels grups de catala-



*La catalanòfila russa Elena Wolf.*

nòfils interessats en aquest II Congrés i en l'Estudi de la nostra llengua.

ALTRES  
INTERVENCIONS.

I varen intervenir també el Consell de Cultura de l'Alguer, Sr. Antoni Usai; el President del Consell dels Pirineus Orientals, Guy Mamé; el Director General de Cultura de la Diputació General d'Aragó, Ricard García Prats, el Conseller de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana, Cebrià Císcar; el President del Parlament de Catalunya, Miquel Coll; el President del Consell Insular d'Eivissa-Formentera, Cosme Vidal; el President del Consell Insular de Menorca, Tirs Pons; el President del Consell Insular de Mallorca, Jeroni Albertí, el Co-Príncep d'Andorra, Joan Martí i acabà l'acte amb la intervenció del President de la C.A. de les Illes Balears, Gabriel Cañellas.

Tots els representants dels diversos consells i zones de parla catalana, donaren l'enhorabona als organitzadors del Congrés, i es mostraren partidaris de la normalització de la llengua.

UNA NORMALITZACIO  
NECESSARIA.

La conclusió que es pot treure de l'acte inaugural d'aquest II Congrés Internacional de la llengua catalana, és el de què és necessària una autèntica normalització lingüística.

Es important que les autoritats hagin participat com a membres d'honor d'aquest Congrés, el que

resta clar però, que han de participar no només amb la seva presència en actes com aquest, sinó també, amb la seva lluita per a la normalització.

Per això algunes de les persones del públic varen pitar al President Cañellas durant el seu discurs.

Ara, és necessari, que tots prenguem consciència de la gran tasca que s'ha començada i que nosaltres, tots i cada un de nosaltres, hem de continuar, si volem que algun dia, la nostra llengua no necessiti de congressos, perquè la nostra llengua serà una llengua emprada, estimada i conquerida, a força de lluita per ella.

"OBERTS AL MON EN CATALA", aquest és el lema del II CONGRES INTERNACIONAL DE LA LLENGUA CATALANA, que sigui també el nostre lema.



*El Rector Nadal Batle va parlar de la llengua i la pàtria.*



**viajes manacor,**

BILLETES AVION  
BILLETES BARCO  
VUELOS CHARTER  
RESERVAS DE HOTEL  
VIAJES DE LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS  
VIAJES ORGANIZADOS |  
VIAJES NACIONALES E  
INTERNACIONALES  
CRUCEROS  
FERIAS Y CONGRESOS

*Avda. d'Es Torrent, no. 1  
Tel. 55 06 50 MANACOR*

# RENAULT - MANACOR



Silencio 84, - Tel. 55 10 93 - 55 40 63

Cra. de Palma Km. 48 Tel. 55 42 50

## Lista de precios de vehículos nacionales e importados

**Abril 1986**

VERSION	Prec. franco fábrica	PVP con IVA y transporte
---------	----------------------	--------------------------

### RENAULT

4	466.500	639.331
4 TL	526.300	718.865
4 TL metalizado	537.600	733.894

5 C	570.100	777.119
5 TL	630.600	857.584
5 TL metalizado	641.900	872.613
5 TL 5 p.	671.300	911.715
5 TL metalizado 5 p.	682.600	926.744
5 GTL	718.300	974.225
5 GTL metalizado	729.600	989.254
5 GTL 5 p.	759.100	1.028.489
5 GTL metalizado	770.400	1.043.518
5 GTS	808.200	1.093.792
5 GTS metalizado	819.500	1.108.821
5 GTS 5 p.	848.900	1.147.923
5 GTS metalizado 5 p.	860.200	1.162.952
5 GTD	841.190	1.137.669
5 GTD metalizado	852.490	1.152.698
5 GTD 5 p.	879.968	1.189.243
5 GTD metalizado 5 p.	891.268	1.204.272
5 GT Turbo	1.019.200	1.374.422
5 GT Turbo metalizado	1.030.500	1.389.451
5 GT Turbo Copa	1.083.746	1.460.268
5 GT Turbo Copa metalizado	1.095.046	1.475.297

6 GTL	667.500	906.661
6 GTL metalizado	678.800	921.690

9 GTC	811.000	1.101.240
9 GTC metalizado	825.000	1.119.860
9 GTL	856.500	1.161.755
9 GTL metalizado	870.500	1.180.375
9 TSE	943.300	1.277.199
9 TSE metalizado	957.300	1.295.819
9 TSE llant. al.	970.900	1.313.907
9 TSE metalizado llant. al.	984.900	1.332.527
9 TSE A. A.	1.024.500	1.385.195
9 TSE metalizado A. A.	1.038.500	1.403.815

VERSION	Prec. franco fábrica	PVP con IVA y transporte
9 TSE A. A. llant. al.	1.052.100	1.421.903
9 TSE metalizado A. A. llant. al.	1.066.100	1.440.523
9 TXE	1.007.800	1.362.984
9 TXE metalizado	1.021.800	1.381.604
9 TXE A. A.	1.089.000	1.470.980
9 TXE metalizado A. A.	1.103.000	1.489.600
9 GTD	981.500	1.328.005
9 GTD metalizado	995.500	1.346.625

11 GTC	817.000	1.109.220
11 GTC metalizado	831.000	1.127.840
11 GTL	885.800	1.200.724
11 GTL metalizado	899.800	1.219.344
11 GTX	967.500	1.309.385
11 GTX metalizado	981.500	1.328.005
11 GTX llant. al.	995.100	1.346.093
11 GTX metalizado llant. al.	1.009.100	1.364.713
11 GTX A. A.	1.048.700	1.417.381
11 GTX metalizado A. A.	1.062.700	1.436.001
11 GTX A. A. llant. al.	1.076.300	1.454.089
11 GTX metalizado llant. al. A. A.	1.090.300	1.472.709
11 TSE	968.800	1.311.114
11 TSE metalizado	982.800	1.329.734
11 TSE llant. al.	996.400	1.347.822
11 TSE metalizado llant. al.	1.010.400	1.366.442
11 TSE A. A.	1.050.000	1.419.110
11 TSE metalizado A. A.	1.064.000	1.437.730
11 TSE A. A. llant. al.	1.077.600	1.455.818
11 TSE metalizado A. A. llant. al.	1.091.600	1.474.438
11 TXE	1.035.100	1.399.293
11 TXE metalizado	1.049.100	1.417.913
11 TXE A. A.	1.116.300	1.507.289
11 TXE metalizado A. A.	1.130.300	1.525.909
11 GTD	1.011.800	1.368.304
11 GTD metalizado	1.025.800	1.386.924
11 Turbo	1.129.300	1.524.579
11 Turbo metalizado	1.143.300	1.543.199

18 GTL	1.048.400	1.416.982
18 GTL metalizado	1.065.100	1.439.193
18 GTL A. A.	1.138.300	1.536.549
18 GTL metalizado A. A.	1.155.000	1.558.760

A. A. = Aire Acondicionado.

VERSION	Prec. franco fábrica	PVP con IVA y transporte
18 GTL familiar	1.104.200	1.491.196
18 GTL familiar metalizado	1.120.900	1.513.407
18 GTL familiar A. A.	1.194.100	1.610.763
18 GTL familiar metalizado A. A.	1.210.800	1.632.974
18 GTX	1.194.700	1.611.561
18 GTX metalizado	1.211.400	1.633.772
18 GTX A. A.	1.284.600	1.731.128
18 GTX metalizado A. A.	1.301.300	1.753.339
18 GTX familiar	1.257.900	1.695.617
18 GTX familiar metalizado	1.274.600	1.717.828
18 GTX familiar A. A.	1.347.800	1.815.184
18 GTX familiar metalizado A. A.	1.364.500	1.837.395
18 GTD	1.259.300	1.697.479
18 GTD metalizado	1.276.000	1.719.690
18 GTD familiar	1.316.600	1.773.688
18 GTD familiar metalizado	1.333.300	1.795.899
18 Turbo	1.293.000	1.742.300
18 Turbo metalizado	1.309.700	1.764.511

### Vehículos industriales

4 Furgoneta	533.300	613.200
4 Furgoneta 6	614.200	703.808
4 Furgoneta 6 acristalada	650.100	744.016
EXPRESS 1400	755.600	865.312
EXPRESS 1400 metalizada	769.600	880.992
EXPRESS 1400 Combi	797.000	911.680
EXPRESS 1400 Combi metalizada	811.000	927.360
EXPRESS Diésel	879.800	1.004.416
EXPRESS Diésel metalizada	893.800	1.020.096
EXPRESS Diésel Combi	921.200	1.050.784
EXPRESS Diésel Combi metalizada	935.200	1.066.464

### Vehículos de importación

25 GTS	1.622.338	2.186.704
25 GTS metalizado	1.649.417	2.222.719
25 GTS A. A.	1.751.829	2.358.927
25 GTS metalizado A. A.	1.778.908	2.394.942
25 GTS A. A. llant. al.	1.794.181	2.415.255
25 GTS metalizado A. A. llant. al.	1.821.260	2.451.270
25 GTS A. A. radio	1.854.617	2.495.635
25 GTS metalizado A. A. radio	1.881.696	2.531.650
25 GTS A. A. llant. al. radio	1.896.969	2.551.963
25 GTS metalizado A. A. llant. al. radio	1.924.048	2.587.978
25 GTX	1.910.462	2.569.908
25 GTX metalizado	1.937.541	2.605.924
25 GTX llant. al.	1.952.813	2.626.235
25 GTX metalizado llant. al.	1.979.892	2.662.250
25 GTX radio	2.013.249	2.706.615
25 GTX metalizado radio	2.040.328	2.742.630
25 GTX llant. al. radio	2.055.600	2.762.942
25 GTX metalizado llant. al. radio	2.082.679	2.798.957
25 GTX A. A.	2.039.953	2.742.131

VERSION	Prec. franco fábrica	PVP con IVA y transporte
25 GTX metalizado A. A.	2.067.032	2.778.147
25 GTX A. A. llant. al.	2.082.304	2.798.458
25 GTX metalizado A. A. llant. al.	2.109.383	2.834.473
25 GTX A. A. radio	2.142.740	2.878.838
25 GTX metalizado A. A. radio	2.169.819	2.914.853
25 GTX A. A. llant. al. radio	2.185.091	2.935.165
25 GTX metalizado A. A. llant. al. radio	2.212.170	2.971.180
25 V6 A. A. radio	2.766.401	3.708.307
25 V6 metalizado A. A. radio	2.793.480	3.744.322
25 V6 A. A. ABS radio	2.959.327	3.964.899
25 V6 metalizado A. A. ABS radio	2.986.406	4.000.914
25 V6 Turbo A. A. radio	3.605.380	4.824.149
25 V6 Turbo metalizado A. A. radio	3.632.459	4.860.164
25 V6 Turbo A. A. radio, cuero	3.780.785	5.057.438
25 V6 Turbo metalizado A. A. radio, cuero	3.807.864	5.093.453
25 GTD	1.867.829	2.513.207
25 GTD metalizado	1.894.908	2.549.222
25 GTD radio	1.970.616	2.649.913
25 GRD metalizado radio	1.997.695	2.685.928
25 Turbo diésel	2.108.541	2.833.354
25 Turbo diésel metalizado	2.135.620	2.869.369
25 Turbo diésel A. A.	2.238.033	3.005.578
25 Turbo diésel metalizado A. A.	2.265.112	3.041.593
25 Turbo diésel A. A. llant. al.	2.280.385	3.061.906
25 Turbo diésel metalizado A. A. llant. al.	2.307.464	3.097.921
25 Turbo diésel A. A. radio	2.340.821	3.142.286
25 Turbo diésel metalizado A. A. radio	2.367.900	3.178.301
25 Turbo diésel A. A. radio llant. al.	2.383.173	3.198.614
25 Turbo diésel metaliz. A. A. radio llant. al.	2.410.252	3.234.629

### Vehículos industriales de importación

TRAFIC 1.000 Kg.	1.672.000	1.906.240
TRAFIC 1.000 Kg. Combi 6	1.724.000	1.964.480
TRAFIC 1.200 Kg.	1.769.000	2.014.880
TRAFIC 1.200 Kg. Combi 6	1.821.000	2.073.120
TRAFIC 1.200 Kg. sobreelevado	1.846.000	2.101.120
TRAFIC 1.200 Kg. sobreelevado. Combi 6	1.898.000	2.159.360
TRAFIC Microbús	1.918.000	2.181.760
TRAFIC 1.200 Kg. cabina	1.645.000	1.876.000

# RENAULT

# MANACOR

## RENAULT 5 GTL



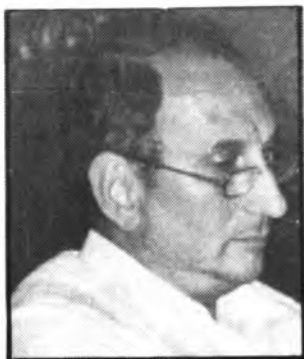
## Són notícia



Guillem d'Efak, torna a ser notícia aquesta setmana, perquè serà el pregoner de les "Fires i Festes de Primavera 1986", és a dir, serà l'encarregat de fer el pregó que dona per començat oficialment tots els actes de les festes de Primavera.

En Joan Truyols, Policia Municipal, també és notícia, perquè ha assistit al Campionat Nacional Infantil de Tràfic, celebrat a Granada dels dies 24 al 27 d'Abril. En Joan Truyols, ha contat amb una subvenció de 30.000 pts. pel desplaçament, que li varen esser concedides a la darrera Comissió de Govern.

Felip Barba.-En Felip Barba, redactor d'esports d'aquesta casa, és notícia, i ho és perquè se'n va aquest cap de setmana a Suïssa, a una convenció d'assegurances, ja ho saben els aficionats al futbol i a les cròniques que En Felip fa del CD Manacor, aquest cap de setmana, En Felip serà prou lluny de nosaltres. Va Felip, no ens facis més enveja!



Rafel Muntaner.-En Rafel Muntaner és notícia aquests dies, perquè el Batle Homar, l'ha anomenat jutge instructor de l'expedient del Secretari General de l'Ajuntament de Manacor, En Julio Alvarez. Com sabran l'oposició demanà en el ple extraordinari celebrat dia 2 per la polèmica cinta de l'escàndol, que s'obrís expedient al Secretari.

## NECROLOGIQUES.

El divendres dia 25 del passat mes i acabat el seu trànsit damunt la terra, començat en el nostre poble, fa 86 anys, mos va deixar per tenir la satisfacció de gaudir la Glòria del Pare, madò CATALINA MOREY RIERA.

En Pau descansi.

Rebi el seu afligit espòs Josep Vallespir Terrassa; fills Josep i Bàrbara Vallespir Morey; fills polítics, néts, germà Bartomeu, germana política, nebots i demés família, el nostro més viu condol.

El dilluns dia 28, es va dormir en el Senyor, amb l'esperança de la resurrecció, a l'edat de 81 anys, Na SEBASTIANA OBRADOR OBRADOR, Vda. de Jaume Gayà Riera.

Pel luctuós motiu que afligeix a la seva família feim present el nostre sentiment als seus germans Mateu, Francesc, Sebastià i Bonaventura; fills polítics Joan i Maria; néts i demés parents.

Amb igual data, dia 28, en la seva vivenda del carrer Sipells de Cala Millor va rendir tribut a la mort, Na HANNE KOLD PETTERSEN, quan solament comptava l'edat de 42 anys.

Descansi en pau l'ànima de la finada i rebi el seu apenat espòs Joan Fons Ferragut; pares, germans, pares polítics, cunyats i demés família, l'expressió del nostro condol.

Passat el temps que quan va néixer li havia assignat la Providència per la seva estada en mig de nosaltres, el dimarts dia 29, se'n va anar a disfrutar de l'etern goig, l'amo En SEBASTIA NICOLAU NADAL (a) de "Son Siliano".

El finat en el moment de la seva defunció comptava l'edat de 78 anys.

A la seva afligida dona Jaumeta Oliver Riera; filla Maria Nicolau Oliver; fill polític, nétes, fillola, nebots i demés parents, els acompanyam en la pena que tenen per tan sensible pèrdua.



*Si som molts  
els que lluitem  
per la justícia,  
seran molts els  
que tindran pau*

JUSTICIA I PAU  
SEMINARI 4

07001 PALMA de MALLORCA  
TEL (971) 724947



## CINE FELANITX

Viernes y sábados a las 9, noche.

Domingos a partir de las 3,00 horas. ☎ 581231

La superación de todo el gran cine de aventuras

¡EL NUEVO HEROE!

# REMO

DESARMADO Y PELIGROSO

¡La película de gran éxito en estos días!

De complemento:

## La gran quiniela



# Un opuscle que explica que es la "Sida" i com evitar-la

(Redacció).-Hem rebut fa alguns dies, un opuscle, prou interessant, que explica com evitar el contagi d'aquesta malaltia que avui per avui s'ha posat tan de moda, la "SIDA", se'ns explica què és el Síndrome d'Inmunodeficiència Adquirida i com intentar lluitar en contra d'aquesta malaltia, quins són els símptomes, etc.

Us ho explicam tot seguit, recollint algunes parts d'aquest opuscle...

## QUE ES LA SIDA?

Aquí el Consell Assessor d'experts sobre la SIDA de la Conselleria de Sanitat, i la Comissió Ciutadana d'informació i seguiment de la SIDA, encarregats de fer aquest opuscle, ens expliquen:

"SIDA són les inicials de la Síndrome d'Inmunodeficiència Adquirida, un conjunt de malalties causades per un virus que pot alterar el sistema defensiu de l'organisme.

Aquestes malalties són:

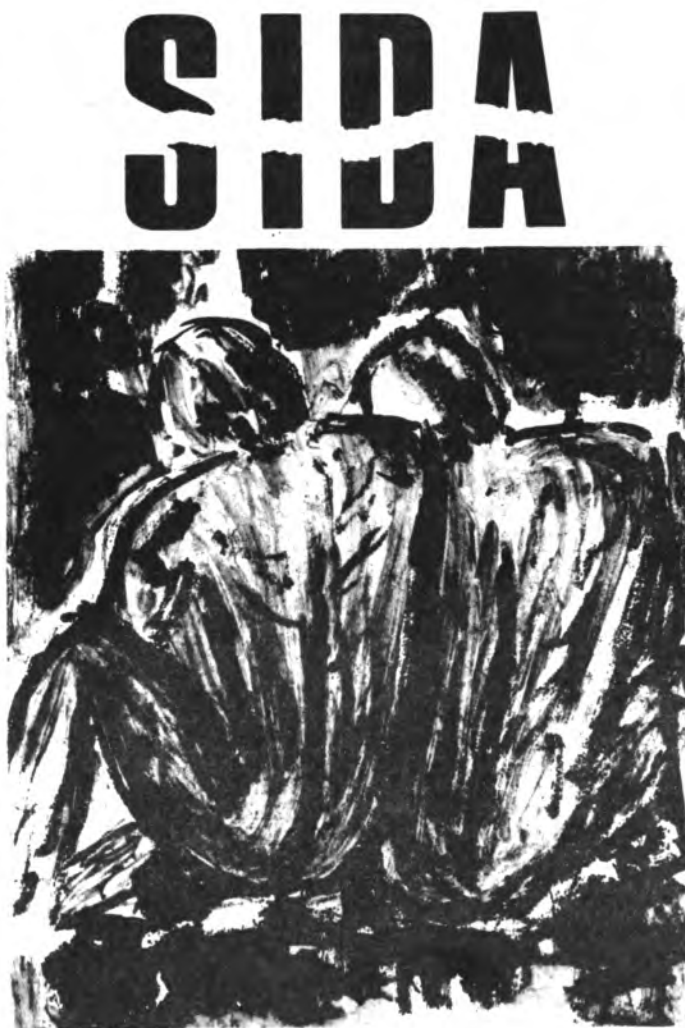
- 1) Infeccions per microbis que normalment no provoquen alteracions de salut.
- 2) Alguns processos cancerosos.

La SIDA és doncs, una infecció que dona lloc a d'altres infeccions i/o càncers".

I tot seguit ens expliquen com ha aparegut, dient: "La SIDA no és, doncs, un problema exclusiu de cap grup de població, si bé determinades circumstàncies faciliten l'exposició al virus.

Pot encomanar-se, encara que la capacitat de contagi és baixa i té un període d'incubació llarg, es a dir, des de que es produeix el contagi amb el virus fins que es presenta la malaltia poden passar anys".

Tot seguit se'ns explica quina importància té aquesta malaltia, per explicar a continuació com es pot sospitar que es té la



GOVERN BALEAR  
CONSELLERIA DE SANITAT I  
SEGURETAT SOCIAL

Portada de l'opuscle publicat pel Govern Balear

malaltia, tot dient que "les manifestacions de la malaltia no són específiques. Alguns trastorns de salut persistents poden suggerir la presència de la malaltia. Entre aquesta cal esmentar la febre persistent, la diarrea de llarga durada, les sudoracions nocturnes, la pèrdua involuntària o inexplicable de pes

superior al 10 o/o (uns 7 kgs.), Aparició de taques vermelloses o violàcies o de nòduls a la pell, l'aparició de ganglis a diversos llocs del cos llevat de la zona inguinal o les plaques blanques (De Muguët) a la mucosa bucal. Molts d'aquests trastorns són però, comuns a d'altres malalties"

"Per contagiar-se cal que el virus arribi a la sang d'una persona. D'on surt el virus? S'ha trobat a la sang i a les secrecions dels malalts i, també de persones que sense ser malalts en són portadores. Com hi arriba? Totes les situacions que posin en contacte la nostra sang amb la sang o les secrecions de malalts de SIDA o portadors del virus comporten un risc elevat de contagi" així ens ho expliquen a aquest opuscle, afegint que "la SIDA no es transmet: al donar la mà; al besar-se; per l'ús dels serveis sanitaris públics; per compartir gots, plats, tasses, per l'aire, ni per l'aigua".

I segueixen explicant, com es fan les proves de detecció, com evitar un eventual contagi, a més d'explicar quin risc tenen les diferents pràctiques sexuals, aquí cal tenir en compte que: "La SIDA es pot transmetre sexualment; no hi ha encara una vacuna, alguns tractaments són en període de prova; la prevenció és, per tant, la nostra única protecció".

## ON ANAR SI CAL?

"Qualsevol persona que ho desitji pot acudir a la Conselleria de Sanitat i Seguretat Social, (72 29 90) on serà atesa per un metge (mantenint l'anonimat) que l'orientarà de qualsevol dubte sobre el tema".

Aquest és idò el contingut d'aquest opuscle que parla de la SIDA, creim que és un opuscle interessant, per conèixer un poc millor aquesta malaltia tan famosa avui en dia, una primera passa per conèixer el tema.

VENDO ALMACEN  
Y BUC, 210 mts.  
Informes: 55 05 74  
de 1 a 2 mañanas  
y de 5 a 7 tardes.

**LA CAPELLA DE MANACOR CANTA L'HIMNE DEL II CONGRES**

Dimecres passat, com a tot arreu dels païssos, on es parla català, la Capella de Manacor va sortir al carrer, en concret a la Plaça Jordi Caldentey, per cantar l'Himne del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana.

**MARIA DEL MAR BONET-LLUIS LLACH-MARINA ROSSELL**

Na Maria del Mar Bonet, En Lluís Llach i Na Marina Rossell, intervendran demà diumenge, al Parc de la Mar, a un gran recital, preparat per les nou del vespre, i dintre del programa d'actes del II Congrés. Una bona oportunitat per escoltar junts a aquests tres grans cantautors, de la llengua catalana.

**ES REBOST**

Dimecres passat, a la Comissió de Govern, s'aprova la llicència d'obertura del supermercat "Es Rebost", s'aprova, com sabran, amb els vots positius de la CDI, el PSM i UM, l'abstenció d'AP, i el vot negatiu del PSOE.

La notícia idò, és que ahir divendres, "Es Rebost" ja va obrir les seves portes als clients, i que s'espera, que dimecres qui ve, es faci, a la fi, la inauguració oficial.

**CONFERENCIA DEL PRESIDENT DE LA C.A.**

El President de la Comunitat Autònoma, Gabriel Cañellas, vendrà dimarts qui ve, a Manacor, concretament, al Centre Social de la Conselleria de Cultura, a donar una conferència, per a les Aules de la Tercera Edat.

S'espera que serà molta la gent que hi participarà, ja que aquest no és un fet que es doni molt sovint al nostre poble.

**SIMULTÀNIA DE CONFERÈNCIES**

*"La llengua catalana en el món"*

donades en català per Congressistes estrangers a 100 poblacions de parla catalana

**Dia 8 de maig**

*Il congrés internacional de la llengua catalana*

**PALMA**  
Jenny Brumme (R.D.A.)  
Estadi General Lluïa,  
Cr. Sant Roc, 4  
A les 20 h.

**INCA**  
Antoni Bonner (E.E.U.U.)  
Sala d'Actes del Col·legi La Salle,  
Cr. de Sots Coves  
A les 20 h.

**MANACOR**  
Albert G. Hauf (Gran Bretanya)  
Teatre Municipal  
A les 20 h.

**SÒLLER**  
Dai Griffith (Gran Bretanya)  
Sala Magna de l'Ajuntament  
A les 19 h.

**CONVENI DE LA MADERA**

Pareix ésser, segons enshan informat, que hi ha molts de problemes entre els sindicats i la patronal de la Madera, per a posar-se d'acord, a l'hora de firmar el conveni, tan és així, que s'ha parlat fins i tot de vaga. Esperam la propera setmana, poder ampliar la notícia, que de ser certa, podria afectar a bona part dels fusters manacorins.

**EXPOSICIO A SA PLETA FREDA**

A Sa Pleta Freda de Son Servera, exposaran

**DIA 8 DE MAIG A LES 20 h. CONFERENCIA**

**"LA URGÈNCIA DE LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA"**

Dijous qui ve, dia 8 de Maig, a les 20 h., es celebrarà al Teatre Municipal de Manacor, una conferència, que es presenta sota el títol de "La urgència de la normalització lingüística. Què podem aprendre del país de gal·les", conferència a la qual intervindrà el Dr. Albert Hauf, catedràtic del Departament d'Estudis Hispànics de la Universitat de Wales (Gran Bretanya).

Aquesta conferència s'inclou dintre del programa d'actes organitzat pel "II Congrés Internacional de la Llengua Catalana", i potser una bona forma de prendre consciència de la importància que té la nostra llengua, i la tasca de normalització que hem de dur a terme.

des de dia 10 de Maig, a dia 30 de Juny, el ceramista Llorenç Artigas i Na Mariette Llorens Artigas,

que exposarà els seus esmalts. Serà una bona exposició, a on podrem veure bona ceràmica i esmalts.

**Carta al director**

Señor Alcalde:

Lo que más me ha hecho reír es que Ud. haya designado Juez instructor del "Asunto Cinta" a Don Rafael Muntaner, quien deberá dirigir el expediente de autos contra el supuesto infractor o culpable: el Secretario. A mi, ni a muchos otros manacorins, no nos van a hacer tragar con este nombramiento porque sabemos que lo que necesita nuestro Ayuntamiento es una AUDITORIA A FONDO, que detecte anomalías, si las ha habido, y

señale culpables, si los ha habido, y no solo de un tema, sino de todo lo que tiene relación con el dinero de los contribuyentes.

Qué puede hacer Muntaner como Juez? Qué esperan que hará? Sin prejuizar la dignidad de nadie creemos que todo quedará en nada, en un expediente abierto y vuelto a cerrar. Nosotros, los ciudadanos que queremos libertad y transparencia exigimos mucho más que un expediente administrativo, exigimos una AUDITORIA. De

jueces instructores ya sabemos lo que pasa... no en vano Jaime Llodrà fue el Juez instructor del caso Capllonch y ¿cómo ha terminado? ¿Qué información ha tenido el ciudadano? ¿Quién ha dicho a los cuatro vientos la inocencia o culpabilidad de Capllonch, quien tuvo que sufrir toda clase de vejaciones y acusaciones en público?

Menos expedientes y más AUDITORIAS.

Miguel Esterich Sureda

# “Les estances musicals” i “Brulla”

Arribaren a la nostra redacció, dues de les darreres publicacions fetes pel Govern Balear, concretament, per la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern.

Ambdues publicacions ens pareixien interessants, i per això avui us volem fer un petit comentari.

Per una banda, la Conselleria, ha editat un llibre que parla de música, “Les Estances Musicals”, un llibre molt ben presentat, amb un pròleg de Basilio Baltasar, dibuixos de Nils Burwitz i la presentació feta pel Conseller Gilet. Aquest llibre s'ha editat especialment, per l'Any Europeu de la Música.

Aquí teniu un bocinet del pròleg, fet per Basilio Baltasar...

“La preocupació que la immensa majoria de persones mostren pels avatars de la música a la terra induïx a pensaments admirables sobre el bon sentit i la generosa amplitud amb que aquest transita pel món. Lluny de l'aparatosos i incomprendible maledicció que malmet els silencis cauts de l'alba, a infinitat de llocs s'han obert tabernacles propicis a l'epifania que els segles convoquen des del naixement d'ells mateixos...”

Sempre seguint al text, una sèrie interessant de dibuixos, que tenen un títol comú “Els fets dels músics convocats per l'illa”.

\*\*\*

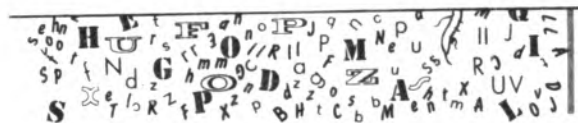
“BRULLA”.

Pel que fa a l'altra publicació que ens ha arribat i que us volem comentar, aquesta es diu “Brulla”, i es tracta d'un curset de català per als més petits. Aquest curset ha estat elaborat per En Tomeu Abriñes, Antònia Capó, Aina Colom, Joan Perelló, Maria Pons, Caterina Pons, Guillem Pont, Agustina Sánchez; essent els dibuixos del nostre company Jaume Ramis.

De “Brulla” ens diuen els qui l'han treballat “Brulla és el nom que es dona a

les messes al començament de llur creixença, abans de ser canya i espiga. Aquestes tres fases del desenvolupament del blat, les hem equiparades als Cicles Inicial, Mitjà i Superior, i deixam així oberta la possibilitat de completar aquesta tasca... Brulla es proposa d'ajudar en el deure de donar a conèixer la nostra llengua als nins, descobrint noves paraules, i mostrant-los aquelles que ja coneixen però que encara no saben escriure; tot i això envoltat pels caires de la nostra cultura”.

Es tracta d'unes fitxes, amb dibuixos molt didàctics “Aquest material està realitzat en forma de fitxa, perquè, per una banda, el nin pot manipular-lo amb més facilitat, i per una altra, amb les fitxes, es manté un ordre arbitrari dins d'una interdependència temàtica, la qual cosa permet que sigui el mestre qui decideix l'ordre a seguir en la seva participació, segons el currículum escolar...”



Portada del curset "Brulla"



Un dels dibuixos de "Les estances musicals"

# Tercera Edad

## IAVUI EN MALLORQUI

Idò sí, encara ses moltes queixes que rebem de que sa nostra revista, està massa en mallorquí, nosaltres provarem un pic cada mes de fer-la en sa nostra llengua; prometem que si no va bé s'experiència, retornarem an es castellà.

## EXCURSIO DE DISSABTE PASSAT

Si deim que millor impossible, creim que no direm cap mentida, Son Macià, missa i xocolata i ensaïmada a voler, Cala Murada, Cales, saborosa berenada, Son Forteza, Sospirs i Mistela per tothom, Cala Anguila, Cala Mandia, Aquarium de Porto Cristo, dinada de cavallers a "Es Tanit", bona rebuda per part d'En Mateu, bon servei per part d'es cambres i bon arròs per part d'es cuiner. ¡Enhorabona Pedro! visita a ses coves, Cala Morlanda, S'Illot i Manacor.

## DEMA A LLUC

Organitzada per ses Aules, demà a les 8,30, sortida des de Es Mercat, Palma - Valdemosa - Deià - Sóller (dinar) Pantans - Lluc - Pollensa - Manacor.

Tot incluit; 1.300 pesetes i qui vol fer sa travessia en tren, 200 pesetes més.

## DIA 11, A ANDALUCIA

I qui té por que no

surti es vespre, de dia 11 fins dia 18, interessant excursió p'es sud d'Espanya i una sortideta a Ceuta. Totes ses places fa estona que estan cobertes. ¡Bon viatge!

## I DIA 15 P'ES SUD DE MALLORCA

A càrrec de S'Associació de Sa Tercera Edat, dia 15, si Déu ho vol anirem a Felanitx en visita a Sa Cooperativa, Campos, S'Avall, visita a's jardins de San Marc, Dinar an es Restaurant Cala Llobards, Festa de fi de dinada, Cala D'Or.

Ja queden poques plaques i es preu és a 1.050 pesetes i cent pesetes més, p'es que no tenen carnet.

## DE DIA 5 A DIA 13, A LOURDES

Es de s'Associació, tampoc es moquen amb so colze, pes mes de Juny, de dia 5 a dia 13 interessant passejada visitant Barcelona, Cervera, Lèrida, Balaguera, Pont de Suer, Viella, Tarbes, Lourdes, Pau, Biarritz, Irun, San Marsal, Fueterrabia, Sant Sebastià, Elizondo, Pamplona, Castell de San Javier, Bertiz, Saragosa, Calatayut, Monestir de Pedra, Barcelona, Palma i Manacor.

Tot incluit; 32.400 pesetes.

## SA TERCERA EDAT DE SA PART FORANA

Reunió a Sant Joan dia 25, per tractar temes

referents a Sa Tercera Edat, baix sa presidència d'es Conseller d'Acció Social de Sa Comunitat Autònoma Don Miquel Fiol i es vocals de Sa Federació de Balears Srs. Sureda Huguet i Bauçà Gayà, i es va acordar per unanimitat, que ses Associacions de Sa Tercera Edat quedin organitzades per dues Comarques naturals: Pla i Llevant, quedant designats com a representants, els Srs. Bauçà i Sureda respectivament i com a coordinador de totes ses de Mallorca, D. Rafel Socies Miralles.

Sa nostra enhorabona a tots i les desitjam molts d'acerts.

## ¿UNA REVISTA PER SA TERCERA EDAT?

Com que sa cosa se fa grossa, ja està amb estudi sa publicació d'una revista dedicada exclusivament a Sa Tercera Edat, que podria ser quinzenal i que fos per tota Mallorca; Endavant ses hatxesi

## UN GRUP DE TEATRE A SA TERCERA EDAT

I sa cosa va més en serio que un enterro propi; per ses eleccions Municipals, se podria escenificar "Un Batle Nou" que ara fa quatre anys va estrenar es Grup de Teatre Popular, a tots es que ho hem dit, tots han dit que sí i N'Alfons Puerto s'encarregaria d'es decorats i escenari.

## ES "XISTE" DE SA SETMANA

A partir d'avui, vos oferirem un "xiste" referent a s'actualitat manacorina i si es nostro director mos ho permet, ben prest vos escriurem "Sa veritat feta en gloses", una columna amb un poquet de sal i pebre coent.

Per avui, en Benet i Na Tonina.

## CONFERENCIA

Com que dimarts passat va ser suspesa sa Conferència que havia de fer D. Gabriel Canyelles, vos notificam que la farà es proper dimarts a les set i que serà ben interessant com ses altres tres d'aquest cicle que precisament dimarts acaba.

Nicolau

OFERTA HASTA 15 DE JUNIO 86

\*\*\*\*\*

VIAJANDO EN BARCO

BARCELONA o VALENCIA

40 o/o DESCUENTO COCHE

20 o/o IDA Y VUELTA

25 o/o RESIDENTE.



**EUROPA TOURS**

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 51 10 61



TONINA.- I que ne saps Benet perque es Reagan ha declarat sa guerra a n'en Gadafi?

BENET.- Ne, perque?

TONINA.- Idé perque es manacerins ne perlamín més des CLOTS i des REBOST...'

# Les urgències mèdiques i la seva assistència. On, quan i com

La medicina com a activitat humana i tècnica està subjecta a una evolució vertiginosa. El ciutadà assisteix als avanços més espectaculars de la ciència mèdica a través dels medis de comunicació que s'encarreguen de difondre fets brillants basats gairebé sempre en tècniques quirúrgiques molt vistoses (trasplants, etc.) esdevengudes a centres superespecialitzats i llunyans, destinats a casos molt particulars e indicats a situacions excepcionals.

D'altra banda, aquest mateix ciutadà té una experiència personal amb la medicina que està molt lluny de l'abans esmentat. Moltes de vegades el pacient potencial no sent les seves necessitats sanitàries cobertes satisfactòriament ni els seus problemes mèdics suficientment assumits per l'estructura mèdica a la que està integrat i en la que no participa i que per tan li és totalment aliena.

L'assistència mèdica **extrahospitalària** més tard o més prest evolucionarà en el nostre país així com ja ho ha fet, millor o pitjor, l'assistència hospitalària i encara que ja s'adverteixen indicis de reforma no es pot dir que aquesta sia un fet en el nostre país ni a la nostra illa.

Si bé l'assistència mèdica quotidiana té un interès personal i col·lectiu extraordinari, ja sia de tipus estrictament humà o fins i tot econòmic, molta més transcendència té l'assistència mèdica urgent.

Així doncs, definirem el que s'entén per urgència mèdica. La urgència mèdica se defineix com aquella situació en la que la instauració d'una terapèutica (tractament) eficaç no pot fer-se esperar, donat que si no s'actua a temps pot esdevenir la mort o la disfunció permanent i greu del malalt.

Queda clar, doncs, que "Urgències" no és, ni ha d'esser, el lloc a on s'hi va quan no es troba al metge de capçalera. El metge d'urgències no és aquell



*L'equip del Servei d'Urgències de Manacor està preparat per atendre la major part d'emergències.*

que m'examinarà la gargamella quan no hagi pogut anar al meu metge o no vulgi esperar, per la meua comoditat, a l'endemà. Un servei d'urgències és aquell destinat i preparat material i humanament per atendre situacions crítiques i greus que no admeten demora. L'equip del Servei d'Urgències de Manacor està preparat per atendre la major part d'emergències i en tot cas per assegurar un trasllat, quan sia necessari, en les millors condicions possibles. Actualment l'equip està compost per un metge, ja amb anys d'experiència en aquest tipus de medicina, dos cirurgians i un especialista en UCI. Cada dia hi ha un dels metges citats juntament amb un ATS experimentat de guàrdia. Hi ha dos boxes d'exploració, material de sutura e immobilització de fractures, oxigenoteràpia, electrocardiografia, material de reanimació cardiopulmonar, serumteràpia i tota la medicació d'urgència que se pugui necessitar, des de l'antídot per casos de sobredosi d'heroïna fins a fàrmacs pel tractament de shock. Es disposa també d'uns serveis d'ambulàncies concertat que acudeix amb tota rapidesa.

De tot l'esmentat anteriorment es dedueix que el Servei d'Urgències hi és per atendre URGÈNCIES. El fet d'anar-hi perquè li resolguin a un un problema ba-

nal és una irresponsabilitat: retarda i entrebanca l'atenció a les veritables urgències.

El metge que l'atendrà, en cas de necessitar-ho, és un professional, un especialista, que mereix un respecte i una consideració, no és el qui m'atèn quan no hi és "don Tal" (el metge de capçalera corresponent).

L'infraestructura i material abans esmentat està en el Servei d'urgències i és difícilment transportable. Ja ha passat l'època del metge que va amb el malefí. Quan tengui un problema mèdic que li sembli greu vagi al servei d'urgències a on l'atendran, i si no ho pot anar cridant per telèfon al 55 23 93 i s'articularà una forma d'assistència i trasllat adequat.

Som conscient de que hi ha coses per millorar i el personal sanitari és el primer interessat en la millo-

ra. Per exemple, els diumenges i festius un metge i un ATS tot sols han d'atendre a tota la població de Manacor, ja s'han sol·licitat reforços a Insalud, però l'usuari ha de col·laborar: no s'hi ha d'anar si no es tracta d'una emergència, per tal que la situació no derivi en un caos, un sol metge no pot passar la consulta de nou metges generals, dos pediatres i els especialistes de l'ambulatori, a més tampoc hi és per això.

Encara té validesa l'aforisme d'Hipòcrates: "No és suficient que el metge faci el necessari, el pacient i els que l'atenen hi han de posar la seva part i les circumstàncies han d'esser favorables".

Joan López Ferré.  
Metge del Servei  
d'Urgències de Manacor  
Especialista en Medicina  
Intensiva.

## REPORTAJES EN VIDEO

Para Bodas Comuniones y Bautizos.  
Pase de películas Super B a Video.

JERONIMO ADROVER SANSO

Es Serralt, Bloque B  
Esc. 8 - 3a. dcha.

MANACOR  
Tel. 55 12 16

# Sobre la guerra a Líbia i sobre la pau

Basta de fer la guerra! Que callin les armes per sempre més! Ara mateix volem la Pau! Cal que finalitzi l'atac nordamericà a Líbia i es posin en marxa les persones i els mecanismes de poder escaients per tal de potenciar la distensió i les vies i mesures polítiques. Sols d'aquesta manera la Pau podrà créixer al Mediterrani, una pau que els aconteixements actuals han fet més llunyana.

Una vegada expressat aquest desig, que és el clam dels homes de bona voluntat, JUSTICIA I PAU DE MALLORCA vol oferir les següents reflexions sobre la guerra a Líbia i sobre la Pau:

1.-La violència terrorista no pot justificar de cap manera la guerra, com a resposta, perquè, amb ella, s'aguditza i s'extén de forma irreversible l'espiral de violència, que hom afirma voler desterrar.

Ho mantenim des de la perspectiva dels valors ètics —patrimoni de la Humanitat— i des de l'Evangeli: amb la guerra sols es generalitzen la mort i la destrucció. Mitjançant la guerra ningú pot pretendre restaurar una pau justa.

La intervenció nordamericana, endemés, suposa una equivocació i, fins i tot, una ingenuïtat radicals perquè, disortadament, els fets de cada dia ens demostren que el terrorisme no mancava amb la repressió sinó que aquesta l'excita encara més i el multiplica.

2.-Cap raonament ni interès polítics poden justificar el bombardeig d'objectius militars i terroristes, ordenat pel president Reagan, i que ha afectat a la vegada a barris i zones civils, causant morts i nombrosos ferits

Ningú amb el cor net pot aprovar aquesta decisió ans, al contrari, tots l'hem de condemnar sense cap reserva.

3.-Amb la guerra, exportada a Líbia pels americans, s'inaugura una política intervencionista, fonamentada en la raó de la força. Aquest és, per a

nosaltres, un fet absolutament preocupant per moltes raons, com per exemple:

a)Perquè la seguretat i la pau del món queda, encara més i d'una forma descarada, en mans de la prepotència dels poderosos. Ho deim en plural perquè estam segurs que, si els EEUU assumeixen aquesta línia d'actuació, ben prest la farà seva l'altra superpotència, la URSS;

b)perquè resulta impossible contemplar la convivència internacional en un marc de pau i justícia si —com a mètode i decisió política— no es respecte el Dret dels Pobles ni s'acudeix, abans que a les armes, als Organismes Internacionals, els quals es crearen, i tenen la seva raó de ser, precisament per tal d'afavorir el diàleg, la negociació entre les nacions, i fins i tot, la seva sanció quan, amb les seves actuacions, s'oposen a l'harmonia entre els pobles,

c) perquè, endemés d' infringir les normes internacionals, la intervenció militar nordamericana ha tingut el caràcter de provocació, tan innecessària com a perillosa per a la pau del món. En efecte, com qualsevol provocació bèl·lica, les seves conseqüències són en un principi imprevisibles. EEUU, tament com cap altra nació, no té cap dret a exposar a altres pobles a les terribles derivacions de la seva opció d'intervenir militarment a Líbia.

Amb l'atac americà i les possibles res-

postes libies terroristes o de tipus militar, ha augmentat l'inseguretat no sols a la mediterrànea sinó a molts d'altres indrets. La Pau, doncs, n'ha quedat ben ferida i avui ens sembla una utopia encara més difícil d'assolir però, per això mateix, més urgent que mai.

4.-Per als que estimam la pau constitueix igualment un fet preocupant el poc pes que Europa ha tengut a l'hora de la decisió americana. Ens preocupa la seva marginació en decisions d'ordre mundial, les quals com en el present cas, l'afecten ben directament, perquè d'aquesta manera es tanca, o es fa difícil, la possibilitat de compensar amb el sentit d'uns pobles, com els europeus, tradicionals amants i defensors de les llibertats i dels drets, l'arrogància de les superpotències les quals fan el que sia —i els fets ho fan evident— per tal de recolçar i mantenir la seva hegemonia i el "seu" ordre internacional.

5.-Constatam que aquí, tament com per Europa, ha patit amb aquesta guerra la relació de confiança entre el poble i els nostres governants: s'han donat massa declaracions contradictòries i fets obscurs i mal explicats...

Si afirmem enfàticament que és el poble qui té la sobirania —que avui contemplam tan limitada i fràgil per l'actual divisió del món en blocs, que mai ens cansarem de denunciar—, el poble té

dret a sobre que és el que ha passat, quin és el grau de complicitat —si és que existeix— dels responsables d'Europa en la guerra de Líbia i, en el cas de que, com desitjam, l'oposició europea fos real i no sols aparent, com pensen enfocar les relacions amb un al·liat, que ens menyspreia.

Ens cal saber-ho perquè, si no hi ha claredat i transparència en el poder, mal ens podem engrascar en la participació política o en la seva dinamització i foment. Ens cal que els nostres governants ens oferesquin un exemple de dignitat i de claredat.

6.-Per acabar, consideram imprescindible que apel·lem a la memòria col·lectiva. Ella ens fa palés que la guerra, en la història recent, sempre ha nascut com explosió d'unes circumstàncies prèvies, que les nacions s'han anat preparant amb la seva lluita d'interessos. Quan la situació està donada, basta una xispa perquè el desastre arribi.

Davant d'aquests fets d'inseguretat, de tensió i de violència, reafirmam que sols la Pau podrà ésser el futur dels nostres fills i dels nostres pobles si tots els que ara podem, des d'allà a on som i en la mesura de les nostres possibilitats, assumim una actitud de pau i d'exigència de pau per a tots, comprometent-nos en la seva defensa i construcció.

Justícia i Pau - Mallorca  
Josep Suarez Ferrer



Instalaciones y Reparaciones  
ELECTRICIDAD  
FONTANERIA  
CALEFACCION  
BUTANO  
Aparatos Sanitarios  
Accesorios Baño

Avda. Es Torrent 5 - Tel. 55 06 26 - MANACOR

# Aquest País, aquest correu

Divendres passat, quan Pedro Ruiz retornà a la televisió amb les seves originalitats, cantà una cançó titulada "Este País", afirmant que des de fa uns anys, per anomenar totes les autonomies que configuren la nostra nació, no deim Espanya, sinó aquest País. Avui voldria debanar la troca en torn a una de les coses d'aquest País nostre: El Correu.

Tothom sap lo malament que funciona el Correu. Rara és la setmana que algun dels mitjans de comunicació no aixequi la seva veu denunciant les irregularitats i els retards que sofreixen les cartes i els paquets.

No es revelar cap secret el dir-vos que una carta per venir de Barcelona necessita dotze dies i que les saques on hi van periòdics o impressos, se passen també dies, tirades

a un racó sense ser obertes. Al manco a Ciutat.

Si protestau a l'Administració de Correus, vos diran que no tenen prou personal, (cosa que no importa als usuaris) però no vos admetran que el Correu no funcioni: Tot va normal, afirmen. I aquesta és la gran equivocació, a no ser que "anar normal" signifiqui que una carta es torbi dotze dies entre Barcelona i Palma. Quan els ciutadans cometem una infracció contra el codi de circulació i ens posen una multa, l'Autoritat té els mecanismes suficients perquè el conductor faci efectiva aquesta multa. Quan se sospita que a una tenda o un comerç es fa un frau els inspectors s'encarreguen d'aclarir la situació i si cal, sancionar aquell establiment.

Quan en alguna ocasió hem badat i no hem pa-

gat els impostos dins el temps reglamentari, encara que només passi d'un dia, ja ens cau el recàrrec damunt i l'Administració té la força suficient per a cobrar el tant per cent establert. Però quan és la mateixa Administració que no compleix, aleshores...

La meua pregunta és 'A qui hem de recórrer'? Quan un Organisme oficial, de servei públic com és Correus no funciona així com toca ¿Què hem de fer? ¿Hem de callar i consentir que segueixi igual? ¿Ho hem de dir als mitjans de comunicació? ¿Hem de recórrer a un altre Organisme? ¿Hem de tallar claus mestegant la nostra impotència? Perquè lo cert és que encara que aquest assumpte hagi estat darrerament molt ventilat, les coses segueixen igual, sense compondre-se i lo que

és més trist, sembla que ningú de l'Administració fa res perquè s'arreglin. Mentrestant els ciutadans continuam sofrint i protestant, però els correus no milloren en res el seu servei. ¿Fins quant? Pareix que a Correus li escau millor la Dictadura que la Democràcia.

Per acabar, dues consideracions: La primera és recordar que una carta normal entre dos pobles du desset pessetes de segells, lo qual vol dir que d'alguna manera pagam el servei; i la segona, que si teniu una mica de pressa perquè una carta arribi de Ciutat a Artà per exemple, és millor que agafeu la bicicleta i dugueu vosaltres personalment la carta. Vos ben assegureu que farà més via que pel correu normal.

Andreu Genovart

**Cine Club. 8 de maig a les 9,30 al Teatre Municipal**

## «Historia de un soldado», de Norman Jewison

Film que ens situa a l'any 1944, a finals de la segona guerra mundial. L'assassinat d'un militar serà el motiu a través del qual l'investigador designat pel cas anirà descobrint les estranyes circumstàncies que enrevoltaran el crim. Els soldats interrogats revelaran el temperament d'una nació a l'umbral d'un canvi notable. En tot moment hi està present la segregació racial. Els homes de l'esquadró 221 parlen d'orgull i prejudicis, d'honor i humiliació, de dignitat i despreci.

En paraules del seu director, la pel·lícula "tracta de l'odi cap a un mateix. Es un film sobre la llibertat i la frustració, l'orgull i el judici. Es el conjunt de les experiències que vaig viure durant el meu viatge pels

Estats Units, i que ja vaig tocar a "En el Calor de la noche".

### FITXA TECNICA.

Títol: "Historia de un soldado", EE.UU. 1985.

Director: Norman Jewison.  
Actors: Howard E. Rollins, J.R.; Adolph Caesar; Art Evans; Dennis Lipscomb.

### FILMOGRAFIA

NORMAS JEWISON.  
"No me mandes flores"  
"El arte de amar"  
"El rey del juego"  
"¡Qué vienen los rusos!"  
"En el calor de la noche"  
"El caso de Thomas Crown"  
"El violinista en el tejado"  
"Jesucristo Superstar"  
"Rollerball"  
"F.I.S.T."  
"Amigos muy íntimos"  
"Historia de un soldado"  
"Aguas de Dios".



Norman Jewison.

# Un mal cocido

Si Gaddafi o no Gaddafi; si Reagan o no Reagan si pistolero el uno o tuaret, el otro; si los dos locos de remate, el caso es igual. Han armado un follón de no te menees que unido al "affaire" municipal nos invita a refugiarnos en un monasterio, lejos del mundanal ruido, y taparnos los oídos con algodón.

Del primero —del internacional— se encargará de resolverlo Willy Brand

o Sor Teresa de Calcuta, ambos Premios Nobel de la Paz. Del segundo, será el senedrin de Manacor con sus votos venideros.

Este colaborador, ni entra ni sale, sobre el marmagnum sobre supuestas corrupciones, tanto de un signo como del otro.

A los Concejales revoltosos, mi amigo Juan les diría:

—“Quien esté libre de pecado que tire la primera piedra”

Y, cuidado que “las cañas no se vuelvan lanzas”.

Lo cierto es que la afición a “pecar” se generaliza y ésto es malo. Sea verdad, sea mentira el “affaire”, es un mal cocido. Un cocido que huele a podrido, a descomposición, y ésto molesta tanto al olfato como al paladar.

Un mal cocido que puede repercutir en la credibilidad o no credibilidad, en las próximas elecciones municipales. Puede

que sea el caso de que cuando hay un mal Cura en la Iglesia, la fé se resiente. Un Cura malo cunde más que cien curas buenos.

Y de todo ello el que puede salir perjudicado es la institución Municipal, el Ayuntamiento, credibilidad que, hoy por hoy, se tambalea, como un junco en la ribera, un día de viento.

Los ciudadanos se preguntan:

—“Qué haremos cuando se vuelvan a convocar elecciones Municipales? Votar o no votar?”

La contestación de mi amigo Jaime no se hizo esperar:

—Importaremos Concejales de otros pueblos, así como se importan jugadores de fútbol de Alemania, de Argentina o de México.

Yo, emulando al gran y olvidado escritor Wenceslavo Fernández Flores opino:

—Mejor sería importar ideas, acuerdos tomados por Ediles sanos y sabios del extranjero, así como el referido escritor, aconsejaba importar goles ya fabricados, toda vez que estos Regidores importados no tendrían ni parientes ni amigos a quienes proteger.

Alguien aplaude mi idea, al propio tiempo que añaden:

—Bien. Pero si fuera así, estos Concejales de importación deberían venir operados de fimosis y vacunados contra la rabia, “el baile de san vito” y exonerados de las siempre diabólicas y perversas “tentaciones de San Antonio”.

Si fuera así, se podría dormir tranquilo, y más se habría perdido en Cuba que en Manacor.

Llorenç Femenias

## CORRECCIÓ DE BARBARISMES

referents a:  
**NEGOCIS**



### Barbarisme Forma correcta

AGOTAR	esgotar, acabar
AHORRAR	estalviar
ALMACEN	magatzem
ALQUILER	lloguer
BARATO	barat
COBRO	cobrament
HASIENDA	hisenda
MOSTRUARI	mostrari
PORCENTATGE	percentatge
RECIBO	rebut
SOCIO	soci
XEQUE	xec



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

### VENDO PISO

tres dormitorios, sala  
comedor, sala estar,  
2 baños, cocina,  
aparcamiento, etc.

Tel. 55 04 30  
de 9 a 10 noche



# L'amo Antoni de Son Brau

Avui duim una persona que a pesar que la data de naixement és de dia 8 de març de 1908, és a dir que té complits 78 anys té un esperit d'un home jove i l'experiència d'un home reflexiu i que ha viscut molts d'anys. Ens diu que només se sent vell per caminar i que només la mort ha de fer perdre la cacera a la gent.

Ha viscut la monarquia de N'Alfons XIII i d'ella diu que en guarda bons records. Els duros se pagaven molt cars perquè només les valien les coses de molt de valor. Diu que en aquell temps no era com ara que els morts de passetgen pel carrer: no hi havia ni drogues ni cabelluts. En aquell temps l'amo En Toni ja llegia el Diari i durant el darrer temps de la monarquia hi havia moltes notícies com aqueixa: "El Rey salió a cazar al coto de Doñana". I mentres ell caçava, els soldats morien a Melilla com a rates i el posar un poc de pau a dins la nació no tengué altra sortida que sotmetre a Espanya dintre la dictadura d'En Primo de Rivera. Darrera ella i com a lògica a aquell estat de coses ve la República assassinada per un "boratxin" i els seus fans.

Per acabar troba que per arribar en aquest estat actual de democràcia ens ha costat molt i troba que hem d'esser prou conservadors del que tenim i que lo passat no torni mai més.

Diferencia molt les virtuts d'un mallorquí, d'un basc..., no comprèn com se pot ser espanyol sense esser d'un lloc concret de la geografia de l'Estat. Per ell esser espanyol no deixa d'esser mig soldat i mitja monja.

Diu que un polític està compost de tres elements: Déu, home i naturalesa. La sabiduria vol dir l'obra del pensament. La persona pública ha de reunir una intel·ligència refinada i un encert per reflexió a un moment determinat.

Per ell la diferència entre dretes i esquerres únicament està en el Catecisme

quan diu "els bons s'asseuran a la dreta i els dolents a l'esquerra". La reflexió du el pensar amb una de les dues maneres.

Per ell N'Albertí és un home de respecte i gran polític, però que no tindrà mai l'unió mallorquina.

En Felipe González és un home d'una gran intel·ligència, un polític de poble i de masses. Reflexiona i encerta. Es un gran estadista.

En Fraga és un home de cúpula. De polític no en té res ja que a dins la cúpula només hi ha homes contraris de la política i els patrons dels immortals, aquests només tenen el vot de les ovelles llanudes.

Es un home que reflexiona les preguntes i a totes elles les dona una resposta molt personal. Mantén un punt de vista obert.

Va conèixer de molt a prop a n'En Mateu de Mandià, home del que sent una gran estima. Diu que tenia com el seu nebot Jaume Santandreu una educació especial de gent noble. Moltes coses pareixia que les havia copiades del "Quijote". Amb una cosa no opinava com el seu nebot i és que deia que el Bon Jesús estava totsol per no estar amb pecadors. Quan li rega-



laven una camisa nova, tot d'una la se esqueixava, perquè segons ell el feia una persona de respecte. No manava enveja ni al Papa ni a al Rei perquè ells sols no havien pogut jeure mai a davall un pont, cosa que ells feia adesiara.

D'En Llorenç Moliner ens diu que amb dues moles de pedra mal picades feia farina per tothom.

Es ben cert que l'amo Antoni és un home desconfiant, però també és cert que si tornau cercar un significat profund a les seves afirmacions, ben segur que les tenen.

Es casat amb n'Antònia Gomila Sureda, i viuen al carrer Sa Plana veïnat de cases monges.

Tià Sureda.



## RESTAURANTE SANTA MARIA DEL PUERTO

**Un lugar ideal para bodas, comuniones  
comidas de compañerismo y negocios, etc.**

**CARNES Y GRAN VARIEDAD DE PESCADOS FRESCOS**

**ANTES DE TOMAR UNA DECISION,  
COMPRUEBE NUESTRA CALIDAD Y  
CONSULTE NUESTROS PRECIOS**

.....  
**ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE**  
.....

Carretera Cuevas s/n · Tel 57 01 72 PORTO CRISTO

**SON SERVERA**

# Finalizan las obras del Paseo Marítimo de Cala Millor

Las obras que se han venido realizando en el Paseo Marítimo de Cala Millor durante casi todo el invierno, cuando salga esta crónica a la luz es muy posible que ya hayan finalizado, de no ser así faltarán pequeños retoques para que ello sea una ansiada realidad.

El Paseo Marítimo o Paseo Juan Llinás ha sufrido una transformación que se tendría que agradecer ya que el turno correspondiente al municipio de Son Servera estaba con jardines y una pequeña acera entre estos y la playa, mientras que el tramo de Paseo Marítimo del Municipio de San Lorenzo tenía una amplia acera con palmeras en el centro. Ahora con esta modificación que sus obras han durado varios meses se ha igualado todo y el Paseo Marítimo o Paseo Juan Llinás será todo igual y sin distinción alguna.

Hay que agradecer y



*Aspecto que ofrecían las obras del Paseo Marítimo captadas por nuestro fotógrafo Forteza Hnos.*

felicitar a quien corresponda esta decisión de cambiarlo ya que da una nueva fisonomía y un especial embellecimiento al mencionado Paseo Marítimo o Paseo Juan Llinás.

**CUBIERTAS LAS ZANJAS DE LA TELEFONICA.**

Las obras que ha venido

celebrando la Compañía Telefónica en la calle Na Llambies y Fetget, lo que significa empezar en Cala Bona junto al cruce de la carretera de Cala Bona a Son Servera, Cala Millor y Costa de los Pinos y que también ha durado todo el invierno y que tantas molestias, por el ruido, por las zanjas tanto tiempo abier-

tas, por el polvo, etc. por fin han finalizado y una vez que se han cubierto las enormes zanjas se han asfaltado las mismas.

Hay que reseñar que según nos informó un portavoz digno de todo crédito del Ayuntamiento de Son Servera, el permiso que tenía telefónica finalizado el 30 de Marzo pero ante la petición y vista la realidad de los hechos se le prorrogó el contrato durante tres semanas más con las que ha podido finalizar todo el tramo correspondiente al llamado Cala Millor Serverí. Ahora ya se ha empezado a abrir las zanjas en el Cala Millor correspondiente al Municipio Llorencí.

Esperemos que en esta ocasión, es decir, en las zanjas que están abriendo actualmente sean más rápidos y que para cuando llegue el "pleno turístico 86" estas obras que al fin y al cabo tan molestas lleguen a su fin.

## **Restaurante Bon Gust** ✓

Cala Millor Tel. 58 50 58

### **Especialidades en Pescados y Carnes**

**Todos los días dos exquisitos menús a escoger por 700 pts.**



#### **MENU ESPECIAL FIN DE SEMANA**

Días 3 y 4 de Mayo

\*\*\*\*

**APERITIVOS**

\*\*

**SOPA DE ALMEJAS**

\*\*

**LANGOSTA THERMIDOR**

\*\*

**NARANJAS A LA MIEL**

\*\*

**Vino Blanco de Rioja**

**Café y licor.**

\*\*

**1.500 pts.**

**Teix**  
Boutique unisex

C/ Major, 16  
MANACOR  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

**Mañana en Na Capellera: C.D. Manacor-Alcalá**

## De puro trámite

### Siguen las bajas de M.A. Nadal, Gerardo y Biel Company

Mañana el C.D. Manacor, recibe en Na Capellera la visita de la R.S.D. Alcalá, en partido correspondiente a la trigésimo-sexta jornada del presente campeonato de Liga. Encuentro que dará inicio a las cinco y media de la tarde. Siendo el árbitro designado para dirigirlo el Sr. Teixidor Enrich, del Colegio Catalán.

A CUBRIR EL EXPEDIENTE.

Jugando un partido eminentemente defensivo el Manacor logró empatar en el feudo de uno de los gallitos del grupo, el Córdoba, en donde hasta pudo ganar si hubiese tenido suerte en dos o tres jugadas de contragolpe y no se le hubiese anulado el gol marcado por Seminario. Pero este empate ha venido a destiempo, ya que después de perder los dos puntos en Na Capellera ante el Jaén, al equipo manacorenses ya no le queda ninguna esperanza de conservar la categoría. Pero a pesar de todo creemos que la campaña del Manacor, dentro de sus posibilidades, ha sido extraordinaria en todos los sentidos, pues equipos de más entidad y potencial económico superior se van a ver descendidos a tercera divi-

sión por mor de la reestructuración, que hunde a bastantes equipos entre ellos al

rá de puro trámite, ya que tanto los manacorenses como los alcalainos, no tie-



*Pedro Lull reaparecerá mañana frente al Alcalá*

Manacor en una División caótica para estos equipos que han tenido que hacer esfuerzos económicos para estar en la Segunda B. Pero si lo quieren los Clubs grandes, y ellos son los que tienen la sartén por el mango, y no se paran a pensar si con sus votos perjudican a los equipos modestos, sólo piensan en sus intereses, en salvar su economía, y como menos equipos profesionales haya, más será el dinero a repartir.

Por todo lo dicho anteriormente el partido de mañana frente al Alcalá, se-

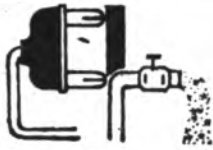
nen ninguna posibilidad de conservar la permanencia, ni con el resultado que se pueda dar en este partido, perjudicar o beneficiar a terceros. Por otra parte hay la honrilla de quedar lo más arriba posible en la clasificación final, por lo que el equipo manacorenses debe vencer al Alcalá para intentar, a pesar de perder la categoría quedar en un honrosa posición.

Por lo que respecta al capítulo de lesionados, siguen siendo bajas M.A. Nadal, Gerardo y Biel Com-

pany, éste último al parecer el próximo lunes será intervenido quirúrgicamente en la Clínica ASEPEYO de Barcelona de su lesión de rodilla, por lo que el jugador de San Juan se despide de esta liga. También sigue siendo duda Patino, aunque con casi toda seguridad podrá alinearse mañana frente al Alcalá, lo mismo que Pedro Lull una vez recuperado de su lesión de clavícula. Si no se producen nuevas bajas de aquí al domingo el once titular que oponga Juan Company al Alcalá será el formado por Arumí en la portería; Mesquida, Gayá, Patino o Galletero y Sebastián en la defensa; Matías, Torreblanca y Loren en el centro del campo; Emilio, Seminario y Pedro Lull en el ataque. Estando en el banquillo para posibles sustituciones Moltó, X Riera, Patino o Galletero y Sansó.

Por su parte el Sr. Piñero entrenador del Alcalá, ya tiene decidido el equipo que enfrente al Manacor. Que será el siguiente: Olivares en la puerta; Benito, Flores, Uceda y Díaz en la zaga; Pacorro, Javi, Juan y Sánchez en el centro del campo; Mancheño y Carlos en el ataque.

Felip Barba



# ELECTRO HIDRAULICA, S.A.

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

PATROCINA:

## Los rivales del C.D. Manacor

# Mañana, la R.S.D. Alcalá

Mañana, en el antepenúltimo partido de la Liga 1985-86, el C.D. Manacor recibe la visita de la R.S.D. Alcalá.

El equipo alcalaino, estuvo en trance de renunciar a principios de temporada a la Segunda B., por problemas económicos. El Alcalá empezó la competición liguera con tan sólo quince jugadores en su plantilla, que poco a poco fue aumentando hasta llegar a tener dieciocho. La marcha del equipo que entrenaba Juan Manuel Tartilán, fue mala desde el mismo comienzo de la Liga, por lo que se cesó al entrenador, que fue sustituido por el actual Sr. Piñero. Tuvo un resurgimiento durante unos partidos el Alcalá, pero no logró salir de los últimos lugares de la clasificación.

En el partido disputado en el Estadio Municipal del Val, de la Ciudad alcalaina, el Alcalá venció por tres goles a cero al equipo manacorenses, en un partido en que los jugadores manacorenses dieron muchas facilidades a los jugadores locales, que esto supieron aprovechar. Los tres goles del equipo alcalaino fueron marcados por Uceda, Martín y Javi de penalti.

Los resultados del Alcalá en lo que llevamos de Liga, son los que a continuación les reseñamos.

### CASA:

Alcalá-Alcoyano . . . . .	2-0
Alcalá-Algeciras . . . . .	0-0
Alcalá-Linense . . . . .	3-1
Alcalá-Betis D. . . . .	2-1
Alcalá-C. Sotelo . . . . .	1-0
Alcalá-Ceuta . . . . .	0-0
Alcalá-Córdoba . . . . .	1-1



Alcalá-Granada . . . . .	1-1
Alcalá-R. Jaén . . . . .	2-0
Alcalá-Jerez . . . . .	0-1
Alcalá-Levante . . . . .	0-1
Alcalá-Linares . . . . .	0-0
Alcalá-Manacor . . . . .	3-0
Alcalá-Orihuela . . . . .	0-2
Alcalá-Parla . . . . .	0-0
Alcalá-Plasencia . . . . .	1-1
Alcalá-Poblense . . . . .	2-0
Alcalá-Talavera . . . . .	2-0

### FUERA.

Alcoyano-Alcalá . . . . .	3-0
Linense-Alcalá . . . . .	2-1
Betis D.-Alcalá . . . . .	1-1
C. Sotelo-Alcalá . . . . .	3-2
Ceuta-Alcalá . . . . .	2-1
Córdoba-Alcalá . . . . .	2-0
Granada-Alcalá . . . . .	0-1
R. Jaén-Alcalá . . . . .	1-1
Jerez-Alcalá . . . . .	1-0
Levante-Alcalá . . . . .	2-0
Linares-Alcalá . . . . .	3-0
Lorca-Alcalá . . . . .	1-1
Orihuela-Alcalá . . . . .	0-0
Parla-Alcalá . . . . .	1-0
Plasencia-Alcalá . . . . .	2-3
Poblense-Alcalá . . . . .	2-1



Talavera-Alcalá . . . . . 1-0

CLASIFICACION  
FINAL.  
Puesto: 18  
Partidos jugados: 35  
Ganados: 10

Empatados: 11  
Perdidos: 14  
Goles a favor: 32  
Goles en contra: 36  
Puntos: 31 - 5

Felip Barba.

# Kuts i potades

per s'Estrúmbol

## QUAN S'ASE ES MOR DE RIALLES

Quan s'ase s'ha mort de rialles el Manacor se'n va ni més ni manco a ca un d'es galls de sa categoria i, ala! ira un bon empat. Tot sigui per fer una bona taquilla aquest diumenge.

## VOLEN GUANYAR TOTS ES PARTITS QUE MANQUEN

Fins i tot n'hi ha que diuen que es jugadors del Manacor guanyaran es tres partits que manquen, dos dins Na Capellera i un a fora, tot sigui per a fer ambient i per fotre es públic ara que tothom sap que irremisiblement devallarem.

## EN TITO (ALBERTO) FIGURA DESTACADA

Figura destacada de s'encontre de diumenge passat dins Córdoba va ser n'Albert, també conegut per Albertito y per tito, en so bon sentit de sa paraula tito. Es mocòs aquest se passa dues lligues de veraneo i un dia de xeremies el posen i se despenja que sap jugar a futbol. Passa tio?...

## FINS I TOT EN TORREBLANCA

Fins i tot en Torreblanca va demostrar que sap jugar a futbol i que quan vol sap dirigir un equip a lo líder i passar bones pilotes. Així ho canten ets cronistes de Córdoba i és d'esperar que no diguin mentides.

## SA FITXA DE L'ANY QUE VE

Això, això. Lo que els passa a aquests jugadors que s'han fet professionals d'es futbol és que o juguen bé es finals de lliga o l'any que ve no tenen equip, fet que és llastimós, però cert. Per això és una llastima que gent com En Ge-

rardo no hagi pogut jugar per llesió, perquè per Ell era important fer bons partits, com ho és p'en Torreblanca.



## SERVIM PER QUALQUE COSA, DEIA EN XISCO

I és veritat, el Manacor baixarà, però tendra en la seva mà fer baixar el Poblenc o mantenir-lo dins aquesta divisió, perquè el Poblenc s'engronsa rinxo ranxo i es darrer partit se jugà dins Manacor.

## JA SE PARLA DE COMPRADES I VENUDES

De fet, qualsevol pobler es sospitós a Manacor. Fan una broma sobre comprar es darrer partit i tothom se creu que van en serio. Se diu que efectivament hi ha doblers per enmig. Sa Directiva poblera primarà el Manacor perquè guanyi i no hagin de quedar a Se-gona, que ja tenen massa deutes.

## ES PORT SE RECUPERA A POC A POC

Des que En Mateu Mas ha trobat sa solució màgica el Port no perd partit. No és cosa de sa madona frare sinó de sa madona



maria que cada diumenge pren mides an es jugadors i amb dues benediccions surten an es camps amb sa seguretat de que guanyaran. En Nofre, res de res, ni l'hi han dit.



## S'ESTRUMBOL AMENAÇAT DE MORT

S'Estrúmbol denuncia que l'han amenaçat de mort. Un al càrrec que no volem anomenar va dir en públic que s'Estrúmbol moriria, potser d'aquí a cinquanta o seixanta anys. De fet a sa Bíblia mateix ja mos amenacen de morir i també molts de: capellans

aprofiten qualsevol avinentesa per fer aquestes amenaces, però, a pesar de pressions i coaccions, s'Estrúmbol seguirà informant.

## ES POLIESPORTIU

Sa comissió d'es Poliesportiu demora aposta sa realizació de ses obres per pegar un verdader cop d'efecte abans de ses eleccions. Si van a aquest pas podran dir: No tenim camp, però hem aprofitat bé es duros.

## MES MOTIUS PERQUE EL MANACOR BAIXI

Si el Manacor aconseguís guanyar es tres partits que falten —i per carambola— quedàs entre es VUIT primers, hauria de baixar per força a Tercera per no tenir camp de futbol amb herba i valles. Sa maniobra està pensada de fa estona i de fet se sabia cert que passaria això: Sa Fede està a punt de retirar una subvenció per inoperància.

**TRASPASO SUPERMERCADO EN MANACOR**  
Tel. 55 30 25

JUSTICIA I PAU  
SEMINARI 4  
07001 PALMA de MALLORCA  
TEL (971) 724947



*Por un mundo  
en paz y  
justicia*

## Sóller - Badía Cala Millor

En el Valle de los Naranjos, el equipo local —el Sóller— y el Badía de Cala Millor se enfrentarán en partido oficial de liga de la Tercera División Nacional Grupo Undécimo o Grupo Balear correspondiente a la trigésimo-sexta jornada de la Competición. La contienda dará inicio a las 17,30, y será dirigida por el colegiado Balear Sr. Sastre Pou.

Después de los resultados de la jornada anterior el encuentro ha cobrado un inusitado interés ya que si el equipo local necesita si no los dos puntos sí uno para alejarse definitivamente del peligro del descenso, el Badía precisa puntuar para seguir en esta tercera plaza que actualmente ostenta y que aspiran a ello el Hospitalet Isla Blanca, que está empatado a puntos y positivos con el Badía, el Sporting Mahónés que tiene 44 puntos y 8 positivos, a un sólo punto y un positivo, y algo más

alejado el Constancia con 43 puntos y 7 positivos. Ello hace que el match sea importante y que sean muchos los aficionados que acompañen al equipo de Cala Millor en ese largo pero bello desplazamiento, para apoyar y animar el equipo a conseguir algo positivo. Sabido es de todos que se tendrá que luchar a "brazo partido" los 90 minutos si se quiere llevar algo positivo para Cala Millor. La moral, la fe en la victoria y la confianza en sí mismo son unas de las facetas que se unen en todos los componentes del equipo que prepara Pedro Gonzalez, lo que hace que la afición esté con su equipo y le acompañe en masa en sus desplazamientos en la isla.

EL SOLLER: El conjunto del Valle de los Naranjos se ha preparado para este partido a sabiendas que precisa puntuar para alejarse del peligro del descenso a regional, puesto que ahora tiene 4 negativos y 30 puntos y que

matemáticamente aún puede descender y más aún si se lleva a cabo la reestructuración de la Segunda División B. Actualmente ocupa la décimo-cuarta posición en la tabla clasificatoria, ha vencido en 7 ocasiones, igualando en 16 —lo que le da el título de rey del empate en la categoría— y sucumbiendo en 12. Ha encajado 43 goles marcando sus delanteros 32. Para enfrentarse al Badía el once inicial más probable será: Pujol, Sánchez, Ramirez, Nadal, Bibiloni, Céspedes, Serra, Muntaner, Alfonso, Bestard (ex jugador del Badía) y Elias.

EL BADIA: El equipo de Cala Millor que el pasado domingo vencía holgadamente al Murense por 4-2 permitiendo el lujo de desperdiciar un penalty y disfrutando de muchas oportunidades de gol, en la enfermería prácticamente no tiene a nadie, puesto que Artabe es uno de los pocos jugadores que posiblemente

no esté en condiciones de saltar inicialmente al terreno de juego después de su lesión y estar en periodo de recuperación a pesar que ya entrena. Los convocados para este encuentro son: Julio I, Vives, Nadal, Munar, Jaime, Adrover, Mut, T. Lluís y M. Angel. Todos saben lo difícil que resultará puntuar en este largo desplazamiento, pero son conscientes de la importancia de los puntos para conservar esta privilegiada posición, y la única forma de conseguirlo es luchando "a tope" los 90 minutos y dejándose la piel y sudando "de veras" la camiseta en el terreno de juego.

Ya nada más sólo recordar que el encuentro dará comienzo a las 17,30 y que se espera que tal y como se ha programado sean muchos los aficionados que acompañen al equipo en este desplazamiento al Valle de los Naranjos.

Bernardo Galmés

## Mañana, último partido frente al Cardassar

Y se cerrará el telón a la Liga 1985-86 con este Cardassar - Porto Cristo. Un choque entre vecinos, por lo tanto, un partido de gran rivalidad.

Un partido que pudiera ser de guante blanco, si se supiera por adelantado, el número de equipos que tienen que descender, ya que el Porto Cristo, tras la victoria del pasado domingo, tiene asegurado el paso a la liguilla. Sin embargo los de San Lorenzo, en quinto lugar de la cola y con poca ventaja entre sus vecinos de tabla clasificatoria, tienen la ineludible obligación de puntuar.

Una derrota en casa, les representaría quedarse en este quinto lugar, aunque el Arenal y Ses Salines perdieron en Esporlas y Xilvar respectivamente.

Una victoria, les podría adelantar algún puesto, y que si el Arenal —cosa normal— perdiera en Espor-



les, quedaría con 29 puntos y el Cardassar, con 30, y si el Ses Salines perdiera en Selva, quedaría empatado a 30 puntos con el Cardassar.

Así que será un partido de gran responsabilidad para los gualdinegros, que en este quinto lugar, teóricamente tienen asegurada la permanencia, pero por cosas raras del fútbol y por no estar planificado el esquema de descensos de

este grupo, no se podrá respirar tranquilos, hasta transcurridos los 90 minutos.

Hemos estado en San Lorenzo y vemos muy animados a los responsables de la contienda, pues tras el triunfo del pasado domingo, hay moral y hay ilusión de cara a consolidarse en esta categoría.

Un buen partido el de mañana —lástima que

coincida con el Manacor—Alcalá, que empezará como es obligatorio en las últimas jornadas de liga, a las 6 de la tarde y que esperamos que serán muchos los aficionados que acudirán a presenciarlo.

Repetimos, que el Porto Cristo, tiene plaza asegurada en el cuarteto de la liguilla, únicamente disputará la honrilla de quedar tercer clasificado y enfrentarse con los campeones de Menorca.

Onofre, podrá contar con más hombres que el pasado domingo y tendrá la garantía de conseguir un gran partido y un triunfo.

Por otra parte, el Cardassar, toda su plantilla se entrena a lo largo de la semana y esperamos que sin grandes modificaciones respecto al pasado domingo, salten al terreno de juego los hombres más competentes para alzarse con la victoria.

Nicolau

Casals, goleador del Olímpic, frente al Virgen de Lluc

## «Estamos convencidos de que vamos a lograr el ascenso»

Casals, joven jugador —en la actualidad— del Olímpic Juvenil que empezó la temporada actual con el Juvenil Manacor, lleva una trayectoria futbolística ascendente asombrosa, la pasada campaña en el equipo Infantil ya fue uno de los puntales básicos para poder llegar a la final del Campeonato de Baleares, y en la presente su buen quehacer ha quedado demostrado en todos sus partidos disputados. Es un chaval que vive intensamente el mundillo del fútbol y que aspira a sacarle el máximo rendimiento, según nos comentó a lo largo de la entrevista que le efectuamos.

-¿A qué fue debido tu paso del Juvenil Manacor al Olímpic?

-Ello fue cosa de los entrenadores, al Olímpic le faltaban jugadores y debieron considerar oportuno mi pase.

-¿Existe mucha diferencia entre los equipos de la Primera Regional o los de la Segunda?

-Aunque sobre el papel pueda aparentar que no ella es notoria, en Primera hay bastante más calidad tanto a nivel de equipos como de jugadores.

-¿Hace un par de semanas se comentaba que el Olímpic atravesaba un bajón de forma, ya la habéis recuperado de nuevo?

-Efectivamente realizamos unos cuantos encuentros algo deficientes, tal vez debido a que el equipo se encontró con algunos lesionados, pero creo que ahora nuevamente estamos en la plenitud de nuestra forma, además ultimamente hemos intensificado bastante la preparación de cara a la liguilla.

-¿Qué tal fue el partido del pasado domingo, frente al Virgen de Lluc?

-Al principio salimos algo nerviosos y fruto de ello encajamos el primer gol, que según nuestra opinión vino precedido de un fuera de juego, si bien luego reaccionamos bastante bien dominando prácticamente toda la segunda parte, y con un poco de suerte muy bien hubiésemos podido ganar el partido.

-Pero, ¿al empate a

Se llama José Luís Casals Salas. Nació en Manacor el 12 de Agosto de 1969, por lo cual tiene dieciséis años, y le restan dos años de edad juvenil. Estudia 2o. de BUP en el Instituto Mossén Alcover.

Empezó a jugar en los Benjamines del Olímpic cuando tenía nueve años y ha pasado por todas sus categorías. Su demarcación predilecta es la de centrocampista, pudiéndosele tildar de un goleador nato, en la temporada 85-86 ha marcado 20 goles con el Juvenil Manacor y 6 con el Olímpic, y en la anterior temporada en Infantiles marcó 32.



buen seguro que cabe catalogarlo de buen resultado?

-Sí, teniendo en cuenta que el Portmany ganó en su casa al Ciudadela, y a nosotros en un principio lo que nos interesa es que los demás no saquen positivos en sus desplazamientos.

-Para mañana os espera otro desplazamiento, en esta ocasión al Portmany de Ibiza, cómo se presenta?

-Es un encuentro que reviste gran importancia para nosotros, ya que de ganarlo y después mantenernos firmes en casa tendríamos el ascenso casi asegurado.

-¿A qué equipo teméis más?

-Por lo que nos han contado el más fuerte es el Ciudadela, pero estamos

convencidos de que podemos ganarle y por lo tanto lograr el ascenso.

-¿Os ha dado alguna estimulación u ofrecido alguna prima la Directiva?

-Todavía no, pero esperamos que lo haga de cara a los partidos que restan, su apoyo en estos momentos tan decisivos es fundamental.

-¿De ascender, qué futuro le ves al Olímpic en categoría nacional?

-Creo que entre los que quedemos de los que disputamos la liguilla de ascenso —Bosch, Timoner, Llinás, Gomila, Pont, Brunet y yo— y los que pueden subir del Juvenil Manacor e Infantiles, más algún que otro refuerzo de la comarca se podría hacer un

digno papel?

-¿Crees que se cuida adecuadamente a la cantera en Manacor?

-Personalmente pienso que sí, como prueba de ello basta repasar las tablas clasificatorias y nos encontramos que muchas de ellas están encabezadas por equipos manacorenses. Además considero que se tiene a muy buenos entrenadores.

-¿Y la afición responde?

-Debemos de ser conscientes que en partidos infantiles o juveniles casi nunca va mucha gente, pero creo que en Manacor es uno de los sitios que va más.

-¿Consideras a la falta de instalaciones un gran hándicap, para la proyección de buenos deportistas?

-Quieres o no influye, y de contar con unas de mejores nos podríamos ver beneficiados todos, tanto los que practicamos el fútbol, como los del baloncesto, etc.

-¿Tus ilusiones futbolísticas de cara al futuro, cuáles son?

-Las de llegar al máximo, siento mucha pasión por el fútbol, pero todavía me quedan dos años de juvenil.

-Para concluir la entrevista, ¿quieres decir algo más?

-No, tan solo que esperamos que la afición nos apoye en los partidos de la liguilla que vamos a disputar en Na Capellera.

Esperemos que así sea, la hazaña bien se lo merece.

Joan Galmés

Fotos: Forteza Hnos.

# **El Olímpic Alevín, perdió ante el Escolar**

## **El Olímpic Infantil, goleó al Badía**

A pesar de tener todas las ilusiones puestas en este partido, primero del Campeonato de Mallorca, el Olímpic alevín perdió en Na Capellera ante el Escolar. Por otra parte el Olímpic Infantil goleaba al Badía, en partido correspondiente al Torneo Primavera. Malos fueron los resultados del La Salle infantil y del La Salle alevín que perdieron en sus desplazamientos, así como el empate cedido por el juvenil Manacor ante el Petra.

### **JUVENILES**

Jugando un pésimo partido el Manacor empató 1-1, en Na Capellera con el flojo Petra, en un partido pésimamente jugado

por los juveniles manacorenses

Mañana, en partido final de esta Liga, en la que los muchachos del tandem Riera - Ramos han conseguido el título de Campeones y el ascenso a primera regional, rinden visita al San Jaime de Binisalem, en donde por lógica deben conseguir la victoria.

### **INFANTILES**

Jugando un extraordinario partido, el Olímpic goleó al Badía, victoria que pone en buen camino a los muchachos de Biel Riera para conseguir el título de campeones de este Torneo Primavera.

Esta tarde visitan al Escolar de Capdepera, en donde pueden y deben

conseguir la victoria, y así afianzarse en la privilegiada posición que ocupan.

Por tres goles a cero, perdió el La Salle en su visita al Gardassar, en un partido que los de San Lorenzo se mostraron superiores a los Lasalianos.

Esta tarde, reciben la visita del Petra, al que los muchachos de Toni Rigo deben vencer, y de esta manera terminar la competición con una victoria.

### **ALEVINES**

En el primer partido de ida del Torneo Primavera, el La Salle fue derrotado por 4-0, en su visita al Poblense.

Hoy con pocas posibilidades de dar la vuelta a

la eliminatoria, el equipo de Tomeu Alcover recibe al Poblense, con pronóstico favorable al equipo visitante.

No pudo ser. El Olímpic a pesar de jugar un extraordinario partido, perdió 0-1, ante el Escolar, en el primer partido de la fase final del Campeonato de Mallorca, ya que la altura en estatura de los de Capdepera fueron decisivos para que la victoria no fuese para los manacorenses que hicieron méritos más que suficientes para alzarse con ella.

Esta tarde visitan al CIDE en donde los muchachos de Miguel Estrany pueden conseguir un resultado positivo, y seguir aspirando al título.

Felip Barba

# **NUEVO CENTRO COMERCIAL EN CALA MILLOR**

*(Frente Hotel Flamenco) - Sa Màniga*

\*\*\*

## **GRAN OPORTUNIDAD VENTA DE LOCALES COMERCIALES**

Para información dirigirse a **COBASA** - Tels. 58 58 30 - 58 55 12  
*Edificio Sa Màniga, local núm. 6 (Junto Bar Granada).*



## Basket

# Campeonato Infantil Escolar

El pasado martes, día 29 en el patio del Colegio La Salle se disputaron dos encuentros de Basket Infantil Escolar entre los equipos campeones de la Comarca de Manacor, Comarca de Montuiri, Colegios Privados de Palma y Comarca de Felanitx respectivamente.

Siendo los resultados dados los siguientes:

La Salle, 27 - Joan Mas i Verd, 36  
San Alfonso, 43 - CP Santanyí, 38

Estando previstas para futuras confrontaciones deportivas, tales como la de Voleibol femenino para el día 9, Ajedrez el día 14 y Basket femenino el día 16, todas ellas en el Colegio La Salle.



Equipo que formó por parte del La Salle

## CLASIFICACION 3a. REGIONAL - GRUPO B

La clasificación que más abajo les ofrecemos corresponde a la 3a. Regional Juvenil, grupo pueblos, ella está confeccionada a falta de los partidos disputados el pasado fin de semana. En dicha categoría y grupo concurre la U.D. Barracar que ostenta un destacado segundo puesto, y en el partido jugado el domingo venció por 7-1 al Llubí.

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P
CD Margaritense	27	18	7	2	86	24	43
<b>UD Barracar</b>	27	18	6	3	86	22	42
CD Santa María	26	17	6	3	80	26	40
UDC Cultural	27	16	5	6	64	35	37
Sp. Sant Marçal CF	27	16	4	7	110	58	36
CD Ses Salinas	27	15	6	6	75	44	36
CD San Juan	27	13	5	9	62	37	31
CD A. Llubí	27	11	8	8	41	31	30
CD Sineu	27	13	4	10	52	52	30
CD Consell	27	10	6	11	51	65	26
CD S'Horta	27	8	6	13	55	63	22
CD Constancia	27	8	6	13	41	52	22
CD Murense	26	7	6	13	34	45	20
CD Son Roca	27	6	3	18	41	75	15
CD Alquería	27	4	6	17	19	94	14
CD Ato. Inca	27	3	7	17	23	63	13
CD Algaida	27	6	1	20	34	90	13
CD Cade Paguera	27	4	6	17	29	107	12*

## PEÑAS BASQUET

Tai-Tenis - M. Mallorca; sábado 6,30  
Fe y Bar Bingo; sábado 5,30 h.  
Sa Sibona - La Estrella; jueves 11 h.  
Mòdul - Son Macià, sábado 4,30 h.

Partido aplazado  
Son Macià- Mòdul; domingo 11 h.



# VIAJES MANACOR

Avinguda d'es Torrent, 1      Teléfono: 55 06 50

## VALLDEMOSA - NA FORADADA PUERTO SOLLER - SOLLER

ITINERARIO: Porto Cristo - Manacor - Vidrios Gordiola - Palma - S'Esglayeta - Valldemosa - Visita jardines - Son Marroig y Na Foradada. Deyà - Sóller y Puerto Sóller (comida) - Sóller - Palma - Manacor - Pto. Cristo.

**MENU:** ARROZ MARINERA  
CARNE ASADA  
HELADO  
VINO Y AGUA  
CAFE Y COPA

**18 MAYO DOMINGO**

**PRECIO: 1.395 ptas.**  
**Niños: 1.075 ptas.**

Salida Porto Cristo 08,45 horas y en Manacor 09,00 horas  
**¡¡SORTEO DE REGALOS!!**

## Tiro Olímpico

Campeonato de Baleares de Pistola Gruesa Calibre de 3a. Categoría.

El pasado Domingo día 20 de Abril tuvo lugar en las instalaciones militares del CIR 14 de Palma de Mallorca la tirada correspondiente al campeonato provincial de 3a. categoría en la modalidad de Pistola de Gruesa Calibre en la cual participaron dos tiradores de Club de Tiro Olímpico Manacor (CTOM) quedando en inme-

jorable clasificación, obteniendo el primer puesto de la clasificación, medalla de oro y ascenso a 2a. categoría en la persona de José Porrás Duarte, y seguidamente por otro tirador de Manacor Lorenzo Mas Morey que obtuvo el segundo puesto y medalla de plata.

En definitiva una buena actuación de los dos tiradores del tiro Manacor que lo ganaron todo.

## Ciclismo

EL DOMINGO TUVO LUGAR EL TROFEO "TOMEU POU".

A pesar de lo inseguro del tiempo, bastantes fueron los participantes a esta interesante prueba que tuvo lugar la tarde del pasado domingo en el circuito urbano de la Avenida Mossen Alcover; las dos pruebas muy disputadas y estos, los triunfadores de cada una de ellas.

VETERANOS:

- 1.- Fullana de San Lorenzo.
  - 2.- Gelabert de Palma.
  - 3.- Pou de Manacor.
  - 4.- Quintana de Palma.
  - 5.- Abraham de Palma.
- (hasta 12 clasificados)

JUVENILES.

- 1.- Tur de Palma.
  - 2.- Cabot de Son Ferriol.
  - 3.- Pou de Manacor.
  - 4.- Palmer de Palma.
  - 5.- Porras de Santa Margarita.
- (Hasta 18 clasificados).



Instalaciones y Reparaciones  
ELECTRICIDAD  
FONTANERIA  
CALEFACCION  
BUTANO  
Aparatos Sanitarios  
Accesorios Baño

Avda. Es Torrent 5 - Tel. 55 06 26 - MANACOR

## VILLAS IBIZA, S.A.



Construcción y venta de Chalets  
Desde: 6.500.000

VISITENOS EN:

Porto Cristo Novo Av. Carlos I - Cala Mandiá.  
o llámenos a los tels:  
57 01 27 - 65 74 13

## Pesca con caña

## Concurso de Brumeo

Vencedor Buenaventura Fuster

El pasado domingo en aguas de los Muelles de Porto Cristo se disputó el Concurso de Pesca, modalidad de Brumeo. Organizado por la Sociedad de Pesca Deportiva Els Serrans, los participantes se concentraron en Ca'n Jordi a las 14,30, para dirigirse poco después al lugar de la pesca que dio comienzo a las 15 horas. El tiempo de pesca fue de las 15 horas a las 20. El tiempo fue muy mal con marejadilla y bastante viento lo que no permitió que las capturas fueran

abundantes.

El pesaje se realizó en los locales del Local Social del Club Bar Ca Na Bel. Una vez finalizado el mismo la clasificación quedó como sigue:

- 1.-Buenaventura Fuster 1.207 gr.
- 2.-Seberiano Peña 441 gr
- 3.-Matías Febrer 240 gr.
- 4.-Miguel Febrer 231 gr.
- 5.-Angel Pareja 215 gr.

Reciban todos nuestra más cordial felicitación, puesto que a pesar del mal tiempo y las pocas capturas conseguidas aguantaron estoicamente en sus puestos de pesca, de esta forma es como se demuestra que son unos verdaderos deportistas.

## PORTO CRISTO NOVO PROMOCIONES ARTIGUES:

Construcción y venta de chalets y apartamentos  
Informes Tels. 55 17 78 - 55 48 83

## EN PORTO CRISTO SU AGENCIA DE VIAJES



**EUROPA  
TOURS** S/A

C/ Mar, 9 - Tel. 57 10 61

Expertos en coordinación y agilidad en Reservas de:

BILLETES DE AVION BILLETES DE BARCO  
VUELOS CHARTER RESERVAS DE HOTEL  
EXCURSIONES EN AUTOCAR POR LA ISLA  
VIAJES PARA LA 3a. EDAD CRUCEROS  
VIAJES DE ESTUDIOS PROGRAMACIONES  
VIAJES NACIONALES E INTERNACIONALES  
OFERTAS ESPECIALES CONGRESOS  
FERIAS, Y RESERVAS ESPECIALES EN  
VIAJES DE LUNA DE MIEL...

Servicio de Billetes a domicilio en Manacor sin ningún recargo de entrega.

Estamos a su disposición en:

C/ Mar, 9 - Tel. 57 10 61 - PORTO CRISTO

## Carreras de caballos

# Siete carreras y 25.600 ptas. de fondo

Primera reunión de mayo la de mañana sábado en el hipódromo de Manacor, con un programa compuesto por siete carreras sobre una distancia de 2.000 metros y con el aliciente del fondo en la apuesta trío de 25.600 pesetas, en la sexta que además cuenta con el trío especial del día.

En contra de la habitual empezará la reunión con el premio Baccara, que por su escasa inscripción cinco ejemplares solamente, se presenta con poco atractivo para el aficionado. De los componentes de la misma destacan Alondra Worthy y Baula como posibles ganadores.

La segunda, especial para productos de tres años, inscribe a ocho ejemplares hasta 18.000 pesetas ganadas, si bien ninguno de ellos ha alcanzado esta cifra, ya que los participantes de esta carrera no podrán estar presentes en el Premio Cámara Agraria y mucho menos, en el Gran Premio Nacional. Salen como favoritos para el triunfo los números siete y ocho correspondientes a Jaina de Retz y Jeanette, si bien la sorpresa puede venir de cualquiera de los otros participantes.

Once son los que tomarán la salida en el Premio Fomento, en tercer lugar del programa esta semana, donde Hossana Khan y Fulminant pueden ser los ganadores de la carrera, sin olvidar a Fort Mora e Higea.

El premio Quo Vadis ha vuelto a desdoblarse en esta ocasión contando con siete participantes la primera y el mismo número en la segunda. Figura Mora, con la gran actuación de la pasada semana, es una de las favoritas de la prueba, si bien pueden dificultarle las cosas tanto Hister como E Bonita.

En la siguiente Hivern



LIDO DE FLEURAIS

vuelve a ser el favorito, junto con Hara, para alzarse con el triunfo por poco bien que le rueden las cosas.

El premio Birmania, sexta del programa, con la participación de trece ejemplares cuenta con el trío especial de la reunión que además sale con un fondo de 25.600 pesetas. Visir y Voltó, por su buena posición de salida son los más claros aspirantes a la victoria final, aunque también destacan Alis Dior, Argile Power o Aronita P.

Para cerrar la tarde se disputará el premio Importados que en número de diez tomarán la salida. Podremos ver, esta semana, el debut de otro de los importados por la Sección de Sementales, Karanino que figura como favorito en los pronósticos y sale con el número uno. Otro de los posibles ganadores es Lido de Fleurais que en sus dos únicas salidas ha conseguido la victoria en ambas. Por otra parte no pueden olvidarse a caballos de la talla de Hote de Rampan y Kercrops, en excelente forma últimamente.

# Joyería Fermin

Central: Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

## TROFEOS DEPORTIVOS

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR



M.A. Nadal	9
Torreblanca	6
Company	5
Emilio	4
Lull	3
Matías	3
X. Riera	3
Seminario	3
Loren	2
Sebastián	1
G. Riera	1

# Esta tarde, la final del Torneo de Peñas

Bar Alameda y Bar Ca's Fraus, tienen en disputa el galardón

(Redacción, Joan).-Año tras año es más nombrosa la participación de equipos en el Torneo Comarcal de Peñas, el ímpetu de lucha es más notorio, y el lograr el título de "campeón" se valora ostensiblemente.

El pasado sábado se decidió quienes iban a ser los finalistas, en el campo "Andrés Pascual" escenario, también, del que va a ser encuentro vital, dándose los siguientes resultados. Es Forat, 2 - Ca's Fraus, 2,

quedando clasificado en la tanda de penaltys el conjunto de la barriada de La Torre, y será su oponente el Bar Alameda que eliminó, casi contra todo pronóstico, al campeón del Grupo B, Amba Romaní.

Así, pues han quedado para dilucidar la gran final los equipos que quedaron primer y segundo clasificados en el Grupo A. Encuentro que tendrá disputa a las seis de la tarde bajo la dirección de Antonio Vives, al cual sin lugar a dudas se le ha asignado una árdua tarea. Ante-

riormente se enfrentarán -a las 4,00 - Es Forat y Amba Romaní para definir la tercera y cuarta plaza.

Para la gran final tanto uno como otro contrincante se han preparado al máximo e inclusivamente han efectuado severos entrenamientos, a fin de conseguir la más idónea forma física, y es que un encuentro como el de esta tarde bien lo merece, y a buen seguro así lo tendrán en mente muchos aficionados al deporte del balompié.

En el momento de redactar estas líneas no somos conscientes de las ali-

neaciones que van a presentar ambos conjuntos, pero a buen seguro que no van a diferenciar mucho de las del pasado sábado, y que fueron las siguientes:

Ca's Fraus : Melis, López, Bennasar, Fernández, Riera, Acuña, Vanrell, García, Berro, García II y Riera.

Bar Alameda: J. Fullana, Ferrer, S. Fullana, Durán, Mestre, Manolo, Gallego, Matamalas, Hinojosa, Riera y Queglas.

En fin, un encuentro, como ya hemos dicho antes, que a buen seguro va a despertar una inusitada expectación, y en el cual la emoción está prácticamente asegurada.

## Liguilla de ascenso a Nacional Juvenil

# S.D. Portmany - C.D. Olímpic A

Bien empezaron las cosas para los Juveniles del Olímpic A, cuando el pasado sábado y correspondiendo al 1er. encuentro de la liguilla de ascenso pudieran hacerse con un punto positivo en el difícilísimo terreno del V. de Lluc.

Este próximo Domingo, los muchachos de Jimmy - Durán se desplazan por 2a. vez consecutiva, pero esta vez a Ibiza más concretamente a la población de Sant Antonio Abad, para enfrentarse al titular de esta población.

S.D. Portmany, que el pasado domingo se impuso por el tanteo de 2-1 al Atco. Ciudadela.

La expedición del Olímpic sale (hoy sábado) y el partido se juega el domingo a partir de las 12,00 de la mañana.

Para este encuentro, existen algunas novedades, si bien no se sabrá con certeza hasta los últimos minutos quienes sean los que salgan al terreno de juego como titulares y ésto es debido a que han vuelto a hacer acto de aparición las dichas lesiones, por lo que Romero será duda por haber tenido varios síntomas de apendicitis.

Antonio Gomila: Sufrió un duro golpe, en una rodilla y se encuentra con



un derrame bastante importante. Juan Fullana: está con tratamiento médico debido a una bronquitis.

Por otra parte, se podrá contar con el concurso de Juan Mas, que, sin duda dará mayor fuerza al centro del campo.

### ILUSION Y MORAL

El Olímpic, se encuentra con gran ilusión y moral, además de pasar por un buen momento de juego, ello unido a la gran pre-

paración física, tiene que dar sus frutos. El equipo de Jimmy viaja con la gran seguridad de llevarse

algún positivo de tierras Ibicencas.

Que así sea.

Sito

Luchar contra el cáncer es:

Diagnosticar a tiempo y Ayudar económicamente a la investigación

**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**

TEL. 23 01 49

# HIPODROMO DE MANACOR

## Sabado, 3 de mayo, a partir de las 16,30 horas

### PRIMERA CARRERA - PREMIO BACCARA

AL TROTE ENGANCHADO

2.200 mts. AUTOSTART

A las 4,30 h.

12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)

Para productos Nacionales

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
P. Bonet	1	CEREZO R	2.225	A. Bonet	2/3	Cc8	Prins Orneberg-Jordan.	15.000
S. Riera M	2	BAULA	2.225	Propietario	1/2	Yc9	Poker - Narquilla	31.000
M. Riera	3	VINOLIA	2.225	Propietario	---	Yc12	Vesthyden -Mongolia	42.000
J. Alou	4	ALONDRA WORTHY	2.225	Propietario	1/2	Yc10	August Worthy - Luca.	44.400
Son Llulls	5	VARCOLINA P	2.225	G. Pou (a)	2/3	Yc12	Ornifle - Laria	48.350

### SEGUNDA CARRERA - PREMIO POTROS 3 AÑOS

AL TROTE ENGANCHADO

2.000 mts. AUTOSTART

AUTOSTART

A las 4,50 h

15.000 pts. en premios (9.000 al primero; 4.500 al segundo y 1.500 al tercero)

Para productos nacionales de 3 años que no hayan ganado 18.000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons.	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
PRIMER PELOTON								
C. La Palmera	1	JALINASA GV	2.000	A. Ripoll	---	Ya3	Jorim Assa - Zasibounne	---
C. Santueri	2	JALION SF	2.000	G. Mora	2/3	Ca3	Giato - Zarina R	---
Peña Jokus	3	JOKUS SF	2.000	B. Llobet	---	Cc3	Galant de Retz -Jaminosa	---
S. Massanet G	4	JUNITA	2.000	G. Suñer	---	Yc3	Hisounney - Atenea	1.000
J. Torres C	5	JORIM	2.000	J. Mas	---	Cc3	Galant de Retz -Quedal.	4.500
P. Opilo	6	JUTSI MORA	2.000	G. Riera (a)	2/3	Yc3	Haut Quito -Duccia	4.500
SEGUNDO PELOTON								
M. Femenías	7	JAINA DE RETZ	2.000	J. Riera J	1/2	Yc3	Galant de Retz - Olga Y	6.000
C. S'Espital	8	JEANETTE	2.000	M. Rosselló	1/2	Yc3	Giato -Folle Jeanete	9.000

### TERCERA CARRERA - PREMIO FOMENTO

AL TROTE ENGANCHADO

2.200 mts. HANDICAP

A las 5,15 h.

10.000 pts. en premios (6.000 al primero, 3.000 al segundo y 1.000 al tercero)

Para productos nacionales de 4,5 y 6 años que no hayan ganado 45.000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
R. Ballester	1	HALE PETIT	2.200	G.Roig	---	Cc4	Eliphar - Fata Morgana	0
M. Obrador	2	HANLEY	2.200	G. Riera (ap)	---	Yc4	Giato - Zarzuela M	1.000
B. Ferrer	3	FURIA FOIRUS	2.225	M. Pericás	---	Yc5	Diafoirus - Pintura	10.000
M. Munar	4	EY	2.225	M. Munar	---	Ca6	Oscar CII - Querida d.	10.500
J. Miguel	5	HAYRES SENATOR	2.225	J. López	---	Cc4	Ole Senator - Miss Kid	13.000
B. Barceló	6	E MARINO	2.225	A. Esteva N	---	Cc6	Brio Grand. - Zamari.	25.000
M. Sansó M	7	FRANCOISE	2.250	J Cabrer	---	Yc5	Aneto -Vadera	31.300
Hnos. Riera M	8	HIGEA	2.250	B. Llobet	1/2	Yc4	Oscar CII - Quenia	33.000
C. Son Sureda	9	HOSSANA KH AN	2.250	J. Riera J	1/2	Yc4	Monet - Tania Khan	33.025
Hnos. Servera	10	FULMINANT	2.250	F. Sitges	2/3	Cc5	Gomus - Quinoa P	35.600
Torre Florida	11	FORT MORA	2.250	C. Jaume	2/3	Cc5	Aneto - Palomina	42.500

### CUARTA CARRERA - PREMIO QUO VADIS I

AL TROTE ENGANCHADO

2.200 mts.AUTOSTART

A las 5,40 h

12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)

Para productos nacionales de 4,5 y 6 años que hayan ganado entre 45.000 y 225.000 pts.

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
PRIMER PELOTON								
M. Esteva	1	FARAON RS	2.200	J. Riera J	---	Cc5	Aneto - Sara R	50.600
Sa Corbaia	2	HARISOL	2.200	D. Ginard	---	Yc4	Hisounney - Harisol	54.000
P. Santandreu	3	FIGURA MORA	2.200	J. A Riera	1/2	Ya6	Dzong - Glane	80.100
J. Barceló	4	FALIA	2.200	J. Barceló	---	Yc5	Sam Frisco - Salia	82.836
Hnas. Galmés	5	HISTER	2.200	J. Galmés P	2/3	Yc4	Ego - Pimpinela II	83.675
A. Bonet C	6	EUREKA MORA	2.200	P. Bonet	1/2	Ya6	Eliphar - Silvana Volo	87.700
SEGUNDO PELOTON								
J Sureda	7	E BONITA	2.200	M. Adrover F	2/3	Yc6	Radar - Quicoina	89.950

**QUINTA CARRERA - PREMIO QUO VADIS II.**  
AL TROTE ENGANCHADO

2.200 mts. AUTOSTART

A las 6,05 h.

Propietario	N. Caballo	Dist.	Conductor	Prnt.	s.c.e.	Origen	S. ganadas
PRIMER PELOTON							
Hnos. Llobet	1 FATIMA SENATOR	2.200	B. Llobet	—	Ya5	Ole Senator - Venecia	101.000
B. Femenías	2 FARAON	2.200	B. Llobet R.	—	Cc5	Monet - Petisa	102.265
J. Perelló	3 HARA	2.200	M. Bauzá	1/2	Ya4	Iquelon - Valeska	119.200
J. Miralles	4 ENEIDA	2.200	G. Riera	2/3	Ya6	Oscar CII - Vodka II	125.250
A. Llinás	5 EL JHAZAIR	2.200	S. Riera	2/3	Cc6	Oscar CII - Zinnia SF	164.802
A. Garau R.	6 HIVERN	2.200	B. Garau	1/2	Cc4	Horsepower - V. Pamela	171.702
SEGUNDO PELOTON							
Sureda-Santand.	7 ENEIBA	2.200	J. Sureda	—	Ya6	Eaque G. - Nika Piroaska	180.400

**TRIO ESPECIAL Y FONDO TRIO: 25.600 pts.**

**SEXTA CARRERA - PREMIO BIRMANIA.**  
AL TROTE ENGANCHADO

2.200 mts. HANDICAP

A las 6,40 h.

20.000 pts. en premios (12.000 al primero; 6.000 al segundo y 2.000 al tercero)  
Para productos nacionales.

Propietario	N. Caballo	Dist.	Conductor	Prnt.	s.c.e.	Origen	S. ganadas
J. Planiols	1 ARGILE POWER	2.200	M. Fluxá S.	—	Cc10	Horsepower-Renata	52.700
D. Cabrer	2 DIVINA DE PRINS	2.200	M. Bauzá	—	Yc7	Prins Orneberg-Trianera	54.300
S. Bordoy P.	3 ALIS DIOR	2.200	C. Bordoy	2/3	Yt10	Prigotsi - Pompeya	61.200
J. Mora	4 CRACK MORA	2.200	J. Riera J.	—	Cc8	Urban VIII - Idfluen	62.990
Hnos. Bassa	5 BOCA RATON	2.200	J. Santandreu	—	Cc9	Sam Frisco - Sara Montiel	64.000
C. Son Frau	6 VISIR	2.225	J. Durán O.	1/2	Cc12	A. Worthy -Jitlandia	70.400
I. Negre	7 ARONITA P.	2.225	A. Esteva N.	2/3	Yc10	Poker - Pampa	72.000
G. Coll	8 BENVENGUDA	2.225	G. Coll	—	Yc9	Nathan - Fata Morgana	75.445
Hnos. Jaume	9 BEN D'OR	2.225	J. Jaume	—	Cc9	Greco-Flor de Loto	81.300
Portell-Vich	10 VOLTO	2.225	J. Vich	1/2	Ca12	Nectria -Miss d'Or	98.780
C. S'Espital	11 E. POMONIUS	2.250	S. Rosselló	—	Cc6	Radar - Turista Fox	101.355
S. Ruiz	12 DRIVES TWIST	2.275	J. Bauzá (a)	—	Cc7	Twist S - Oh Piroaska	156.020
Hnos. Riera R.	13 DINAMIQUE R.	2.325	J.A. Riera	—	Ca7	Oscar CII - Ganga	252.480

**SEPTIMA CARRERA - PREMIO IMPORTADOS.**  
AL TROTE ENGANCHADO

2.200 mts. HANDICAP

A las 7,15 h.

20.000 pts. en premios (12.000 al primero; 6.000 al segundo y 2.000 al tercero)  
Para caballos y yeguas importados.

Propietario	N. Caballo	Dist.	Conductor	Prnt.	s.c.e.	Origen	S. ganadas
S. Sementales	1 KARANINO	2.225	S. Rosselló	1/2	Cc10	Canino -Romance du Val	—
Peña Alazán	2 LIDO DE FLEURIS	2.225	M. Bauzá	2/3	Cc9	Anitou - Usita	21.000
B. Vadell	3 IDEAL TREVEEN	2.225	Propietario	—	Cn12	Volcan de Brie -Altesse	38.000
Hnos. Riera R.	4 FILLE DE FRANCE	2.250	J.A. Riera	—	Yc15	Fuschia VII - U d'Orgue	52.875
Son Moragues	5 MISS DE BROUTAIL	2.250	J. Cabrer	—	Yc8	Titus Q.-Eclipse P.	58.610
M. Pascual	6 JOUR DE LA LONDE	2.250	S. Riera	2/3	Ca11	Blue Bird II-Delft II	60.945
Sol Naixent	7 HOTE DE RAMPAN	2.250	M. Galmés	2/3	Ca13	Scherzo - Mirtue	78.932
M.J. Ferrer	8 LA VOILA	2.275	P. Milta	—	Yc9	Tokyo-Coquine	82.100
Hnos. Riera B.	9 KECROPS	2.275	G. Riera	1/2	Cc10	Sang d'Or - Tyrannie	82.900
C.C. Frontera	10 KANTIENE DU BRAY	2.325	A. Soler	—	Yc10	Vembrei-Ravisante VII	222.780

PROXIMA REUNION: Sábado 10 de Mayo de 1986. Distancia: 2.100 mts.

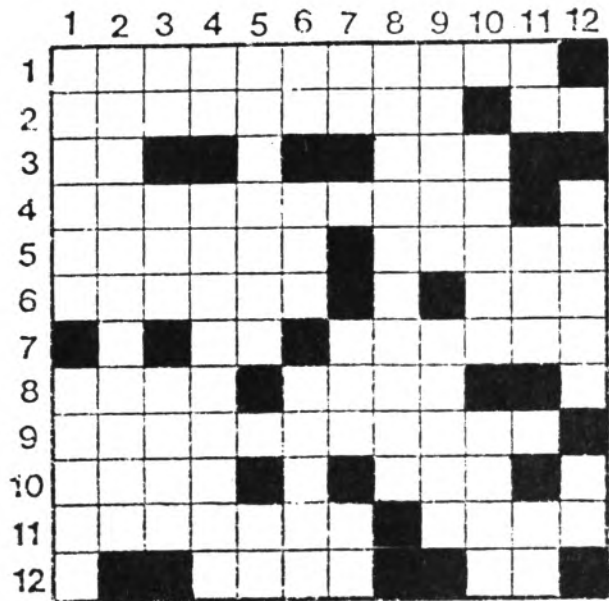




Maria Galmés.

ENDEVINALLA

Un animal moll moll  
que no té ossos ni espina  
i que tota la seva vida  
ha de dur sa casa al coll.



B C E M E S T R E T P  
M U H I J J E D A N E  
E E G K G R Q T N O R  
T F L R R X Z N R N R  
G N M E L I V I E I U  
E O F N X R U P S A Q  
P E R I O D I S T A U  
Q P R U V L V E R T E  
S T U C O R R A L O R  
C R T T B X O F E R T  
S V S R U I R T C A S  
Z E O T O X R A I P T

SOPA DE LLETRES  
Apa! a cercar deu oficis o  
professions.

HORIZONTALS:

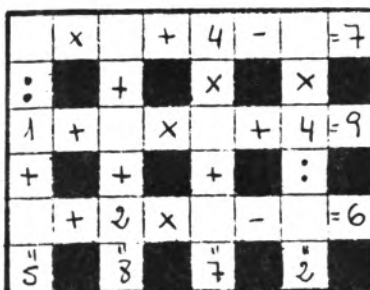
1.-Acció de debilitar. 2.- Que té poder d'elevant. Símbol del radi. 3.-Afirmació. Mil. Nom de lletra. 4.-Capacitat emocional. Consonant. 5.-Noia petita. Oliaire. 6.-Planta de la família de les bromeliàcies d'infrutescència gran, en forma de pinya. Cinquanta. Altar. 7.-Nom de lletra. Terminació verbal. Lloc tancat, en les cases o en el camp, esp. el destinat a tenir-hi bestiar. 8.-Crit prolongat i fort arrencat pel dolor. Peix teleosti de 15 a 30 centímetres de llarg. Consonant. 9.-Doctrina que considera els gèneres i les espècies com no existint, sinó de nom. 10.-Encès d'ira. Cinc-cents. Mamífer solípede. Símbol de l'oxígen. 11.-Nom comú dels moluscs gasteròpodes proveïts d'una closca en espiral. Acció d'atacar. 12.-Nom de lletra Vianda. Símbol de l'americi.

VERTICALS

1-Conjunt de deu unitats. Aquè res no pot ésser comparat. 2.-Que elimina. 3.-Anyell. Ondulació. Lloc plantat d'oms. 4.-Quatre. Relació de tons en una pintura. 5.-Que té la forma d'una làmina. Símbol del nitrogen. Nom de lletra. 6.-Al rev. Símbol del iode. Hortalissa. Nota musical. 8.-Ètica. 9.-Part alta d'una panna. Conjunt d'objectes sense triar. 10.-Un. Incitar de paraula o d'acció. Mot infantivol per a designar la mamella. 11.-Metall groc. Epoca notable en què comença un nou ordre de coses. Vocal. Símbol de l'americi. 12.-Nom de lletra. Un dels tubs dels sacs de gemecs. Mascle de l'oca.

Fuga de vocals

P'\_s f'\_g, c\_r\_r\_s;  
d'\_st\_\_, x\_g\_l\_s.



ARITMETIC  
Per resoldre'l heu de col·locar en els quadrets en blanc les xifres corresponents, de tal manera que vertical i horitzontalment, efectuant les operacions indicades, donin la solució assenyalada.

SOLUCIONS

Endevinalla.- Es un didal

SOPA DE LLETRES

Gabinet, galopada, galvaria, garlanda, gaudir, gata, garrot, garsa, gassa, galó.



# GUIA DE TELEVISION

Manacor

## DISSABTE, 3

- 10.45 MATINAL A TV3
- 15.00 TELENOTICIES
- 15.30 ELS BARRUFETS
- 18.00 BUCK ROGERS EN EL SEGLE XXV
- 17.00 OLIANA MOLLS
- 17.30 POLTRONA EXPRESS
- 17.45 LA DONA BIONICA
- 18.30 LA RUTA DE LA SEDA
- 19.30 VIDA SALVATGE
- 20.00 L'OFICI D'APRENDRE
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 VOSTE JUTJA
- 22.30 GALERIA OBERTA

## DIUMENGE, 4

- 10.45 MATINAL A TV3
- 15.00 TELENOTICIES
- 15.30 CHARLIE BROWN Y SNOOPY
- 18.00 LA PEL·LICULA DEL DIUMENGE
- 17.30 ELS DUCS D'HAZZARD
- 18.30 DIGUI, DIGUI...
- 18.45 IDENTITATS
- 19.45 EL VICI DE CANTAR
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 30 MINUTS
- 21.30 TENKO
- 22.30 THE YOUNG ONES
- 23.00 GOL A GOL

## DILLUNS, 5

- 13.30 AVANC INFORMATIU
- 13.32 TV3 SEGONA VEGADA  
Gol a Gol.
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS
- 16.00 DIGUI, DIGUI...

- 16.15 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANC INFORMATIU
- 19.02 FES FLASH
- 19.30 JOC DE CIENCIA-MAGAZINE
- 20.00 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 INFORMATIU CINEMA
- 21.30 CINEMA 3
- 23.45 ARSENAL
- 24.15 TELENOTICIES NIT

## DIMARTS, 6

- 13.30 AVANC INFORMATIU
- 13.32 TV3 SEGONA VEGADA
- 14.00 30 MINUTS
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS
- 16.00 AULA VISUAL
- 16.30 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANC INFORMATIU
- 19.02 FES FLASH
- 19.30 FLETXA NEGRA
- 20.00 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 ALLO, ALLO
- 21.30 ANGEL CASAS SHOW
- 23.15 DIMENSIO DESCONEGUDA

## DIMECRES, 7

- 13.30 AVANC INFORMATIU
- 13.32 TV3 SEGONA VEGADA  
Trossos. Curar-se en salut.
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS
- 16.00 AULA VISUAL
- 16.30 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANC INFORMATIU
- 19.02 DIGUI, DIGUI...
- 19.15 FES FLASH
- 20.00 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES

- 21.00 MAGNUM
- 22.00 PEL·LICULA
- 23.30 TELENOTICIES NIT

## DIJOUS, 8

- 13.30 AVANC INFORMATIU
- 13.32 TV3 SEGONA VEGADA  
Informatiu Cinema.  
Angel Casas Show.
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS
- 16.00 AULA VISUAL
- 16.30 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANC INFORMATIU
- 19.02 FES FLASH
- 19.15 OLIANA MOLLS
- 20.00 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 TENDRA ES LA NIT
- 22.00 CURAR-SE EN SALUT
- 22.30 A TOT ESPORT
- 24.00 TELENOTICIES NIT

## DIVENDRES, 9

- 13.30 AVANC INFORMATIU
- 13.32 TV3 SEGONA VEGADA  
A tot esport.
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS
- 16.00 AULA VISUAL
- 16.30 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANC INFORMATIU
- 19.02 FES FLASH
- 20.00 BOTO FLUIX
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 HISTORIES IMPREVISTES
- 21.30 TROSSOS
- 22.15 MAX HEADROOM
- 22.45 TELENOTICIES NIT
- 24.00 CINEMA DE MITJANIT



**CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES MANACOR**



**Domingo 4 MAYO**

**2.<sup>a</sup> DIVISION B**

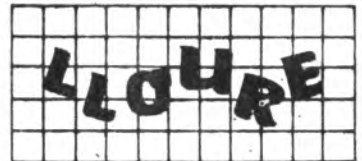
**A las 17'30 Horas**

**ALCALA MANACOR**

**SE VENDEN CANICHES ENANOS**

Tels. 58 52 30  
58 58 68

Saps anar a...



**CINE GOYA** SABADO:  
A las 5,30 h.  
DOMINGO desde las 2'45 sesión continua  
Viernes: A las 9,- noche

**TU SOLO**

**DON AMECHE**

**COCOON**



# PROGRAMACION TVE

## SABADO 3 Mayo

### 1a. Cadena

10,55.-La bola de cristal  
12,15.-La cuarta parte  
12,50.-Gente joven  
2,15.-Lotería nacional  
2,25.-Diario de sesiones  
3,00.-Telediario 1  
3,35.-Los pequeñecos  
4,05.-Primera Sesión  
6,00.-Circo de Angel Cristo  
7,00.-De película  
7,30.-La fuga de Golditz  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Vuelta ciclista a España  
9,15.-Informe Semanal  
10,40.-Sábado cine  
"Los santos Inocentes"  
00,35.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

3,45.-Carta de ajuste  
3,59.-Apertura y presentación  
4,00.-Estadio 2  
9,00.-La ventana electrónica  
11,55.-Teatro real  
01,15.-Despedida y cierre

## DOMINGO 4 Mayo

### 1a. Cadena

10,30.-Santa Misa  
11,30.-Pueblo de Dios  
3,00.-Telediario 1  
3,35.-Los diminutos  
4,00.-Autopista hacia el cielo  
4,50.-Vuelta ciclista a España  
5,50.-Pumuky  
6,15.-Los archivos del tiempo  
6,45.-Avance estudio  
6,50.-De 7 en 7  
7,10.-Punto de encuentro  
8,05.-Carreras de caballos  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Vuelta ciclista a España  
9,15.-Furia de angeles  
10,10.-Otros pueblos  
11,10.-Estudio estadio  
00,35.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

12,00.-Música y músicos  
1,00.-Las travesuras de Alvin  
1,25.-Gente menuda, menuda gente  
2,10.-La sombra blanca  
3,00.-Tenis  
5,00.-Esternos TV  
6,45.-Los Fraguas  
7,10.-Momentos  
8,05.-Wagner  
9,05.-El dominical  
10,10.-Domingo cine  
Diario de una camarera  
11,55.-De moda  
00,30.-Despedida y cierre

## LUNES 5 Mayo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario 1  
3,35.-A medias  
4,30.-Vuelta ciclista a España  
5,25.-De aquí para allá

5,55.-¡Hola, chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-El espejo mágico  
7,00.-El planeta imaginario  
7,30.-Dinamo  
8,00.-Consumo  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Vuelta ciclista a España  
9,15.-Media naranja  
9,45.-Corrupción en Miami  
10,40.-Vivir cada día  
11,40.-Punto y aparte  
11,50.-Telediario 3  
00,20.-Teledporte  
00,30.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-La hora de Bill Cosby  
8,30.-La noche del cine español  
11,30.-Últimas preguntas  
12,00.-Metrópolis  
00,30.-Despedida y cierre

## MARTES 6 Mayo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario 1  
3,35.-A medias  
4,30.-Vuelta ciclista a España  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-Dentro de un orden  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los electroduendes  
7,00.-Objetivo 92  
8,00.-Las cuentas claras  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Vuelta ciclista a España  
9,15.-Directo en la noche  
10,15.-Tristeza de amor  
11,10.-En portada  
11,40.-Punto y aparte  
11,50.-Telediario 3  
00,20.-Teledporte  
00,30.-Testimonio  
00,35.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-Planta baja  
9,00.-Jenny  
10,25.-Documentos TV  
11,25.-Tendido cero  
12,00.-Metrópolis  
00,30.-Despedida y cierre

## MIERCOLES 7 Mayo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario 1  
3,35.-A medias  
4,30.-Vuelta ciclista a España  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-Letra pequeña  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los osos amorosos  
7,00.-Tocata  
8,00.-Fútbol

10,00.-Telediario 2  
10,35.-Vuelta ciclista a España  
10,45.-Sesión de noche  
00,25.-Telediario 3  
00,55.-Teledporte  
01,00.-Despedida y cierre

## JUEVES 8 Mayo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario 1  
3,35.-A medias  
4,30.-La vuelta Ciclista a España  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-El arte de vivir  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-El kiosko  
7,00.-Elegir una profesión  
7,30.-Al mil por mil  
8,00.-MASH  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Vuelta ciclista a España  
9,15.-Éxito  
10,15.-Jueves a jueves  
11,40.-Punto y aparte  
11,50.-Telediario 3  
00,20.-Teledporte

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-A uan-ba-buluba  
balam-bambu  
9,00.-Fila 7

11,05.-Cne Club  
00,30.-Metropolis

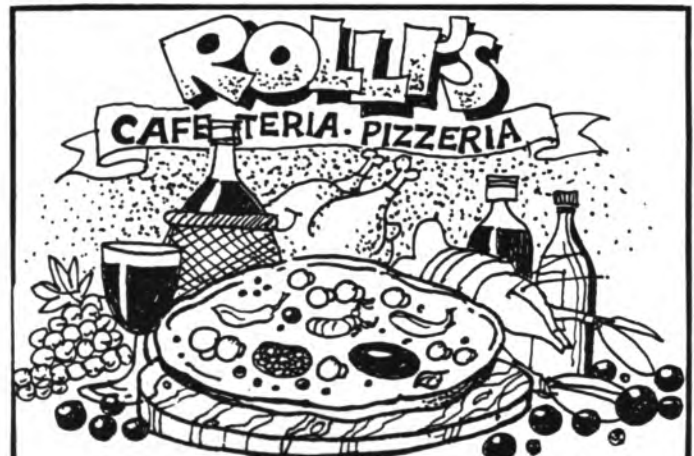
## VIERNES 9 Mayo

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario 1  
3,35.-A medias  
4,30.-Vuelta ciclista a España  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-Un país de Sagitario  
5,50.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Sherlock Holmes  
7,00.-Ana, Ciro y Compañía  
7,25.-Al galope  
7,25.-Más vale prevenir  
8,30.-Telediario 2  
9,30.-Vuelta ciclista a España  
9,16.-Esta noche, Pedro  
10,50.-Pabellones lejanos  
11,50.-Punto y aparte  
12,00.-Telediario 3  
00,30.-Teledporte

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-Así es Hollywood  
8,30.-El cine  
"El diario de Ana Frank"  
11,05.-Selecciones del mundial México 86  
12,00.-Metrópolis  
00,30.-Filmoteca TV  
02,00.-Despedida y cierre



Pruebe la mejor Pizza. Cocina abierta de  
12,00 a 15,00 y de 18,00 a 23,30 h.  
Jueves cerrado.

Binicanella, 10

Tel. 58 53 59

Cala Millor

**papaya**  
BAR · MUSIK · COCKTAILS  
C. BINICANELLA, 14 Cala Millor (Mallorca)  
Esperamos su visita, al lado de la Pizzeria.

## Dietari

## Urgències

55 40 75 - 20 03 62: Ambulàncies.  
 55 00 80: Bombers.  
 55 00 50: Clínica Municipal  
 55 23 93: Ambulatorio.  
 55 00 63: Policía Municipal.  
 55 00 44: Policía Nacional.  
 55 16 50: Comisaría de Policía.  
 55 01 22: Guardia Civil.  
 57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.  
 55 18 88: Taxis Manacor.

55 02 10: Médica Manacor  
 57 02 20: Taxi Pto. Cristo  
 57 06 61: Taxis S'Illot.  
 57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
 Gruas Pou-Vaquero: 55 03 44  
 55 29 64 - Servicio Permanente.  
 55 10 86 (diurnos)-55 45 06 (nocturno y festivos): Gruas Manacor.  
 55 39 30: Averías Aguas Manacor.

55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

## Horari de misses

### 2.-HORARI DE MISSES DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

\*\*\* OCTUBRE - ABRIL \*\*\*

#### Horabaixa

18 Crist Rei (només dissabtes), St. Josep  
 19 Crist Rei (només dissabtes), Fartarix, St. Pau, Porto Cristo  
 19,30 N. S. Dolors, Son Carrió, Son Macià  
 20 Convent, S'Illot

### 3.-HORARI DE MISSES DIUMENGES I FESTES

\*\*\* OCTUBRE - ABRIL \*\*\*

8 N. S. Dolors  
 8,30 Crist Rei, Fartarix  
 9 Son Negre, Serralt  
 9,30 Convent, Hospital, S'Illot  
 10 N. S. Dolors, Son Carrió  
 10,30 Convent  
 11 N.S. Dolors, St. Pau, Porto Cristo  
 11,30 Crist Rei, Convent  
 12 N.S. Dolors  
 12,30 Convent  
 Horabaixa  
 17 M. Benedictines  
 17,30 S'Illot  
 18 Crist Rei, St. Josep  
 18,30 Calas de Mallorca (fins a Novembre)  
 19 Crist Rei, Son Carrió, St. Pau, Porto Cristo  
 19,30 N.S. Dolors, Son Macià  
 20 Convent

## Manacor

Revista d'Informació General  
 Dep. Legal. 520-1980.

Director: Antoni Tugores

Edita: Edicions Manacor, S.A.

Publicitat: Mateu Llodrà.

Redacció i Administració:  
 Ronda del Puerto, 60 - Apartat 117  
 Tel. 55 24 08 - MANACOR

Taller de guardia y grua;  
 Garaje Estación, c/ Músic.  
 Antoni Pons, no.2- Manacor  
 Tel. 55 45 06

-Grúas Sangar: En Manacor: 55 44 01; en Son Servera: 58 56 80.

55 18 84: Pompas Fúnebres Manacor, S.A.  
 55 38 56: Pompas Fúnebres Lesever, S.A.

## Gasolineras

### MAYO

### SERVICIO DOMINICAL

E.S. Es Fortí; Palma  
 E.S. Sol Oliva; Palma  
 E.S. Agama; Palma  
 E.S. El Molinar; Palma  
 E.S. Palma Nova, Calvià  
 E.S. Uyaró; Campanet  
 E.S. Es Coll des Pi, Estallencs  
 E.S. Carlos V - Lluçmajor  
 E.S. Viñas, Manacor  
 E. S. Pollensa  
 E. S. Sóller, Mora - Vicens  
 E.S. El Bosque; Porto Colom -  
 E.S. Febrer; Manacor

### NOCTURNO

E.S. Es Rafal; Palma  
 E.S. Eusebio Estada; Palma  
 E.S. Marivent; Palma  
 E.S. General Luque, Inca  
 E.S. Febrer; Manacor

## Farmacias

Día 2 Ldo. P. Ladaría; c/ Bosch.  
 Día 3 Ldo. Llull; Avda. Antonio Maura.  
 Día 4 Ldo. Llodrà; c/ Juan Segura.  
 Día 5 Lda. Mestre; Avda. Mossen Alcover.  
 Día 6 Ldo. Pérez c/ Nueva.  
 Día 7 Lda. Planas; Plaza Abrevadero.  
 Día 8 Ldo. L. Ladaría; c/ General Franco.

### ESTANCOS

Día 4 estanco Pl. San Jaime

## Agenda del cap de setmana

### ESPORTS.

Com cada setmana, podeu trobar tota la informació sobre esports, a les pàgines que sobre aquest tema dedicam al nostre setmanari, hi ha com sempre un poc de tot, futbol professional, de penyes, juvenils, també bàsquet, en preparació de la Semi-marathon de "la Salle", jocs d'escacs, etc.

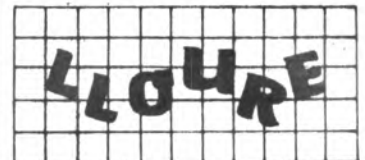
### CONCERT

Demà diumenge al Teatre Municipal de Manacor, 65è. Concert de l'Orquestra de Cambra "Ciutat de Manacor" A les 7,30 h. i amb l'actuació entre d'altres, de Karlos d'Auria.

### CINEMA

Cine Goya: Dissabte des de les 5,30 h. i diumenge des de les 2,45 h. al cinema Goya 'Tu sola' i "Cocoon"

Saps qui anirà a...



DISPONGO PARA ALQUILAR DE NAVE de 800 m2. con agua y electricidad.  
 Informes: Tel. 55 05 95



### SERVICIO GRUA

Auxilio en carretera

Tel. 55 45 06 - 55 10 86

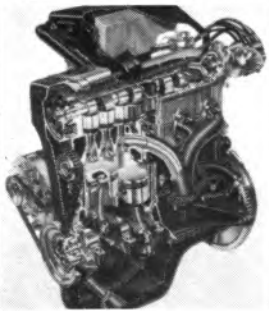
# AUTO VENTA MANACOR

**•“FIRE 1000”:  
Motor Fiat  
para  
los años  
dos mil**

MARCA	MODELO	MOTOR	PUERTAS	PRECIO FINAL
AUTOBIANCHI	JUNIOR	903	3	832.000
FIAT	UNO-FIRE	999	3	884.820
FIAT	UNO FIRE	999	5	946.000
FIAT	UNO 60 -SL	1.116	3	1.016.000
FIAT	UNO - DIESEL	1.301	5	1.138.000
FIAT	UNO - 70 SL	1.300	5	1.118.000
FIAT	UNO - TURBO I E	1.300	3	1.388.000
FIAT	RITMO - ABART	1.995	3	2.060.000

ESTOS PRECIOS INCLUYEN IVA Y MATRICULACION

**GRACIAS.  
NO BEBO**



La sencillez de concepción y de construcción del motor Fire 1000 es una ventaja para el automovilista. El ensamblaje simplificado, la total accesibilidad con herramientas tradicionales simplifican y facilitan las intervenciones. El nuevo carburador y el encendido sin platinos reducen drásticamente la necesidad de manutención. El Fire 1000 no requiere reglajes de válvulas durante largo tiempo. Las partes generalmente expuestas a mayor uso han sido realizadas con materiales de alta calidad. La junta de culata ya está definitivamente apretada desde el ensamblaje del motor. La calidad de las pastillas de reglaje de válvulas y los asientos de las mismas excluyen cualquier tipo de desgaste. La calidad y las dimensiones de la correa dentada de distribución contribuyen a hacer del Fire 1000 un motor de "100.000 kms. sin problemas". El cambio de aceite hay que realizarlo únicamente cada 15.000 kms.

Los tiempos de intervención en el motor Fire 1000 se han reducido al mínimo: para el primer cupón son necesarios solo 48 minutos y para la manutención programada en un arco de 100.000 kms., son suficientes menos de 8 horas.

## COMPRA Y VENTA COCHES OCASION CON GARANTIA

MARCA - MODELO - MOTOR - AÑO  
\*\*\*\*\*

Ford Escort XR3 - 1.6 - 1981  
Ford Escort GHIA - 1.3. - 1982  
Ford Fiesta Sport - 1.3. - 1980  
Ford Fiesta L - 0.9 - 1981  
Ford Fiesta N - 0.9 - 1983  
Talbot Horizon Autom. - 1.5 - 1981  
Talbot Samba GL - 1.1 - 1982  
Talbot Samba LS - 0.9 - 1981  
Talbot 150 GLS - 1.3 - 1979  
Opel Corsa TR - 1.2 - 1985  
Fiat Uno Diesel - 1.3 - 1984

Fiat Descapotable - 1.8 - 1973  
Renault Fuego GTS - 2.0 - 1982  
Renault R 9 TSE - 1.4 - 1982  
Renault R - 7 TL - 1.0 - 1979  
Renault R - 12 S - 1.3 - 1976  
Seat 131 Sofim - 2.5 - 1981  
Seat 131 Perkins - 1.8 - 1979  
Seat Ritmo - Diesel - 1.7 - 1981  
Seat Fura - Dos - 0.9 - 1984  
Citroen CX - Reflex - 2.0 - 1983  
Citroen Furgoneta 0.6 - 1979

## Los coches más económicos del mundo en carretera

Marca y modelo	Consumos normalizados	
	a 90 km/h	a 120 km/h
Fiat Uno 45 Fire	4,1	5,4
Renault 5-1.108 (1)	4,1	5,6
Lancia Y-10 Fire (2)	4,2	5,8
Fiat Uno 45-ES (3)	4,3	5,8
Peugeot 205-1.124 (4)	4,3	5,8
Austin Metro 1.0 HLE (5)	4,2	6,1
Suzuki Swift (5)	4,2	6,7
Toyota Starlet (5)	4,5	6,4
Talbot Samba 1.124	4,6	6,3
Opel Corsa 1.2 y 1.3	4,7	6,3
Daihatsu Charade (5)	4,5	6,6
Ford Fiesta 1.1	4,8	6,8
VW Polo 3 + E (5)	4,9	6,7
Nissan Micra (5)	4,9	6,9
Honda Jazz (5)	4,9	6,9

- (1) Versión francesa de desarrollo muy largo.
- (2) De próxima importación.
- (3) Sustituido por el Uno 45 Fire; tenía motor 903.
- (4) Versión francesa con motor Douvrin.
- (5) No se importa en España.

Exposición, Venta y Recambios: Avda. Fray Junípero Serra, 40 y 2 - Tel. 55 01 61  
Taller mecánico y garantías: C/ Drach núm. 8 - Manacor.



# OFERTA CODEMA

DEL 5 DE MAYO AL 24 DE MAYO

<b>Aceituna Sevillana Rosselló</b>	1 kg.	.	.	<b>275</b>
<b>Aceituna Aliñada Rosselló</b>	1 kg.	.	.	<b>275</b>
<b>Alcaparra Rosselló</b>	140 grs.	.	.	<b>160</b>
<b>Arroz Nomen</b>	1 kg.	.	.	<b>118</b>
<b>Atún Albo</b>	170 grs.	.	.	<b>188</b>
<b>Chocolate Lindt Leche</b>	150 grs.	.	.	<b>125</b>
<b>Magdalenas Bella Easo</b>	.	.	.	<b>115</b>
<b>Café Marcilla Molido Superior</b>	250 grs.	.	.	<b>347</b>
<b>Nuevo Vajillas Luminoso</b>	680 grs.	.	.	<b>95</b>
<b>Lote Gel - Desodorante Tulipan Negro</b>		.	.	<b>460</b>

En estos Precios esta incluido el I.V.A.

**COMPRE** *en los* **ESTABLECIMIENTOS DE**

**A PRECIOS DE MAYORISTA**

